

The First Book of Chronicles

רַחֵל בֵּת בְּרַבְּלוֹ

25 Tishrei, 5787

1 Chronicles 1

דְּבָרֵי הַיָּמִים א א

¹ ADAM, SETH, Enosh; ² Kenan, Mahalalel, Jared; ³ Enoch, Methuselah, Lamech; ⁴ Noah, Shem, Ham, and Japheth. ⁵ The sons of Japheth: Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras. ⁶ And the sons of Gomer: Ashkenaz, and Diphath, and Togarmah. ⁷ And the sons of Javan: Elishah, and Tarshish, Kittim, and Rodanim. ⁸ The sons of Ham: Cush, and Mizraim, Put, and Canaan. ⁹ And the sons of Cush: Seba, and Havilah, and Sabta, and Raama, and Sabteca. And the sons of Raama: Sheba, and Dedan. ¹⁰ And Cush begot Nimrod; he began to be a mighty one in the earth. ¹¹ And Mizraim begot Ludim, and Anamim, and Lehabim, and Naphtuhim, ¹² and Pathrusim, and Casluhim — from whence came the Philistines — and Caphtorim. ¹³ And Canaan begot Zidon his first-born, and Heth; ¹⁴ and the Jebusite, and the Amorite, and the Girgashite; ¹⁵ and the Hivite, and the Arkite, and the Sinite; ¹⁶ and the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite. ¹⁷ The Sons of Shem: Elam, and Asshur, and Arpachshad, and Lud, and Aram, and Uz, and Hul, and Gether, and Meshech. ¹⁸ And Arpachshad begot Shelah, and Shelah begot Eber. ¹⁹ And unto Eber were born two sons: the name of the one was Peleg; for in his days the earth was divided; and his brother's name was Joktan. ²⁰ And Joktan begot Almodad, and Sheleph, and Hazarmaveth, and Jerah; ²¹ and Hadoram, and Uzal, and Diklah; ²² and Ebal, and Abimael, and Sheba; ²³ and Ophir, and Havilah, and Jobab. All these were the sons of Joktan. ²⁴ Shem, Arpachshad, Shelah; ²⁵ Eber, Peleg, Reu; ²⁶ Serug, Nahor, Terah; ²⁷ Abram — the same is Abraham. ²⁸ The sons of Abraham: Isaac, and Ishmael. ²⁹ These are their generations: the first-born of Ishmael, Nebaioth; then Kedar, and Adbeel, and Mibsam, ³⁰ Mishma, and Dumah, Massa, Hadad, and Tema, ³¹ Jetur, Naphish, and Kedem. These are the sons of Ishmael. ³² And the sons of Keturah, Abraham's concubine: she bore Zimran, and Jokshan, and Medan, and Midian, and Ishbak, and Shuah. And the sons of Jokshan: Sheba, and Dedan. ³³ And the sons of Midian: Ephah, and Ephher, and Hanoch, and Abida, and Eldaah. All these were the sons of Keturah. ³⁴ And Abraham begot Isaac. The sons of Isaac: Esau, and Israel. ³⁵ The sons of Esau: Eliphaz, Reuel, and Jeush, and Jalam, and Korah. ³⁶ The sons of Eliphaz: Teman, and Omar, Zephi, and Gatam, Kenaz, and Timna, and Amalek. ³⁷ The sons of Reuel: Nahath, Zerah, Shammah, and Mizzah. ³⁸ And the sons of Seir: Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, and Dishon, and Ezer, and Dishan. ³⁹ And the sons of Lotan: Hori, and Homam; and Timna was Lotan's sister. ⁴⁰ The sons of Shobal: Alian, and Manahath, and Ebal, Shephi, and Onam. And the sons of Zibeon: Aiah, and Anah. ⁴¹ The sons of Anah: Dishon. And the sons of Dishon: Hamran, and Eshban, and Ithran, and Cheran. ⁴² The sons of Ezer: Bilhan, and Zaavan, Jaakan. The sons of Dishan: Uz, and Aran. ⁴³ Now these are the kings that reigned in the land of Edom, before their reigned any king over the children of Israel: Bela the son of Beor; and the name of his city was Dinhabah. ⁴⁴ And Bela died, and Jobab the son of Zerah of Bozrah reigned in his stead. ⁴⁵ And Jobab died, and Husham of the land of the Temanites reigned in his stead. ⁴⁶ And Husham died, and Hadad the son of Bedad, who smote Midian in the field of Moab, reigned in his stead; and the name of his city was Avith. ⁴⁷ And Hadad died, and Samlah of Masrekah reigned in his stead. ⁴⁸ And Samlah died, and Shaul of Rehoboth by the River reigned in his stead. ⁴⁹ And Shaul died, and Baal-hanan the son of Achbor reigned in his stead. ⁵⁰ And Baal-hanan died, and Hadad reigned in his stead; and the name of his city was Pai; and his wife's name was Mehetabel, the daughter of Matred, the daughter of Mezahab. ⁵¹ And Hadad died. And the chiefs of Edom were: the chief of Timna, the chief of Alvah, the chief of Jetheth; ⁵² the chief of Oholibamah, the chief of Elah, the chief of Pinon; ⁵³ the chief of Kenaz, the chief of Teman, the chief of Mibzar; ⁵⁴ the chief of Magdiel, the chief of Iram. These are the chiefs of Edom.

¹ אָדָם שֵׁת, אֵנוֹשׁ. ² קֵינָן מֶהֱלֵלָאֵל, יָרֵד. ³ חֲנוּךְ מְתוּשֶׁלַח, לָמֶךְ. ⁴ נֹחַ שֵׁם, חָם וְיִפֶּת. ⁵ בְּנֵי יִפֶּת--גֹּמֶר וּמָגוֹג, וּמָדִי וַיִּנּוֹן וְתִבְלִי; וּמִשְׁשֵׁד, וְתִירָס. ⁶ וּבְנֵי, גֹמֶר--אַשְׁכְּנַז וְדִיפַת, וְתוֹגַרְמָה. ⁷ וּבְנֵי יִנּוֹן, אֱלִישָׁה וְתַרְשִׁישָׁה, כְּתִים, וְרוֹדָנִים. ⁸ בְּנֵי, חָם--כוּשׁ וּמִצְרַיִם, פּוּט וּכְנַעַן. ⁹ וּבְנֵי כּוּשׁ--סְבָא וְחִוִּילָה, וְסַבְתָּא וְרַעְמָא וְסַבְתְּקָא; וּבְנֵי רַעְמָא, שָׁבָא וּדְדָן. ¹⁰ וְכוּשׁ, יָלַד אֶת-גַּמְרוּד; הוּא הַחֹל, לַהֲיֹת גְּבוּר בְּאַרְצָן. ¹¹ וּמִצְרַיִם יָלַד אֶת-לוּדִיִּים לְוִידִים וְאֶת-עֲנָמִים, וְאֶת-לֶהָבִים--וְאֶת-נַפְתְּחִים. ¹² וְאֶת-פֶּתְרָסִים וְאֶת-כְּסִלְחִים, אֲשֶׁר יָצְאוּ מִשָּׁם פְּלִשְׁתִּים--וְאֶת-כַּפְתָּרִים. ¹³ וְכְנַעַן, יָלַד אֶת-צִידוֹן בְּכוֹר--וְאֶת-חֵת. ¹⁴ וְאֶת-הִיבּוּסִי, וְאֶת-הָאֱמֹרִי, וְאֶת, הַגִּרְגָּשִׁי. ¹⁵ וְאֶת-הַחִוִּי וְאֶת-הָעַרְקִי, וְאֶת-הַסִּינִי. ¹⁶ וְאֶת-הָאֲרוּדִי וְאֶת-הַצִּמְרִי, וְאֶת-הַחֲמָתִי. ¹⁷ בְּנֵי שֵׁם--עִילָם וְאַשּׁוּר, וְאַרְפַּכְשָׁד וְלוּד וְאַרְם; וְעוֹץ וְחוּל, וְגֹתֵר וּמִשְׁשֵׁד. ¹⁸ וְאַרְפַּכְשָׁד, יָלַד אֶת-שֶׁלַח; וְשֶׁלַח, יָלַד אֶת-עֶבֶר. ¹⁹ וְעֶבֶר יָלַד, שְׁנֵי בָנִים: שֵׁם הָאֶחָד פֶּלֶג, כִּי בְיָמָיו נִפְלְגָה הָאָרֶץ, וְשֵׁם אֲחִיו, יֻקְטָן. ²⁰ וַיֻּקְטָן יָלַד, אֶת-אֱלֹמֹדָד וְאֶת-שָׁלָף, וְאֶת-חֲצַרְמָנוֹת, וְאֶת-יֶרֶח. ²¹ וְאֶת-הַדּוֹרָם וְאֶת-אוּזָל, וְאֶת-דִּקְלָה. ²² וְאֶת-עֵיבָל וְאֶת-אֲבִימָאֵל, וְאֶת-שָׁבָא. ²³ וְאֶת-אוּפִיר וְאֶת-חִוִּילָה, וְאֶת-יֹזָבָב; כָּל-אֵלֶּה, בְּנֵי יֻקְטָן. ²⁴ שֵׁם אֲרַפְכְּשָׁד, שֶׁלַח. ²⁵ עֶבֶר פֶּלֶג, רַעוּ. ²⁶ שְׂרוּג נַחוּר, תֵּרַח. ²⁷ אֲבָרָם, הוּא אֲבָרָהָם. ²⁸ בְּנֵי, אֲבָרָהָם--יִצְחָק, וְיִשְׁמָעֵאל. ²⁹ אֵלֶּה, תְּלֻדֹתָם: כְּבוֹר יִשְׁמָעֵאל גְּבִיּוֹת, וְקֹדֶר וְאֲדָבָאֵל וּמִבְשָׁם. ³⁰ מִשְׁמַע וְדוּמָה, מִשָּׂא חֲדָד וְתִימָא. ³¹ יִטּוֹר נָפִישׁ, וְקֹדְמָה; אֵלֶּה הֵם, בְּנֵי יִשְׁמָעֵאל. ³² וּבְנֵי קְטוּרָה פִּילְגֶשׁ אֲבָרָהָם, יָלְדָה אֶת-זִמְרָן וַיִּקְשֶׁן וַיִּמְדָן וַיִּשְׁבֶּק וְשׁוּתָה; וּבְנֵי יֻקְשָׁן, שָׁבָא וּדְדָן. ³³ וּבְנֵי מִדְיָן, עֵיפָה וְעַפְרָה וְחֲנוּךְ, וְאַבְדִּיעַ, וְאַלְדָּעָה; כָּל-אֵלֶּה, בְּנֵי קְטוּרָה. ³⁴ וַיּוֹלֵד אֲבָרָהָם, אֶת-יִצְחָק; בְּנֵי יִצְחָק, עִשָׂו וְיִשְׂרָאֵל. ³⁵ בְּנֵי, עִשָׂו--אֱלִיפַז רַעוּאֵל וַיעֹז, וַיעֲלָם וְקֶרַח. ³⁶ בְּנֵי, אֱלִיפַז--תִּימָן וְאוּמֶר צָפִי וְגַעְתָּם, קִנְזִי וְתִמְנָע וַעֲמָלֶק. ³⁷ בְּנֵי, רַעוּאֵל--נַחַת זֶרַח, שָׁמָה וּמִזָּה. ³⁸ וּבְנֵי שַׁעִיר, לוּטָן וְשׁוּבָל וְצִבְעוֹן וְעֵנָה, וְדִישָׁן וְאַצָּר, וְדִישָׁן. ³⁹ וּבְנֵי לוּטָן, חָרִי וְהוּמָם; וְאַחֹת לוּטָן, תִּמְנָע. ⁴⁰ בְּנֵי שׁוּבָל, עֲלֹן וּמִנַּחַת וְעֵיבָל שָׁפִי וְאוּנָם; וּבְנֵי צִבְעוֹן, אִיָּה וְעֵנָה. ⁴¹ בְּנֵי עֵנָה, דִּישׁוֹן; וּבְנֵי דִישׁוֹן, חֲמָרָן וְאַשְׁבֵּן וַיִּתְרָן וּכְרָן. ⁴² בְּנֵי-אַצָּר, בִּלְהָן וְזַעֲזָן וַעֲקָן; בְּנֵי דִישׁוֹן, עוֹץ וְאַרְן. ⁴³ וְאֵלֶּה הַמִּלְכִּים, אֲשֶׁר מָלְכוּ בְּאַרְצָן אֲדוּם, לִפְנֵי מֶלֶךְ-מֶלֶךְ, לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל: בָּלַע, בֶּן-בְּעוֹר, וְשֵׁם עִירוֹ, דִּנְהָבָה. ⁴⁴ וַיָּמָת, בָּלַע; וַיִּמְלֹךְ תַּחֲתָיו, יוֹזָבָב בֶּן-זֶרַח מִבְּצָרָה. ⁴⁵ וַיָּמָת, יוֹזָבָב; וַיִּמְלֹךְ תַּחֲתָיו, חוּשָׁם מֵאֲרָץ הַתִּימָנִי. ⁴⁶ וַיָּמָת, חוּשָׁם; וַיִּמְלֹךְ תַּחֲתָיו, הֲדָד בֶּן-בְּדָד, הַמֶּכָּה אֶת-מִדְיָן בַּשָּׂדֶה מוֹאָב, וְשֵׁם עִירוֹ, עֵוִית. ⁴⁷ וַיָּמָת, הֲדָד; וַיִּמְלֹךְ תַּחֲתָיו, שִׁמְלָה מִמְּשָׁרְקָה. ⁴⁸ וַיָּמָת, שִׁמְלָה; וַיִּמְלֹךְ תַּחֲתָיו, שָׁאוּל מֶרְחֹבוֹת הַנֶּגֶר. ⁴⁹ וַיָּמָת, שָׁאוּל; וַיִּמְלֹךְ תַּחֲתָיו, בַּעַל חֲנָן בֶּן-עַכְבּוֹר. ⁵⁰ וַיָּמָת, בַּעַל חֲנָן; וַיִּמְלֹךְ תַּחֲתָיו הֲדָד, וְשֵׁם עִירוֹ פָּעִי; וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ מְהִיטְבָּאֵל בַּת-מִטְרַד, בַּת מִי זָהָב. ⁵¹ וַיָּמָת, הֲדָד; וַיַּהֲיוּ אֱלוֹפִי אֲדוּם, אֱלוֹף תִּמְנָע אֱלוֹף עֲלִיָּה עֲלֹהָ אֱלוֹף יִתָּת. ⁵² אֱלוֹף אֶהְלִיבְמָה אֱלוֹף אֵלֶּה, אֱלוֹף פִּינֹן. ⁵³ אֱלוֹף קִנְזִי אֱלוֹף תִּימָן, אֱלוֹף מִבְּצָר. ⁵⁴ אֱלוֹף מִגְדִּיאֵל, אֱלוֹף עִירָם; אֵלֶּה, אֱלוֹפֵי אֲדוּם.

¹ These are the sons of Israel: Reuben, Simeon, Levi, and Judah, Issachar, and Zebulun; ² Dan, Joseph, and Benjamin, Naphtali, Gad, and Asher. ³ The sons of Judah: Er, and Onan, and Shelah; which three were born unto him of Bath-shua the Canaanitess. And Er, Judah's first-born, was wicked in the sight of HaShem; and He slew him. ⁴ And Tamar his daughter-in-law bore him Perez and Zerah. All the sons of Judah were five. ⁵ The sons of Perez: Hezron, and Hamul. ⁶ And the sons of Zerah: Zimri, and Ethan, and Heman, and Calcol, and Dara: five of them in all. ⁷ And the sons of Carmi: Achar, the troubler of Israel, who committed a trespass concerning the devoted thing. ⁸ And the sons of Ethan: Azariah. ⁹ The sons also of Hezron, that were born unto him: Jerahmeel, and Ram, and Chelubai. ¹⁰ And Ram begot Amminadab; and Amminadab begot Nahshon, prince of the children of Judah; ¹¹ and Nahshon begot Salma, and Salma begot Boaz; ¹² and Boaz begot Obed, and Obed begot Jesse; ¹³ and Jesse begot his first-born Eliab, and Abinadab the second, and Shimea the third; ¹⁴ Nethanel the fourth, Raddai the fifth; ¹⁵ Ozem the sixth, David the seventh. ¹⁶ And their sisters were Zeruiah and Abigail. And the sons of Zeruiah: Abishai, and Joab, and Asahel, three. ¹⁷ And Abigail bore Amasa; and the father of Amasa was Jether the Ishmaelite. ¹⁸ And Caleb the son of Hezron begot children of Azubah his wife — and of Jerioth — and these were her sons: Jesher, and Shobab, and Ardon. ¹⁹ And Azubah died, and Caleb took unto him Ephrath, who bore him Hur. ²⁰ And Hur begot Uri, and Uri begot Bezalel. ²¹ And afterward Hezron went in to the daughter of Machir the father of Gilead; whom he took to wife when he was threescore years old; and she bore him Segub. ²² And Segub begot Jair, who had three and twenty cities in the land of Gilead. ²³ And Geshur and Aram took Havvoth-jair from them, with Kenath, and the villages thereof, even threescore cities. All these were the sons of Machir the father of Gilead. ²⁴ And after that Hezron was dead in Caleb-ephrath, then Abiah Hezron's wife bore him Ashhur the father of Tekoa. ²⁵ And the sons of Jerahmeel the first-born of Hezron were Ram the first-born, and Bunah, and Oren, and Ozem, Ahijah. ²⁶ And Jerahmeel had another wife, whose name was Atarah; she was the mother of Onam. ²⁷ And the sons of Ram the first-born of Jerahmeel were Maaz, and Jamin, and Eker. ²⁸ And the sons of Onam were Shammai, and Jada; and the sons of Shammai: Nadab, and Abishur. ²⁹ And the name of the wife of Abishur was Abihail; and she bore him Ahban, and Molid. ³⁰ And the sons of Nadab: Seled, and Appaim; but Seled died without children. ³¹ And the sons of Appaim: Ishi. And the sons of Ishi: Sheshan. And the sons of Sheshan: Ahlai. ³² And the sons of Jada the brother of Shammai: Jether, and Jonathan: and Jether died without children. ³³ And the sons of Jonathan: Peleth, and Zaza. These were the sons of Jerahmeel. ³⁴ Now Sheshan had no sons, but daughters. And Sheshan had a servant, an Egyptian, whose name was Jarha. ³⁵ So Sheshan gave his daughter to Jarha his servant to wife; and she bore him Attai. ³⁶ And Attai begot Nathan, and Nathan begot Zabad; ³⁷ and Zabad begot Ephlal, and Ephlal begot Obed; ³⁸ and Obed begot Jehu, and Jehu begot Azariah; ³⁹ and Azariah begot Helez, and Helez begot Eleasah; ⁴⁰ and Eleasah begot Sisamai, and Sisamai begot Shallum; ⁴¹ and Shallum begot Jekamiah, and Jekamiah begot Elishama. ⁴² And the sons of Caleb the brother of Jerahmeel were Mesha his first-born, who was the father of Ziph, and the sons of Mareshah the father of Hebron. ⁴³ And the sons of Hebron: Korah, and Tappuah, and Rekem, and Shema. ⁴⁴ And Shema begot Raham, the father of Jorkeam; and Rekem begot Shammai. ⁴⁵ And the son of Shammai was Maon; and Maon was the father of Beth-zur. ⁴⁶ And Ephah, Caleb's concubine, bore Haran, and Moza, and Gazez; and Haran begot Gazez. ⁴⁷ And the sons of Jahdai: Regem, and Jotham, and Geshan, and Pelet, and Ephah, and Shaaph. ⁴⁸ Maacah, Caleb's concubine, bore Sheber and Tirhanah. ⁴⁹ And the wife of Shaaph the father of Madmannah bore Sheva the father of Machbenah and the father of Gibeah. And the daughter of Caleb was Achsah. ⁵⁰ These were the sons of Caleb. The sons of Hur the first-born of Ephrath: Shobal the father of Kiriath-jearim; ⁵¹ Salma the father of Beth-lehem, Hareph the father of Beth-gader. ⁵² And Shobal the father of Kiriath-jearim had sons: Haroeh, and half of the Menuhoth. ⁵³ And the families of Kiriath-jearim: the Ithrites, and the Puthites, and the Shumathites, and the Mishraites; of them came the Zorathites, and the Eshtaolites. ⁵⁴ The sons of Salma: Beth-lehem, and the Netophathites, Atroth-beth-joab, and half of the Manahathites, the Zorites. ⁵⁵ And the families of scribes that dwelt at Jabez: the Tirathites, the Shimeathites, the Sucathites. These are the Kenites that came of Hammath, the father of the house of Rechab.

¹ אלה, בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: רְאוּבֵן שֶׁמֶעוֹן לִוִּי וַיהוּדָה, יִשָּׁשְׁכָר וְזִבְלוֹן. ² דָּן יוֹסֵף וּבְנֵימִן, נַפְתָּלִי גָד וְאַשֶּׁר. ³ בְּנֵי יְהוּדָה, עֵר וְאוֹנָן וְשִׁלָּה--שְׁלוֹשָׁה נוֹלָד לוֹ, מִבֶּת-שׁוּעַ הַכְּנַעֲנִית; וַיהִי עֵר בְּכוֹר יְהוּדָה, רַע בְּעֵינֵי יְהוָה--וַיִּמָּיתֶהוּ. ⁴ וְתָמָר, כִּלְתּוֹ, יָלְדָה לוֹ, אֶת-פָּרְץ וְאֶת-זֶרַח; כָּל-בְּנֵי יְהוּדָה, חֲמִשָּׁה. ⁵ בְּנֵי-פָרְץ, חֲצֵרוֹן וְחָמוּל. ⁶ וּבְנֵי זֶרַח, זְמָרִי וְאִיתָן וְהִימָן וְכַלְכַּל וְדָרַע--כֻּלָּם חֲמִשָּׁה. ⁷ וּבְנֵי, כְּרָמִי--עֶזְרָה עוֹכָר יִשְׂרָאֵל, אֲשֶׁר מַעַל בַּחֲרָם. ⁸ וּבְנֵי אִיתָן, עֲזַרְיָה. ⁹ וּבְנֵי חֲצֵרוֹן, אֲשֶׁר נוֹלַד-לוֹ--אֶת-יִרְחִמְאֵל וְאֶת-רָם, וְאֶת-כְּלוּבִי. ¹⁰ וְרָם, הוֹלִיד אֶת-עֲמִינָדָב; וְעֲמִינָדָב הוֹלִיד אֶת-נַחֲשׁוֹן, נָשִׂיא בְּנֵי יְהוּדָה. ¹¹ וְנַחֲשׁוֹן הוֹלִיד אֶת-שִׁלְמָא, וְשִׁלְמָא הוֹלִיד אֶת-בַּעַז. ¹² וּבַעַז הוֹלִיד אֶת-עוֹבֵד, וְעוֹבֵד הוֹלִיד אֶת-יִשִּׁי. ¹³ וְאִישִׁי הוֹלִיד אֶת-בְּכֹרוֹ, אֶת-אֶלְיָאֵב--וְאֶבְיָנָדָב, הַשֵּׁנִי, וְשִׁמְעָא, הַשְּׁלִישִׁי. ¹⁴ נְתַנְאֵל הָרַבִּיעִי, רִדִּי, הַחֲמִישִׁי. ¹⁵ אֲצֵם, הַשֵּׁשִׁי, דָּוִיד, הַשְּׁבַעִי. ¹⁶ וְאֶחָד־מֵהֶם, צִרְיָה וְאֶבְיָגַיִל; וּבְנֵי צִרְיָה, אֲבִשָׁי וַיֹּאֲבָב וְעִשָּׂהאֵל--שְׁלֹשָׁה. ¹⁷ וְאֶבְיָגַיִל, יָלְדָה אֶת-עֲמָשָׂא; וְאֲבִי עֲמָשָׂא, יִתָּר הַיִּשְׁמַעְעָאִלִי. ¹⁸ וְכָלֵב בֶּן-חֲצֵרוֹן, הוֹלִיד אֶת-עֲזוֹבָה אִשָּׁה--וְאֶת-יְרִיעוֹת; וְאֵלָה בְּנִיָּהּ, יִשָּׁר וְשׁוֹבָב וְאַרְדּוֹן. ¹⁹ וְתָמָר, עֲזוֹבָה; וַיִּקַּח-לוֹ כָּלֵב אֶת-אֶפְרַת, וַתֵּלֶד לוֹ אֶת-חוּר. ²⁰ וְחוּר הוֹלִיד אֶת-אוּרִי, וְאוּרִי הוֹלִיד אֶת-בְּצַלְאֵל. ²¹ וְאַחֲרָי, כָּא חֲצֵרוֹן אֶל-בֶּת-מְכִיר אֲבִי גִלְעָד, וְהוּא לִקְחָהּ, וְהוּא בֶּן-שָׁשִׁים שָׁנָה; וַתֵּלֶד לוֹ, אֶת-שָׁגוֹב. ²² וּשָׁגוֹב, הוֹלִיד אֶת-יֵאִיר; וַיְהִי-לוֹ, עֶשְׂרִים וְשְׁלוֹשׁ עָרִים, בְּאֶרֶץ, הַגִּלְעָד. ²³ וַיִּקַּח גִּשׁוּר--וְאֶרֶם אֶת-חֹת יֵאִיר מֵאֵתָם, אֶת-קַנְתָּ וְאֶת-בְּנֹתֶיהָ--שָׁשִׁים עִיר; כָּל-אֵלָה, בְּנֵי מְכִיר אֲבִי-גִלְעָד. ²⁴ וְאַחֲרָ מוֹת-חֲצֵרוֹן, בְּכָלֵב אֶפְרַתָּה; וְאִשְׁתַּחֲצֵרוֹן, אֲבִיָּה, וַתֵּלֶד לוֹ, אֶת-אֲשַׁחֲזוּר אֲבִי תְקוּעָה. ²⁵ וַיְהִי בְּנֵי-יִרְחִמְאֵל בְּכוֹר חֲצֵרוֹן, הַבְּכוֹר רָם; וּבִנְיָה וְאֶרֶן וְאֲצֵם, אֶחָדָה. ²⁶ וַתְּהִי אִשָּׁה אַחֲרַת לִירְחִמְאֵל, וְשִׁמָּה עֲטָרָה; הִיא, אִם אוֹנָם. ²⁷ וַיְהִי בְּנֵי-רָם, בְּכוֹר יִרְחִמְאֵל--מַעֲצָן וַיִּמִּין, וְעֶקֶר. ²⁸ וַיְהִי בְּנֵי-אוֹנָם, שָׁמִי וַיָּדַע; וּבְנֵי שָׁמִי, נָדָב וְאֲבִישׁוּר. ²⁹ וְשֵׁם אִשְׁתִּי אֲבִישׁוּר, אֲבִיָּהִל; וַתֵּלֶד לוֹ, אֶת-אֲחָבָן וְאֶת-מוֹלִיד. ³⁰ וּבְנֵי נָדָב, סָלִד וְאֶפְסִים; וַיָּמָת סָלִד, לֹא בָנִים. ³¹ וּבְנֵי אֶפְסִים, יִשָּׁעִי; וּבְנֵי יִשָּׁעִי שָׁשׁוֹן, וּבְנֵי שָׁשׁוֹן אַחֲלִי. ³² וּבְנֵי יָדַע אַחִי שָׁמִי, יִתָּר וַיִּנְתָּן; וַיָּמָת יִתָּר, לֹא בָנִים. ³³ וּבְנֵי יוֹנָתָן, פֶּלַת וְזִנְאִי; אֵלָה הִיוּ, בְּנֵי יִרְחִמְאֵל. ³⁴ וְלֹא-הָיָה לְשָׁשׁוֹן בָּנִים, כִּי אִם-בָּנוֹת; וַיִּלְשָׁשׁוּן עֲבָד מִצְרִי, וְשָׁמוּ יִרְחָע. ³⁵ וַיִּתֵּן שָׁשׁוֹן אֶת-בִּתּוֹ לִירְחָע עֲבָדוֹ, לְאִשָּׁה; וַתֵּלֶד לוֹ, אֶת-עֲתִי. ³⁶ וְעֲתִי הִלִּיד אֶת-נָתָן, וְנָתָן הוֹלִיד אֶת-זָבֹד. ³⁷ וְזָבֹד הוֹלִיד אֶת-אֶפְלָל, וְאֶפְלָל הוֹלִיד אֶת-עוֹבֵד. ³⁸ וְעוֹבֵד הוֹלִיד אֶת-יְהוּא, וַיְהִי הוֹלִיד אֶת-עֲזַרְיָה. ³⁹ וְעֲזַרְיָה הִלִּיד אֶת-חֶלְצִן, וְחֶלְצִן הִלִּיד אֶת-אֶלְעִשָּׁה. ⁴⁰ וְאֶלְעִשָּׁה הִלִּיד אֶת-סֶסְמִי, וְסֶסְמִי הִלִּיד אֶת-שְׁלוֹם. ⁴¹ וְשְׁלוֹם הוֹלִיד אֶת-רְקִמְיָה, וְרְקִמְיָה הִלִּיד אֶת-אֶלְיִשְׁמַע. ⁴² וּבְנֵי כָלֵב אַחִי יִרְחִמְאֵל, מִיִּשְׁעָ בְּכוֹר הוּא אֲבִי-זִיף, וּבְנֵי מֶרְשָׁה, אֲבִי חֲבֵרוֹן. ⁴³ וּבְנֵי, חֲבֵרוֹן--קֶרַח וְתַפַּח, וְרָקֵם וְשִׁמְעָה. ⁴⁴ וְשִׁמְעָה הוֹלִיד, אֶת-רָחֵם אֲבִי רָקֵעָם; וְרָקֵם, הוֹלִיד אֶת-שָׁמִי. ⁴⁵ וּבֶן-שָׁמִי, מַעֲזָן; וְעִיפָה, אֲבִי מַעֲזָן. ⁴⁶ וְעִיפָה פִּילְגֶשׁ כָּלֵב, יָלְדָה אֶת-חֶרֶן וְאֶת-מוֹצָא וְאֶת-גִּזּוֹ; וְחֶרֶן, הִלִּיד אֶת-גִּזּוֹ. ⁴⁷ וּבְנֵי, יְהִדִּי--רָגֵם וַיִּתָּם וְגִישָׁן וְפָלַט, וְעִיפָה וְשַׁעֲפָה. ⁴⁸ פִּילְגֶשׁ כָּלֵב מַעֲכָה, יָלַד שָׁבֶר וְאֶת-תִּרְחָזָה. ⁴⁹ וַתֵּלֶד, שַׁעֲפָה אֲבִי מַדְמָנָה, אֶת-שָׁנָא אֲבִי מַכְבְּנָה, וְאֲבִי גִבְעָא; וּבֶת-כָּלֵב, עֶכְסָה. ⁵⁰ אֵלָה הִיוּ בְנֵי כָלֵב, בֶּן-חוּר בְּכוֹר אֶפְרַתָּה--שׁוֹבָל, אֲבִי קָרִית יִצְרֵם. ⁵¹ שִׁלְמָא אֲבִי בֵית-לָחֶם, חֲרָף אֲבִי בֵית-גֹּדֶר. ⁵² וַיְהִי בָנִים לְשׁוֹבָל, אֲבִי קָרִית יִצְרֵם, הָרֹאֶה, חֲצִי הַמִּגְבָּחוֹת. ⁵³ וּמִשְׁפַּחוֹת, קָרִית יִצְרֵם--הַיִּתָּרִי וְהַפּוֹתִי, וְהַשְׁמָתִי וְהַמִּשְׁרָעִי; מֵאֵלָה, יֵצְאוּ הַצִּרְעָתִי--וְהָאֲשַׁתְּאֵלִי. ⁵⁴ בְּנֵי שִׁלְמָא, בֵּית לָחֶם וְנִטְפוֹתִי, עֲטָרוֹת, בֵּית יוֹאָב; וְחֲצִי הַמִּגְבָּחוֹת, הַצִּרְעִי. ⁵⁵ וּמִשְׁפַּחוֹת סִפְרִים יֵשְׁבוּ יִשְׁבִּי וְעֶבְזִי, תִּרְעָתִים שֶׁמֶעֲתִים שׁוֹכְתִים; הֵמָּה הַקְּנִיָּים הַבָּאִים, מִחַמַּת אֲבִי בֵית-רַכָּב.

¹ Now these were the sons of David, that were born unto him in Hebron: the first-born, Amnon, of Ahinoam the Jezreelitess; the second, Daniel, of Abigail the Carmelitess; ² the third, Absalom the son of Maacah the daughter of Talmai king of Geshur; the fourth, Adonijah the son of Haggith; ³ the fifth, Shephatiah of Abital; the sixth, Ithream by Eglah his wife. ⁴ Six were born unto him in Hebron; and there he reigned seven years and six months; and in Jerusalem he reigned thirty and three years. ⁵ And these were born unto him in Jerusalem: Shimea, and Shobab, and Nathan, and Solomon, four, of Bath-shua the daughter of Ammiel; ⁶ and Ibhar, and Elishama, and Eliphelet; ⁷ and Nogah, and Nepheg, and Japhia; ⁸ and Elishama, and Eliada, and Eliphelet, nine. ⁹ All these were the sons of David, beside the sons of the concubines; and Tamar was their sister. ¹⁰ And Solomon's son was Rehoboam; Abijah his son, Asa his son, Jehoshaphat his son; ¹¹ Joram his son, Ahaziah his son, Joash his son; ¹² Amaziah his son, Azariah his son, Jotham his son; ¹³ Ahaz his son, Hezekiah his son, Manasseh his son; ¹⁴ Amon his son, Josiah his son. ¹⁵ And the sons of Josiah: the firstborn Johanan, the second Jehoiakim, the third Zedekiah, the fourth Shallum. ¹⁶ And the sons of Jehoiakim: Jeconiah his son, Zedekiah his son. ¹⁷ And the sons of Jeconiah — the same is Assir — Shealtiel his son; ¹⁸ and Malchiram, and Pedaiah, and Shenazzar, Jekamiah, Hoshama, and Nedabiah. ¹⁹ And the sons of Pedaiah: Zerubbabel, and Shimei. And the sons of Zerubbabel: Meshullam, and Hananiah; and Shelomith was their sister; ²⁰ and Hashubah and Ohel, and Berechiah, and Hasadiah, Jushabhesed, five. ²¹ And the sons of Hananiah: Pelatiah, and Jeshaiah; the sons of Jeshaiah: Rephaiah; the sons of Rephaiah: Arnan; the sons of Arnan: Obadiah; the sons of Obadiah: Shecaniah. ²² And the sons of Shecaniah: Shemaiah; and the sons of Shemaiah: Hattush, and Igal, and Bariah, and Neariah, and Shaphat, six. ²³ And the sons of Neariah: Elioenai, and Hizkiah, and Azrikam, three. ²⁴ And the sons of Elioenai: Hodaviah, and Eliashib, and Pelaiah, and Akkub, and Johanan, and Delaiah, and Anani, seven.

¹ וְאֵלֶּה הָיוּ בְנֵי דָוִד, אֲשֶׁר נִוְלַד-לוֹ בְּחֶבְרוֹן: הַבְּכוֹר אֲמֹנ, לְאֲחִינוֹעַם הַיִּזְרְעֵאלִית, שְׁנֵי דְנִיָּאל, לְאֲבִיגַיִל הַכַּרְמֶלִית. ² הַשְּׁלִישִׁי לְאֲבִשָׁלוֹם בֶּן-מַעַכָּה, בַּת-תַּלְמִי מֶלֶךְ גִּשּׁוּר; הָרְבִיעִי, אֲדֹנִיָּה בֶן-חַגִּית. ³ הַחֲמִישִׁי שְׁפָטִיָּה, לְאֲבִיטָל; הַשְּׁשִׁי יִתְרָעַם, לְעִגְלָה אִשְׁתּוֹ. ⁴ שֵׁשׁ, נִוְלַד-לוֹ בְּחֶבְרוֹן, וַיִּמְלֹךְ-שָׁם, שִׁבְעַת שָׁנִים וְשִׁשָּׁה חֳדָשִׁים; וּשְׁלֹשִׁים וְשְׁלוֹשׁ שָׁנָה, מָלַךְ בִּירוּשָׁלַם. ⁵ וְאֵלֶּה נִוְלְדוּ-לוֹ, בִּירוּשָׁלַם: שִׁמְעָא וְשׁוּבָב וְנָתָן וְשְׁלֹמֹה, אֲרָבָעָה, לְבַת-שׁוּעָה, בַּת-עַמְיָאֵל. ⁶ וַיִּבְחָר וַאֲלִישָׁמַע, וַאֲלִיפֶלֶט. ⁷ וְנִגָּה וְנִפְיָע. ⁸ וַאֲלִישָׁמַע וַאֲלִידָע וַאֲלִיפֶלֶט, תְּשָׁעָה. ⁹ כָּל, בְּנֵי דָוִד--מִלְבַּד בְּנֵי-פִילִגְשִׁים, וְתֹמֶר אַחֻתָם. ¹⁰ וּבֶן-שְׁלֹמֹה, רְחַבְעָם; אָבִיָּה בֶן אֶסָּא בֶן, יְהוֹשָׁפָט בֶּן. ¹¹ יוֹרָם בֶּן אַחֲזִיָּהוּ בֶן, יוֹאָשׁ בֶּן. ¹² אֲמַצְיָהוּ בֶן עֲזַרְיָה בֶן, יוֹתָם בֶּן. ¹³ אַחֲזָז בֶּן חֲזַקְיָהוּ בֶן, מְנַשֶּׁה בֶּן. ¹⁴ אֲמוֹן בֶּן, יֹאשִׁיָּהוּ בֶן. ¹⁵ וּבְנֵי, יֹאשִׁיָּהוּ--הַבְּכוֹר יוֹחָנָן, הַשְּׁנִי יְהוֹיָקִים; הַשְּׁלִישִׁי, צְדַקְיָהוּ, הָרְבִיעִי, שְׁלֹמֹה. ¹⁶ וּבְנֵי, יְהוֹיָקִים--יְכֹנָיָה בֶן, צְדַקְיָה בֶן. ¹⁷ וּבְנֵי יְכֹנָיָה אֶסֶר, שְׁאֵלְתִּיאֵל בֶּן. ¹⁸ וּמַלְכִּירָם וּפְדָיָה, וְשִׁנְאָצָר, יְקַמְיָה הוֹשָׁמַע, וְנִדְבָיָה. ¹⁹ וּבְנֵי פְדָיָה, זְרַבְבָּל וְשִׁמְעִי; וּבֶן-זְרַבְבָּל מְשֻׁלָּם וְחֲנַנְיָה, וְשְׁלֹמִית אַחֻתָם. ²⁰ וְחִשְׁבָּה וְאֵהֵל וּבְרַכְיָה וְחִסְדָּיָה, יוֹשֵׁב חֶסֶד--חֲמֵשׁ. ²¹ וּבֶן-חֲנַנְיָה, פְּלִטְיָה וַיִּשְׁעָיָה; בְּנֵי רָפָיָה בְנֵי אֲרָנָן, בְּנֵי עֲבֻדָּה בְנֵי שְׁכַנְיָה. ²² וּבְנֵי שְׁכַנְיָה, שְׁמַעְיָה; וּבְנֵי שְׁמַעְיָה, חֲטוּשׁ וַיִּגְאֵל וּבְרִיחַ וְנַעֲרִיָּה וְשָׁפֵט--שֵׁשׁ. ²³ וּבֶן-נַעֲרִיָּה, אֱלִיזֵעִי וְחֲזַקְיָה וְעֲזַרְיָקָם--שְׁלֹשָׁה. ²⁴ וּבְנֵי אֱלִיזֵעִי, הוֹדִיָּהוּ הוֹדִיָּהוּ וְאֱלִישִׁיב וּפְלִיָּה וְעִקּוּב וַיֹּחָנָן וְדִלְיָה וְעֲנָנִי--שִׁבְעָה.

¹ The sons of Judah: Perez, Hezron, and Carmi, and Hur, and Shobal. ² And Reaiah the son of Shobal begot Jahath; and Jahath begot Ahumai, and Lahad. These are the families of the Zorathites. ³ And these were the sons of the father of Etam: Jezreel, and Ishma, and Idbash; and the name of their sister was Hazlelponi; ⁴ and Penuel the father of Gedor, and Ezer the father of Hushah. These are the sons of Hur the first-born of Ephrath, the father of Beth-lehem. ⁵ And Ashhur the father of Tekoa had two wives, Helah and Naarah. ⁶ And Naarah bore him Ahuzam, and Hephher, and Timeni, and Ahashtari. These were the sons of Naarah. ⁷ And the sons of Helah were Zereth, and Zohar, and Ethnan. ⁸ And Koz begot Anub, and Zobebah, and the families of Aharhel the son of Harum. ⁹ And Jabez was more honourable than his brethren; and his mother called his name Jabez, saying: 'Because I bore him with pain.' ¹⁰ And Jabez called on the G-d of Israel, saying: 'Oh that Thou wouldest bless me indeed, and enlarge my border, and that Thy hand might be with me, and that Thou wouldest work deliverance from evil, that it may not pain me!' And G-d granted him that which he requested. ¹¹ And Chelub the brother of Shuhah begot Mehir, who was the father of Eshton. ¹² And Eshton begot Bethrapha, and Paseah, and Tehinnah the father of Ir-nahash. These are the men of Recah. ¹³ And the sons of Kenaz: Othniel, and Seraiah; and the sons of Othniel: Hathath. ¹⁴ And Meonothai begot Ophrah; and Seraiah begot Joab the father of Ge-harashim; for they were craftsmen. ¹⁵ And the sons of Caleb the son of Jephunneh: Iru, Elah, and Naam; and the sons of Elah: Kenaz. ¹⁶ And the sons of Jehallelel: Ziph, and Ziphah, Tiria, and Asarel. ¹⁷ And the sons of Ezrah: Jether, and Mered, and Ephher, and Jalon. And she bore Miriam, and Shammai, and Ishbah the father of Eshtemoa — ¹⁸ and his wife Hajehudijah bore Jered the father of Gedor, and Heber the father of Soco, and Jekuthiel the father of Zanoah — and these are the sons of Bithiah the daughter of Pharaoh whom Mered took. ¹⁹ And the sons of the wife of Hodiah, the sister of Naham, were the father of Keilah the Garmite, and Eshtemoa the Maacathite. ²⁰ And the sons of Shimon: Amnon, and Rinnah, Ben-hanan, and Tilon. And the sons of Ishi: Zoheth, and Ben-zoheth. ²¹ The sons of Shelah the son of Judah: Er the father of Lecah, and Ladah the father of Mareshah, and the families of the house of them that wrought fine linen, of the house of Ashbea; ²² and Jokim, and the men of Cozeba, and Joash, and Saraph, who had dominion in Moab, and Jashubi-lehem. And the records are ancient. ²³ These were the potters, and those that dwelt among plantations and hedges; there they dwelt occupied in the king's work. ²⁴ The sons of Simeon: Nemuel, and Jamim, Jarib, Zerah, Shaul; ²⁵ Shallum his son, Mibsam his son, Mishma his son. ²⁶ And the sons of Mishma: Hammuel his son, Zaccur his son, Shimei his son. ²⁷ And Shimei had sixteen sons and six daughters; but his brethren had not many children, neither did all their family multiply, like to the children of Judah. ²⁸ And they dwelt at Beer-sheba, and Moladah, and Hazar-shual; ²⁹ and at Bilhah, and at Ezem, and at Tolad; ³⁰ and at Bethuel, and at Hormah, and at Ziklag; ³¹ and at Beth-marcaboth, and Hazar-susim, and at Beth-biri, and at Shaaraim. These were their cities unto the reign of David. ³² And their villages were Etam, and Ain, Rimmon, and Tochen, and Ashan, five cities; ³³ and all their villages that were round about the same cities, unto Baal. These were their habitations, and they have their genealogy. ³⁴ And Meshobab, and Jamlech, and Joshah the son of Amaziah; ³⁵ and Joel, and Jehu the son of Joshibiah, the son of Seraiah, the son of Asiel; ³⁶ and Elioenai, and Jaakobah, and Jeshoaiah, and Asaiah, and Adiel, and Jesimiel, and Benaiah; ³⁷ and Ziza the son of Shiphi, the son of Allon, the son of Jedaiah, the son of Shimri, the son of Shemaiah; ³⁸ these mentioned by name were princes in their families; and their fathers' houses increased greatly. ³⁹ And they went to the entrance of Gedor, even unto the east side of the valley, to seek pasture for their flocks. ⁴⁰ And they found fat pasture and good, and the land was wide, and quiet, and peaceable; for they that dwelt there aforetime were of Ham. ⁴¹ And these written by name came in the days of Hezekiah king of Judah, and smote their tents, and the Meunim that were found there, and destroyed them utterly, unto this day, and dwelt in their stead; because there was pasture there for their flocks. ⁴² And some of them, even of the sons of Simeon, five hundred men, went to mount Seir, having for their captains Pelatiah, and Neariah, and Rephaiah, and Uzziel, the sons of Ishi. ⁴³ And they smote the remnant of the Amalekites that escaped, and dwelt there unto this day.

¹ בְּנֵי, יְהוּדָה: פֶּרֶץ חֲצֵרוֹן וְכַרְמִי, וְחוּר וְשׁוּבָל. ² וְרֵאִיָּה בֶן-שׁוּבָל, הֵלִיד אֶת-יַחֲזֵק, וַיַּחֲזֵק הָלִיד, אֶת-אֲחֻמַּי וְאֶת-לָהָד; אֵלֶּה, מִשְׁפְּחוֹת הַצִּרְעָתִי. ³ וְאֵלֶּה אַבִּי עֵיטָם, יִזְרְעָאֵל וַיִּשְׁמָא וַיְדָבֶשׁ; וְשֵׁם אַחֲוָתָם, הַצִּלְפּוֹנִי. ⁴ וּפְנוּאֵל אַבִּי גֹדֵר, וְעֹזֵר אַבִּי חוּשָׁה; אֵלֶּה בְּנֵי-חוּר בְּכוֹר אֶפְרָתָה, אַבִּי בֵּית לָחֶם. ⁵ וְלֹאֲשָׁחור אַבִּי תְקוֹעַ, הָיוּ שְׁתֵּי נָשִׁים: חִלָּאָה, וְנַעֲרָה. ⁶ וַתֵּלֶד לוֹ נַעֲרָה אֶת-אֲחִיזָם וְאֶת-חִפָּר, וְאֶת-תִּימְנִי וְאֶת-הָאֲחִישָׁתָרִי; אֵלֶּה, בְּנֵי נַעֲרָה. ⁷ וּבְנִי, חִלָּאָה--צִרְתִּי יִצְחָר וְצָחָר, וְאֶתְנָן. ⁸ וְקוֹץ הוֹלִיד, אֶת-עֲנוּב וְאֶת-הַצִּבְבָּה, וּמִשְׁפַּחַת אֲחֵרֶחֱל, בֶּן-הָרוּם. ⁹ וַיְהִי יַעֲבֵץ, נֶכֶדָד מֵאֲחִיו; וְאִמּוֹ, קָרְאָה שְׁמוֹ יַעֲבֵץ לֵאמֹר, כִּי יִלְדֹתִי, בַּעֲצָב. ¹⁰ וַיִּקְרָא יַעֲבֵץ לֵאלֹהֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר, אִם-בָּרַךְ תְּבָרַכְנִי וְהִרְבִּיתִּי אֶת-גְּבוּלֵי וְהִיתָה יָדִיד עִמִּי, וְעָשִׂיתָ מִרְעָה, לְבִלְתִּי עֲצָבִי--וַיְבֵא אֱלֹהִים, אֶת אֲשֶׁר-שָׂאֵל. ¹¹ וְכָלֹב אֲחִי-שׁוּחָה, הוֹלִיד אֶת-מַחֲסִיר: הוּא, אַבִּי אֲשֶׁתְּוֹן. ¹² וְאֲשֶׁתְּוֹן, הוֹלִיד אֶת-בֵּית רָפָא וְאֶת-פֶּסֶחָה, וְאֶת-תַּחֲנֵנָה, אַבִּי עִיר נָחֵשׁ; אֵלֶּה, אֲנָשֵׁי רֶכֶה. ¹³ וּבְנֵי קִנְזִי, עֲתַנְיָאֵל וּשְׁרָיָה; וּבְנֵי עֲתַנְיָאֵל, חֲתַת. ¹⁴ וּמַעֲוֹנָתִי, הוֹלִיד אֶת-עֶפְרָה; וּשְׁרָיָה, הוֹלִיד אֶת-יֹאבָב אַבִּי גֵיא חֲרָשִׁים--כִּי חֲרָשִׁים, הָיוּ. ¹⁵ וּבְנֵי כָלֵב בֶּן-יִפְנָה, עִירוֹ אֵלֶּה וְנָעָם; וּבְנֵי אֵלֶּה, וּקִנְזִי. ¹⁶ וּבְנֵי, יֶהֱלֵלָאֵל--זִיף וַיִּפָּה, תִּירְיָא וְאֲשָׁרְיָאֵל. ¹⁷ וּבֶן-עֶזְרָה--יֵתֵר וּמֶרְדִּי, וְעַפְר וַיְלֹד; וַתֵּהָר אֶת-מָרִים וְאֶת-שָׁמִי, וְאֶת-יִשְׁבָּח אַבִּי אֲשֶׁתְּמַעַז. ¹⁸ וְאֲשֶׁתוֹ הִיְהֻדִיָּה, יָלְדָה אֶת-יִרְדֵּי אַבִּי גְדוֹר וְאֶת-חֶבֶר אַבִּי שׁוֹכֹן, וְאֶת-יְקוּתִיאֵל, אַבִּי נְנוּחַ; וְאֵלֶּה, בְּנֵי בִתְיָה בַת-פְּרָעָה, אֲשֶׁר לָקַח, מֶרְדִּי. ¹⁹ וּבְנֵי, אֲשֶׁת הוּדִיָּה--אֲחֻזָּה נַחֲם, אַבִּי קַעֲלִיָּה הַגִּרְמִי; וְאֲשֶׁתְּמַעַז, הַמַּעֲצָתִי. ²⁰ וּבְנֵי שִׁימּוֹן--אֲמִנּוֹן וְרָנָה, בֶּן-חֲנָן וְתוֹלוֹן וְתִילּוֹן; וּבְנֵי יִשְׁעִי, זֹחַת וּבֶן-זֹחַת. ²¹ וּבְנֵי, שָׁלָה בֶן-יְהוּדָה--עֵר אַבִּי לָכָה, וְלַעֲדָה אַבִּי מִרְשָׁה; וּמִשְׁפְּחוֹת בֵּית-עֲבֹדֶת הַבֶּן, לְבֵית אֲשָׁבֶעַ. ²² וַיּוֹקִים וְאֲנָשֵׁי כֹזָבָא, וַיּוֹאֲשׁ וְשָׂרָף אֲשֶׁר-בָּעֲלוּ לְמוֹאָב--וַיֵּשְׁבִי לָחֶם; וְהַדְּבָרִים, עֲתִיקִים. ²³ הֵמָּה, הַיּוֹצְרִים, וַיִּשְׁבִּי נְטָעִים, וּגְדָרָה; עַם-הַמִּלָּךְ בְּמִלְאֲכָתוֹ, יֵשְׁבוּ שָׁם. ²⁴ בְּנֵי, שְׁמַעוֹן: נְמוּאֵל וַיְמִין, יָרִיב זָרַח שָׂאוּל. ²⁵ שָׁלֹם בְּנוֹ מִבְּשָׁם בְּנוֹ, מִשְׁמַע בְּנוֹ. ²⁶ וּבְנֵי, מִשְׁמַע--חֲמוּאֵל בְּנוֹ זִכּוֹר בְּנוֹ, שְׁמַעִי בְּנוֹ. ²⁷ וְלִשְׁמַעִי בָנִים שִׁשָּׁה עֶשְׂרִי, וּבָנוֹת שֵׁשׁ, וְלֹאֲחִיו, אֵין בָּנִים רַבִּים; וְכָל, מִשְׁפַּחְתָּם, לֹא הִרְבּוּ, עַד-בְּנֵי יְהוּדָה. ²⁸ וַיֵּשְׁבוּ בְּבֶאֱר-שָׁבַע וּמוֹלָדָה, וְחֲצֵר שׁוּעַל. ²⁹ וּבִבְלָהָה וּבְעֶצֶם, וּבִתּוֹלָד. ³⁰ וּבִבְתוּיָאֵל וּבְחֶרְמָה, וּבְצִיקְלָג. ³¹ וּבִבְיָת מִרְכָּבוֹת וּבְחֲצֵר סוּסִים, וּבִבְיָת בְּרָאִי וּבִשְׁעָרִים; אֵלֶּה עֲרִיָּהֶם, עַד-מֶלֶךְ דָּוִיד. ³² וְחֲצָרִיָּהֶם עֵיטָם וְעִין, רְמוֹן וְתַכָּן וְעֶשֶׂן; עֲרִים, חֲמֵשׁ. ³³ וְכָל-חֲצָרֵיהֶם, אֲשֶׁר סְבִיבוֹת הָעָרִים הָאֵלֶּה--עַד-בָּעֵל; זֹאת, מוֹשְׁבָתָם, וְהַתִּיחָשׁ, לָהֶם. ³⁴ וּמִשׁוֹכָב וּמִלָּד, וַיּוֹשֶׁה בֶּן-אֲמִצִּיָּה. ³⁵ וַיּוֹאֵל; וַיְהוּא, בֶּן-יֹושְׁבֵיָה, בֶּן-שְׁרָיָה, בֶּן-עֲשִׂיָּאֵל. ³⁶ וְאֶלְיוּעִינִי וַיַּעֲקֹבָה וַיִּשׁוּחִיָּה וְעֲשִׂיָּה וְעַדִּיאֵל, וַיִּשְׁמִיאֵל--וּבִנְיָה. ³⁷ וַיִּזְיָא בֶּן-שַׁפְּעִי בֶן-אֵלוֹן בֶּן-יִדְיָה בֶּן-שִׁמְרִי, בֶּן-שְׁמַעֲיָה. ³⁸ אֵלֶּה הַבָּאִים בְּשִׁמּוֹת, נְשִׂאִים בְּמִשְׁפְּחוֹתָם; וּבֵית, אֲבוֹתֵיהֶם, פָּרְצוּ, לְרֹב. ³⁹ וַיֵּלְכוּ לְמִבּוֹא גֹדֵר, עַד לְמִזְרַח הַגִּיא, לְבִקֵּשׁ מִרְעָה, לְצֹאֲנָם. ⁴⁰ וַיִּמְצְאוּ מִרְעָה, שָׁמֶן וְטוֹב, וְהָאֲרֶץ רַחֲבַת יָדַיִם, וַשְׁקִטָּה וַשְּׁלֹוָה: כִּי מִן-חֶם, הֵיִשְׁבִּים שָׁם לְפָנִים. ⁴¹ וַיְבֵאוּ אֵלֶּה הַכְּתוּבִים בְּשִׁמּוֹת בִּימֵי יְחִזְקִיָּהוּ מֶלֶךְ-יְהוּדָה, וַיְכּוּ אֶת-אֱהֱלִיָּהֶם וְאֶת-הַמַּעֲנִיִּים הַמַּעֲנִיִּים אֲשֶׁר נִמְצְאוּ-שָׁמָּה וַיַּחְרִימָם עַד-הַיּוֹם הַזֶּה, וַיֵּשְׁבוּ, תַּחְתֵּיהֶם: כִּי-מִרְעָה לְצֹאֲנָם, שָׁם. ⁴² וּמֵהֶם מִן-בְּנֵי שְׁמַעוֹן, הָלְכוּ לְהָר שְׁעִיר, אֲנָשִׁים, חֲמֵשׁ מֵאוֹת; וּפְלִטָּיָה וְנַעֲרָיָה וְרַפְּיָה וְעֲזִיאֵל, בְּנֵי יִשְׁעִי--בְּרָאשָׁם. ⁴³ וַיְכּוּ, אֶת-שְׂאֲרֵית הַפְּלִטָּה לַעֲמֶלֶק; וַיֵּשְׁבוּ שָׁם, עַד הַיּוֹם הַזֶּה.

¹ And the sons of Reuben the first-born of Israel — for he was the first-born; but, forasmuch as he defiled his father's couch, his birthright was given unto the sons of Joseph the son of Israel, yet not so that he was to be reckoned in the genealogy as first-born. ² For Judah prevailed above his brethren, and of him came he that is the prince; but the birthright was Joseph's — ³ the sons of Reuben the first-born of Israel: Hanoch, and Pallu, Hezron, and Carmi. ⁴ The sons of Joel: Shemaiah his son, Gog his son, Shimei his son; ⁵ Micah his son, Reaiah his son, Baal his son; ⁶ Beerah his son, whom Tillegath-pilneser king of Assyria carried away captive; he was prince of the Reubenites. ⁷ And his brethren by their families, when the genealogy of their generations was reckoned: the chief Jeiel, and Zechariah, ⁸ and Bela the son of Azaz, the son of Shema, the son of Joel, who dwelt in Aroer, even unto Nebo and Baal-meon; ⁹ and eastward he dwelt even unto the entrance of the wilderness from the river Euphrates; because their cattle were multiplied in the land of Gilead. ¹⁰ And in the days of Saul they made war with the Hagrites, who fell by their hand; and they dwelt in their tents throughout all the land east of Gilead. ¹¹ And the sons of Gad dwelt over against them, in the land of Bashan unto Salcah: ¹² Joel the chief, and Shapham the second, and Janai, and Shaphat in Bashan; ¹³ and their brethren of their fathers' houses: Michael, and Meshullam, and Sheba, and Jorai, and Jacan, and Zia, and Eber, seven. ¹⁴ These were the sons of Abihail the son of Huri, the son of Jaroah, the son of Gilead, the son of Michael, the son of Jehishai, the son of Jahdo, the son of Buz; ¹⁵ Ahi the son of Abdiel, the son of Guni, chief of their fathers' houses. ¹⁶ And they dwelt in Gilead in Bashan, and in the towns thereof, and in all the open lands of the plain, upon their borders. ¹⁷ All these were reckoned by genealogies in the days of Jotham king of Judah and in the days of Jeroboam king of Israel. ¹⁸ The sons of Reuben, and the Gadites, and the half-tribe of Manasseh, as many as were valiant men, men able to bear buckler and sword, and to shoot with bow, and skilful in war, were forty and four thousand seven hundred and threescore, that were able to go forth to war. ¹⁹ And they made war with the Hagrites, with Jetur, and Naphish, and Nodab. ²⁰ And they were helped against them, and the Hagrites were delivered into their hand, and all that were with them; for they cried to G-d in the battle, and He was entreated of them, because they put their trust in Him. ²¹ And they took away their cattle: of their camels fifty thousand, and of sheep two hundred and fifty thousand, and of asses two thousand; and of souls of men a hundred thousand. ²² For there fell many slain, because the war was of G-d. And they dwelt in their stead until the captivity. ²³ And the children of the half-tribe of Manasseh dwelt in the land, from Bashan unto Baal-hermon and Senir and mount Hermon, where they increased. ²⁴ And these were the heads of their fathers' houses: Ephraim, and Ishi, and Eliel, and Azriel, and Jeremiah, and Hodaviah, and Jahdiel, mighty men of valour, famous men, heads of their fathers' houses. ²⁵ And they broke faith with the G-d of their fathers, and went astray after the gods of the peoples of the land, whom G-d destroyed before them. ²⁶ And the G-d of Israel stirred up the spirit of Pul king of Assyria, and the spirit of Tillegath-pilneser king of Assyria, and he carried them away, even the Reubenites, and the Gadites, and the half-tribe of Manasseh, and brought them unto Halah, and Habor, and Hara, and to the river of Gozan, unto this day. ²⁷ The sons of Levi: Gershon, Kohath, and Merari. ²⁸ And the sons of Kohath: Amram, Izhar, and Hebron, and Uzziel. ²⁹ And the children of Amram: Aaron, and Moses, and Miriam. And the sons of Aaron: Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar. ³⁰ Eleazar begot Phinehas, Phinehas begot Abishua; ³¹ and Abishua begot Bukki, and Bukki begot Uzzi; ³² and Uzzi begot Zerariah, and Zerariah begot Meraioth; ³³ Meraioth begot Amariah, and Amariah begot Ahitub; ³⁴ and Ahitub begot Zadok, and Zadok begot Ahimaaz; ³⁵ and Ahimaaz begot Azariah, and Azariah begot Johanan; ³⁶ and Johanan begot Azariah — he it is that executed the priest's office in the house that Solomon built in Jerusalem — ³⁷ and Azariah begot Amariah, and Amariah begot Ahitub; ³⁸ and Ahitub begot Zadok, and Zadok begot Shallum; ³⁹ and Shallum begot Hilkiah, and Hilkiah begot Azariah; ⁴⁰ and Azariah begot Seraiah, and Seraiah begot Jehozadak; ⁴¹ and Jehozadak went into captivity, when HaShem carried away Judah and Jerusalem by the hand of Nebuchadnezzar.

¹ וּבְנֵי רְאוּבֵן בְּכוֹר-יִשְׂרָאֵל, כִּי הוּא הַבְּכוֹר--וַיַּחֲלֹל יְצוּעֵי אָבִיו, נִתְּנָה בְּכֹרֶתוֹ לְבְנֵי יוֹסֵף בֶּן-יִשְׂרָאֵל; וְלֹא לַהֲתִיחֵשׁ, לְבְכֹרָה. ² כִּי יְהוּדָה גָּבַר בְּאַחֲיוֹ, וַיִּלְגֵּד מִמֶּנּוּ; וְהַבְּכֹרָה, לְיוֹסֵף. ³ בְּנֵי רְאוּבֵן, בְּכוֹר יִשְׂרָאֵל: חֲנוּךְ וּפְלֹא, חֲצֵרוֹן וְכַרְמִי. ⁴ בְּנֵי, יוֹאֵל--שְׁמַעְיָה בְּנוֹ גֹּג בְּנוֹ, שְׁמַעִי בְּנוֹ. ⁵ מִיכָה בְּנוֹ רְאִיָּה בְּנוֹ, בַּעַל בְּנוֹ. ⁶ בְּאֶרֶה בְּנוֹ--אֲשֶׁר הִגְלָה, תִּלְגַּת פִּלְנֶסֶר מֶלֶךְ אַשּׁוּר; הוּא נָשִׂיא, לְרְאוּבֵנִי. ⁷ וְאַחֲיוֹ, לְמִשְׁפַּחְתּוֹ, בְּהִתִּיחֵשׁ, לְתִלְדוֹתָם--הָרֹאשׁ יַעֲיָאל, וְזַכְרְיָהוּ. ⁸ וּבָלַע, בֶּן-עֶזֶן, בֶּן-שְׁמַע, בֶּן-יוֹאֵל; הוּא יוֹשֵׁב בְּעַרְעֵר, וְעַד-נָבו וְעַד מְעוֹן. ⁹ וַלְמִזְרַח, יָשָׁב עַד-לְבוֹא מִדְּבָרָה, לְמִן-הַנֶּהָר, פָּרַת: כִּי מִקְנֵיהֶם רָבוּ, בְּאֶרֶץ גִּלְעָד. ¹⁰ וּבִיָּמֵי שְׁאוּל, עָשׂוּ מִלְחָמָה עִם-הַהֲגָרִימִים, וַיִּפְּלוּ, בַּיָּדָם; וַיֵּשְׁבוּ, בְּאֶהֱלִיָּהֶם, עַל-כָּל-פָּנָי, מִזְרַח לְגִלְעָד. ¹¹ וּבְנֵי-גָד לְגִלְעָד, יָשָׁבוּ בְּאֶרֶץ הַבָּשָׁן--עַד-סֹלֶכָה. ¹² יוֹאֵל הָרֹאשׁ, וְשִׁפְם הַמִּשְׁנָה; וַיַּעֲנִי וְשִׁפְט, בְּבָשָׁן. ¹³ וְאַחֲיהֶם לְבֵית אֲבוֹתֵיהֶם, מִיכָאֵל וּמִשְׁלֵם וְשֹׁבַע וַיִּירִי וַיַּעֲפָן וַיֵּזַע וְעֶבֶר--שִׁבְעָה. ¹⁴ אֵלֶּה בְּנֵי אֲבִיחִיל, בֶּן-חֹורִי בֶן-יִרְמִיָּה בֶן-גִּלְעָד בֶּן-מִיכָאֵל בֶּן-יִשִׁישִׁי בֶן-יִחִידוֹ--בֶּן-בִּזוֹ. ¹⁵ אַחִי בֶן-עֲבְדִיָּאל בֶּן-גּוֹנִי, רֹאשׁ לְבֵית אֲבוֹתָם. ¹⁶ וַיֵּשְׁבוּ בְּגִלְעָד בְּבָשָׁן, וּבְבִנְתֵיָה, וּבְכָל-מִגְרָשֵׁי שְׂרֹון, עַל-תּוֹצְאוֹתָם. ¹⁷ כָּלֵם, הַתִּיחֵשׁוּ, בִּימֵי, יוֹתָם מֶלֶךְ-יְהוּדָה--וּבִימֵי, יִרְבֵּעֵם מֶלֶךְ-יִשְׂרָאֵל. ¹⁸ בְּנֵי-רְאוּבֵן וְגַדִּי וְחֲצִי שְׁבֹט-מְנַשֶּׁה, מִן-בְּנֵי-חִיל, אֲנָשִׁים נְשֹׂאִי מִגֹּן וְחֶרֶב וְדֹרֶכֶי קָשָׁת, וּלְמוֹדֵי מִלְחָמָה--אַרְבָּעִים וְאַרְבָּעָה אֱלֹף וּשְׁבַע-מֵאוֹת וּשְׁשִׁים, יִצְחָי אֶבְיָא. ¹⁹ וַיַּעֲשׂוּ מִלְחָמָה, עִם-הַהֲגָרִימִים, וַיִּטּוּר וְנָפִישׁ, וְנוֹדָב. ²⁰ וַיַּעֲזְרוּ עֲלֵיהֶם--וַיִּנָּתְנוּ בַּיָּדָם הַהֲגָרִימִים, וְכָל שְׁעֵמָהֶם: כִּי לֹאֱלֹהִים זִעְקוֹ, בְּמִלְחָמָה, וַנַּעֲתוֹר לָהֶם, כִּי-בִטְחוּ בוֹ. ²¹ וַיֵּשְׁבוּ מִקְנֵיהֶם, גְּמֻלָּהֶם חֲמִשִּׁים אֶלֶף וַצֹּאֵן מֵאֹתִים וְחֲמִשִּׁים אֶלֶף, וְחֲמוּרִים, אֶלְפִים; וְנָפֶשׁ אָדָם, מֵאָה אֶלֶף. ²² כִּי-חָלְלִים רַבִּים נָפְלוּ, כִּי מִהָאֱלֹהִים הַמִּלְחָמָה; וַיֵּשְׁבוּ תַּחְתֵּיהֶם, עַד-הַגִּלְעָד. ²³ וּבְנֵי, חֲצִי שְׁבֹט מְנַשֶּׁה, יָשָׁבוּ, בְּאֶרֶץ; מִבָּשָׁן עַד-בַּעַל חֶרְמוֹן, וּשְׁנִיר וְהַר-חֶרְמוֹן--הֵמָּה רָבוּ. ²⁴ וְאַלֶּה, רֹאשֵׁי בֵית-אֲבוֹתָם: וְעֶפֶר וְיִשְׁעִי וְאַלְיָאֵל וְעֶזְרִיאֵל וַיִּרְמִיָּה וְהוֹדוּיָה וְיִחִידִיאֵל, אֲנָשִׁים גְּבוּרֵי חֵיל--אֲנָשֵׁי שְׁמוֹת, רֹאשִׁים לְבֵית אֲבוֹתָם. ²⁵ וַיַּמְעִלוּ, בְּאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיהֶם; וַיִּזְנוּ, אַחֲרֵי אֱלֹהֵי עַמִּי-הָאֲרָץ, אֲשֶׁר-הִשְׁמִיד אֱלֹהִים, מִפְּנֵיהֶם. ²⁶ וַיַּעַר אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-רוּחַ פּוּל מֶלֶךְ-אַשּׁוּר, וְאֶת-רוּחַ תִּלְגַּת פִּלְנֶסֶר מֶלֶךְ אַשּׁוּר, וַיִּגְלֵם לְרְאוּבֵנִי וְלַגָּדִי, וְלַחֲצִי שְׁבֹט מְנַשֶּׁה; וַיְבִיאֵם לְחָלָח וְחִבּוֹר וְהָרָא, וַיְנַהֵר גּוֹזָן, עַד, הַיּוֹם הַזֶּה. ²⁷ בְּנֵי, לוֹי: גֵּרְשׁוֹן, קֹהֶת וּמְרָרִי. ²⁸ וּבְנֵי, קֹהֶת--עֶמְרָם יִצְהָר, וְחִבְרוֹן וְעִזִּיאֵל. ²⁹ וּבְנֵי עֶמְרָם, אֶהֱרֹן וּמִשֶּׁה וּמְרָם; וּבְנֵי אֶהֱרֹן--נָדָב וַאֲבִיהוּא, אֶלְעָזָר וְאַיֹּתָמָר. ³⁰ אֶלְעָזָר הוֹלִיד אֶת-פִּינֶחָס, פִּינֶחָס הוֹלִיד אֶת-אֲבִישׁוּעַ. ³¹ וְאֲבִישׁוּעַ הוֹלִיד אֶת-בְּקִי, וּבְקִי הוֹלִיד אֶת-עִזִּי. ³² וְעִזִּי הוֹלִיד אֶת-זֶרְחִיָּה, וְזֶרְחִיָּה הוֹלִיד אֶת-מְרִיּוֹת. ³³ מְרִיּוֹת הוֹלִיד אֶת-אֲמֶרְיָה, וְאֲמֶרְיָה הוֹלִיד אֶת-אֲחִישׁוּב. ³⁴ וְאֲחִישׁוּב הוֹלִיד אֶת-צְדוֹק, וְצְדוֹק הוֹלִיד אֶת-אֲחִימֶעֶץ. ³⁵ וְאֲחִימֶעֶץ הוֹלִיד אֶת-עֶזְרָיָה, וְעֶזְרָיָה הוֹלִיד אֶת-יוֹחָנָן. ³⁶ יוֹחָנָן, הוֹלִיד אֶת-עֶזְרָיָה; הוּא, אֲשֶׁר כָּהֵן, בְּבֵית, אֲשֶׁר-בְּנָה שְׁלֹמֹה בִּירוּשָׁלַם. ³⁷ וַיּוֹלֵד עֶזְרָיָה, אֶת-אֲמֶרְיָה; וְאֲמֶרְיָה, הוֹלִיד אֶת-אֲחִישׁוּב. ³⁸ וְאֲחִישׁוּב הוֹלִיד אֶת-צְדוֹק, וְצְדוֹק הוֹלִיד אֶת-שְׁלוֹם. ³⁹ וְשְׁלוֹם הוֹלִיד אֶת-חֶלְקִיָּה, וְחֶלְקִיָּה הוֹלִיד אֶת-עֶזְרָיָה. ⁴⁰ וְעֶזְרָיָה הוֹלִיד אֶת-שָׁרְיָה, וְשָׁרְיָה הוֹלִיד אֶת-יְהוֹצָדָק. ⁴¹ וַיְהוֹצָדָק הָלַךְ--בְּהַגְלוֹת יְהוָה, אֶת-יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם: בֵּיד, נְבֻכַדְנֶאצַּר.

¹ The sons of Levi: Gershom, Kohath and Merari. ² And these are the names of the sons of Gershom: Libni, and Shimei. ³ And the sons of Kohath were Amram, and Izhar, and Hebron, and Uzziel. ⁴ The sons of Merari: Mahli, and Mushi. And these are the families of the Levites according to their fathers' houses. ⁵ Of Gershom: Libni his son, Jahath his son, Zimmah his son; ⁶ Joah his son, Iddo his son, Zerah his son, Jeatherai his son. ⁷ The sons of Kohath: Amminadab his son, Korah his son, Assir his son; ⁸ Elkanah his son, and Ebiasaph his son, and Assir his son; ⁹ Tahath his son, Uriel his son, Uziah his son, and Shaul his son. ¹⁰ And the sons of Elkanah: Amasai, and Ahimoth. ¹¹ As for Elkanah: the sons of Elkanah: Zophai his son, and Nahath his son; ¹² Eliab his son, Jeroham his son, Elkanah his son. ¹³ And the sons of Samuel: the first-born Vashni; then Abiah. ¹⁴ The sons of Merari: Mahli; Libni his son, Shimei his son, Uzzah his son; ¹⁵ Shimea his son, Haggiah his son, Asaiah his son. ¹⁶ And these are they whom David set over the service of song in the house of HaShem, after that the ark had rest. ¹⁷ And they ministered with song before the tabernacle of the tent of meeting, until Solomon had built the house of HaShem in Jerusalem; and they took their station at their service according to their order. ¹⁸ And these are they that took their station, and their sons. Of the sons of the Kohathites: Heman the singer, the son of Joel, the son of Samuel; ¹⁹ the son of Elkanah, the son of Jeroham, the son of Eliel, the son of Toah; ²⁰ the son of Zuph, the son of Elkanah, the son of Mahath, the son of Amasai; ²¹ the son of Elkanah, the son of Joel, the son of Azariah, the son of Zephaniah; ²² the son of Tahath, the son of Assir, the son of Ebiasaph, the son of Korah; ²³ the son of Izhar, the son of Kohath, the son of Levi, the son of Israel. ²⁴ And his brother Asaph, who stood on his right hand; even Asaph the son of Berechiah, the son of Shimea; ²⁵ the son of Michael, the son of Baaseiah, the son of Malchijah; ²⁶ the son of Ethni, the son of Zerah, the son of Adaiah; ²⁷ the son of Ethan, the son of Zimmah, the son of Shimei; ²⁸ the son of Jahath, the son of Gershom, the son of Levi. ²⁹ And on the left hand their brethren the sons of Merari: Ethan the son of Kishi, the son of Abdi, the son of Malluch; ³⁰ the son of Hashabiah, the son of Amaziah, the son of Hilkiyah; ³¹ the son of Amzi, the son of Bani, the son of Shemer; ³² the son of Mahli, the son of Mushi, the son of Merari, the son of Levi. ³³ And their brethren the Levites were appointed for all the service of the tabernacle of the house of G-d. ³⁴ But Aaron and his sons offered upon the altar of burnt-offering, and upon the altar of incense, for all the work of the most holy place, and to make atonement for Israel, according to all that Moses the servant of G-d had commanded. ³⁵ And these are the sons of Aaron: Eleazar his son, Phinehas his son, Abishua his son; ³⁶ Bukki his son, Uzzi his son, Zerahiah his son; ³⁷ Meraioth his son, Amariah his son, Ahitub his son; ³⁸ Zadok his son, Ahimaaz his son. ³⁹ Now these are their dwelling-places according to their encampments in their borders: to the sons of Aaron, of the families of the Kohathites, for theirs was the first lot, ⁴⁰ to them they gave Hebron in the land of Judah, and the open land round about it; ⁴¹ but the fields of the city, and the villages thereof, they gave to Caleb the son of Jephunneh. ⁴² And to the sons of Aaron they gave the city of refuge, Hebron; Libnah also with the open land about it, and Jattir, and Eshtemoa with the open land about it; ⁴³ and Hilen with the open land about it, Debir with the open land about it; ⁴⁴ and Ashan with the open land about it, and Beth-shemesh with the open land about it; ⁴⁵ and out of the tribe of Benjamin: Geba with the open land about it, and Alemeth with the open land about it, and Anathoth with the open land about it. All their cities throughout their families were thirteen cities. ⁴⁶ And unto the rest of the sons of Kohath were given by lot, out of the family of the tribe, out of the half-tribe, the half of Manasseh, ten cities. ⁴⁷ And to the sons of Gershom, according to their families, out of the tribe of Issachar, and out of the tribe of Asher, and out of the tribe of Naphtali, and out of the tribe of Manasseh in Bashan, thirteen cities. ⁴⁸ Unto the sons of Merari were given by lot, according to their families, out of the tribe of Reuben, and out of the tribe of Gad, and out of the tribe of Zebulun, twelve cities. ⁴⁹ So the children of Israel gave to the Levites the cities with the open land about them. ⁵⁰ And they gave by lot out of the tribe of the children of Judah, and out of the tribe of the children of Simeon, and out of the tribe of the children of Benjamin, these cities which are mentioned by name. ⁵¹ And some of the families of the sons of Kohath had cities of their borders out of the tribe of Ephraim. ⁵² And they gave unto them the city of refuge, Shechem in the hill-country of Ephraim with the open land about it; Gezer also with the open land about it; ⁵³ and Jokmeam with the open land about it, and Bethhoron with the open land about it; ⁵⁴ and Aijalon with the open land about it, and Gath-rimmon with the open land about it; ⁵⁵ and out of the half-tribe of Manasseh: Aner with the open land about it, and Bileam with the open land about it, for the rest of the family of the sons of Kohath. ⁵⁶ Unto the sons of Gershom were given, out of the family of the half-tribe of Manasseh, Golan in Bashan with the open land about it, and Ashtaroth with the open land about it; ⁵⁷ and out of the tribe of Issachar: Kedesh with the open land about it, Dobrath with the open land about it; ⁵⁸ and Ramoth with the open land about it, and Anem with the open land about it; ⁵⁹ and out of the tribe of Asher: Mashal with the open land about it, and Abdon with the open land about it; ⁶⁰ and Hukok with the open land about it; and Rehob with the open land about it; ⁶¹ and out of the tribe of Naphtali: Kedesh in Galilee with the open land about it, and Hammon with the open land about it, and Kiriathaim with the open land about it. ⁶² Unto the rest of the Levites, the sons of Merari, were given, out of the tribe of Zebulun, Rimmono with the open land about it, Tabor with the open land about it; ⁶³ and beyond the Jordan at Jericho, on the east side of the Jordan, were given them, out of the tribe of Reuben, Bezer in the wilderness with the open land about it, and Jahaz with the open land about it, ⁶⁴ and Kedemoth with the open land about it, and Mephaath with the open land about it; ⁶⁵ and out of the tribe of Gad: Ramoth in Gilead with the open land about it, and Mahanaim with the open land about it, ⁶⁶ and Heshbon with the open land about it, and Jazer with the open land about it.

¹ בְּנֵי, לְוִי: גֵרְשֹׁם, קָהַת וּמְרָרִי. ² וְאֵלֶּה שְׁמוֹת בְּנֵי-גֵרְשֹׁם, לְבָנֵי וְשִׁמְעִי. ³ וּבְנֵי, קָהַת--עֲמָרָם וַיִּזְחָר, וְחִבְרוֹן וְעֻזִּיאֵל. ⁴ בְּנֵי מְרָרִי, מַחְלִי וּמֹשִׁי; וְאֵלֶּה מִשְׁפְּחוֹת הַלְוִי, לְאַבְתֵּיהֶם. ⁵ לְגֵרְשֹׁם--לְבָנֵי בְנוֹ יִחִת בְּנוֹ, זִמָּה בְנוֹ. ⁶ יוֹאָח בְּנוֹ עֲדֹו בְנוֹ, יֶזְרַח בְּנוֹ יֶאֱתָרִי בְנוֹ. ⁷ בְּנֵי, קָהַת--עֲמִינָדָב בְּנוֹ, קֶרַח בְּנוֹ אֲסִיר בְנוֹ. ⁸ אֶלְקָנָה בְנוֹ וְאַבְיָסָף בְּנוֹ, וְאֲסִיר בְנוֹ. ⁹ תַּחַת בְּנוֹ אוּרִיאֵל בְנוֹ, עֲזִיָּה בְנוֹ וְשֹׁאוּל בְנוֹ. ¹⁰ וּבְנֵי, אֶלְקָנָה--עֲמָשִׁי, וְאַחִימוֹת. ¹¹ אֶלְקָנָה--בְּנוֹ בְנֵי, אֶלְקָנָה, צוֹפִי בְנוֹ, וְנַחַת בְנוֹ. ¹² אֱלִיאָב בְנוֹ יִרְחָם בְנוֹ, אֶלְקָנָה בְנוֹ. ¹³ וּבְנֵי שְׁמוּאֵל הַכֹּהֵן וְשֹׁנִי, וְאַבִּיהָ. ¹⁴ בְּנֵי מְרָרִי, מַחְלִי; לְבָנֵי בְנוֹ שְׁמַעִי בְנוֹ, עֲזָה בְנוֹ. ¹⁵ שְׁמַעְיָא בְנוֹ חֲגִיָּה בְנוֹ, עֲשָׂיָה בְנוֹ. ¹⁶ וְאֵלֶּה, אֲשֶׁר הִעֲמִיד דָּוִיד עַל-יְדֵי-שִׁיר--בֵּית יְהוָה: מִמְּנוֹת, הָאָרוֹן. ¹⁷ וַיְהִיו מִשְׁרָתֵימ לְבָנֵי מִשְׁכַּן אֹהֶל-מוֹעֵד, בְּשִׁיר, עַד-בְּנוֹת שְׁלֹמֹה אֶת-בֵּית יְהוָה, בִּירוּשָׁלַם; וַיַּעֲמָדוּ כְּמִשְׁפָּטָם, עַל-עֲבֹדָתָם. ¹⁸ וְאֵלֶּה הָעֹמְדִים, וּבְנֵיהֶם: מִבְּנֵי, הַקְּהָתִי--הַיָּמִן הַמְּשׁוֹרֵר, בֶּן-יֹאֵל בֶּן-שְׁמוּאֵל. ¹⁹ בֶּן-אֶלְקָנָה, בֶּן-יִרְחָם, בֶּן-אֱלִיאֵל, בֶּן-תּוֹחַ. ²⁰ בֶּן-צִיפִי צִיפִי, בֶּן-אֶלְקָנָה, בֶּן-מַחַת, בֶּן-עֲמָשִׁי. ²¹ בֶּן-אֶלְקָנָה, בֶּן-יֹאֵל, בֶּן-עֲזַרְיָה, בֶּן-צִפְנִיָּה. ²² בֶּן-תַּחַת, בֶּן-אֲסִיר, בֶּן-אַבְיָסָף, בֶּן-קֶרַח. ²³ בֶּן-יִזְחָר, בֶּן-קָהַת, בֶּן-לְוִי, בֶּן-יִשְׂרָאֵל. ²⁴ וְאַחֵיו אֲסָף, הָעֹמֵד עַל-יָמִינוֹ--אֲסָף בֶּן-בְּרָכְיָהוּ, בֶּן-שְׁמַעְיָא. ²⁵ בֶּן-מִכָּאֵל בֶּן-בַּעֲשָׂיָה, בֶּן-מִלְכָּיָה. ²⁶ בֶּן-אֲחִתָּי בֶּן-יֶזְרַח, בֶּן-עֲדִידָה. ²⁷ בֶּן-אִיתָן בֶּן-זִמָּה, בֶּן-שְׁמַעִי. ²⁸ בֶּן-יִחִת בֶּן-גֵּרְשֹׁם, בֶּן-לְוִי. ²⁹ וּבְנֵי מְרָרִי אַחֵיהֶם, עַל-הַשְּׂמֹאוּל--אִיתָן, בֶּן-קִישִׁי, בֶּן-עֲבָדִי, בֶּן-מִלֹּדִי. ³⁰ בֶּן-חֲשַׁבְיָה בֶּן-אַמְצִיָּה, בֶּן-חֶלְקִיָּה. ³¹ בֶּן-אַמְצִי בֶּן-בְּנֵי, בֶּן-שֹׁמֵר. ³² בֶּן-מַחְלִי, בֶּן-מוֹשִׁי, בֶּן-מְרָרִי, בֶּן-לְוִי. ³³ וְאַחֵיהֶם, הַלְוִיִּם: נְתֻיִּים--לְכָל-עֲבֹדַת, מִשְׁכַּן בֵּית הָאֱלֹהִים. ³⁴ וְאַהֲרֹן וּבְנָיו מַקְטִירִים עַל-מִזְבֵּחַ הָעֹלָה, וְעַל-מִזְבֵּחַ הַקֶּטֶר, לְכָל, מִלְאכַת קֹדֶשׁ הַקֹּדֶשִׁים; וּלְכַפֵּר, עַל-יִשְׂרָאֵל, כָּכָל אֲשֶׁר צִוָּה, מֹשֶׁה עֶבֶד הָאֱלֹהִים. ³⁵ וְאֵלֶּה, בְּנֵי אֶהֱרֹן--אֶלְעָזָר בְּנוֹ פִּינְחָס בְּנוֹ, אֲבִישׁוּעַ בְּנוֹ. ³⁶ בָּקִי בְנוֹ עֲזִי בְנוֹ, יֶזְרָחִיָּה בְנוֹ. ³⁷ מְרִירֹת בְנוֹ אֲמֶרִיָּה בְנוֹ, אַחִיטוֹב בְּנוֹ. ³⁸ צְדֹוק בְנוֹ, אַחִימַעֲזַן בְּנוֹ. ³⁹ וְאֵלֶּה, מוֹשְׁבוֹתָם, לְטִירוֹתָם, בְּגִבּוֹלָם--לְבָנֵי אֶהֱרֹן לְמִשְׁפַּחַת הַקְּהָתִי, כִּי לָהֶם הָיָה הַגּוֹרֵל. ⁴⁰ וַיִּתְּנוּ לָהֶם אֶת-חִבְרוֹן, בְּאֶרֶץ יְהוּדָה, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה, סְבִיבֹתֶיהָ. ⁴¹ וְאֶת-שֹׁדֵה הָעִיר, וְאֶת-חֲצָרֶיהָ--נָתַנוּ, לְכָלֵב בֶּן-יִפְנֶה. ⁴² וְלְבָנֵי אֶהֱרֹן, נָתַנוּ אֶת-עֲרֵי הַמִּקְלָט--אֶת-חִבְרוֹן וְאֶת-לִבְנָה, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה; וְאֶת-יִתֵּר וְאֶת-אַשְׁתֹּמֶז, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁴³ וְאֶת-חִילֹז, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה, וְאֶת-דָּבִיר, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁴⁴ וְאֶת-עֶשֶׂן, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה, וְאֶת-בֵּית שְׁמֹשׁ, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁴⁵ וּמִמַּטֵּה בְנִימֵן, אֶת-גִּבְעָה וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה וְאֶת-עֶלְמָת וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה, וְאֶת-עֲנָתוֹת, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה; כָּל-עֲרֵיהֶם שְׁלֹשׁ-עֶשְׂרֵה עִיר, בְּמִשְׁפְּחוֹתֵיהֶם. ⁴⁶ וְלְבָנֵי קָהַת הַנּוֹתְרִים, מִמִּשְׁפַּחַת הַמַּטֵּה מִמַּחֲצִית מַטֵּה חֲצִי מִנְּשָׁה בַּגּוֹרֵל--עָרִים עָשָׂר. ⁴⁷ וְלְבָנֵי גֵרְשֹׁם לְמִשְׁפְּחוֹתָם, מִמַּטֵּה יִשְׁשָׁכָר וּמִמַּטֵּה אֲשֶׁר וּמִמַּטֵּה נַפְתָּלִי וּמִמַּטֵּה מְנַשֶּׁה בְּבֶשֶׁן--עָרִים, שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה. ⁴⁸ לְבָנֵי מְרָרִי לְמִשְׁפְּחוֹתָם, מִמַּטֵּה רְאוּבֵן וּמִמַּטֵּה גָד וּמִמַּטֵּה זְבֻלֹן בַּגּוֹרֵל--עָרִים, שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה. ⁴⁹ וַיִּתְּנוּ בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל, לְלִוִּים, אֶת-הָעָרִים, וְאֶת-מִגְרָשֵׁיהֶם. ⁵⁰ וַיִּתְּנוּ בַּגּוֹרֵל, מִמַּטֵּה בְנֵי-יְהוּדָה וּמִמַּטֵּה בְנֵי-שִׁמְעוֹן, וּמִמַּטֵּה, בְּנֵי בְנִימֵן--אֶת הָעָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר-יִקְרָאוּ אֹתָהֶם בְּשֵׁמוֹת. ⁵¹ וּמִמִּשְׁפְּחוֹת, בְּנֵי קָהַת--וַיְהִי עָרֵי גְבוּלָם, מִמַּטֵּה אֶפְרַיִם. ⁵² וַיִּתְּנוּ לָהֶם אֶת-עָרֵי הַמִּקְלָט, אֶת-שֶׁכֶם וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה--בְּהָר אֶפְרַיִם; וְאֶת-גִּזְרֹ, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁵³ וְאֶת-יִקְמָעֵם, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה, וְאֶת-בֵּית חוּרֹן, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁵⁴ וְאֶת-אֶזְלוֹן, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה, וְאֶת-נַת-רַמּוֹן, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁵⁵ וּמִמַּחֲצִית, מַטֵּה מְנַשֶּׁה, אֶת-עֶנְרֹ וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה, וְאֶת-בֶּלְעָם וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה--לְמִשְׁפַּחַת לְבָנֵי-קָהַת, הַנּוֹתְרִים. ⁵⁶ לְבָנֵי גֵרְשֹׁם--מִמִּשְׁפַּחַת חֲצִי מַטֵּה מְנַשֶּׁה, אֶת-גּוֹלָן בְּבֶשֶׁן וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה; וְאֶת-עֲשְׁתְּרוֹת, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁵⁷ וּמִמַּטֵּה יִשְׁשָׁכָר, אֶת-קֹדֶשׁ וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה, אֶת-דְּבָרֵת, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁵⁸ וְאֶת-רָאמוֹת, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה, וְאֶת-עֲנָם, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁵⁹ וּמִמַּטֵּה אֲשֶׁר, אֶת-מִשְׁלֹ וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה, וְאֶת-עֲבָדֹן, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁶⁰ וְאֶת-חִוִּיקָה, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה, וְאֶת-רַחֲבִי, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁶¹ וּמִמַּטֵּה נַפְתָּלִי, אֶת-קֹדֶשׁ בְּגִלִּיל וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה, וְאֶת-חַמּוֹן, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה; וְאֶת-קְרִיָּתִים, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁶² לְבָנֵי מְרָרִי הַנּוֹתְרִים--מִמַּטֵּה זְבֻלֹן, אֶת-רַמּוֹנוֹ וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה; אֶת-חֲבֹר, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁶³ וּמַעֲבָר לַיַּרְדֵּן וַיְרַחוּ, לְמִזְרַח הַיַּרְדֵּן--מִמַּטֵּה רְאוּבֵן, אֶת-בָּצָר בְּמִדְבַּר וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה; וְאֶת-יְהִזְעָה, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁶⁴ וְאֶת-קִדְמוֹת וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה, וְאֶת-מִיפְעֵת, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁶⁵ וּמִמַּטֵּה-גָד--אֶת-רָאמוֹת בְּגִלְעָד, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה; וְאֶת-מַחְנִים, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה. ⁶⁶ וְאֶת-חֲשַׁבּוֹן, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה, וְאֶת-יַעְזִיר, וְאֶת-מִגְרָשִׁיָּה.

¹ And of the sons of Issachar: Tola, and Puah, Jashub, and Shimron, four. ² And the sons of Tola: Uzzi and Rephaiah, and Jeriel, and Jahmai, and Ibsam, and Shemuel, heads of their fathers' houses, mighty men of valour according to their generations, even of Tola; their number in the days of David was two and twenty thousand and six hundred. ³ And the sons of Uzzi: Izrahiah; and the sons of Izrahiah: Michael, and Obadiah, and Joel, Isshiah, five; all of them chief men. ⁴ And with them, by their generations, after their fathers' houses, were bands of the host for war, six and thirty thousand; for they had many wives and sons. ⁵ And their brethren among all the families of Issachar, mighty men of valour, reckoned in all by genealogy, were fourscore and seven thousand. ⁶ The sons of Benjamin: Bela, and Becher, and Jediael, three. ⁷ And the sons of Bela: Ezbon, and Uzzi, and Uzziel, and Jerimoth, and Iri, five; heads of fathers' houses, mighty men of valour; and they were reckoned by genealogy twenty and two thousand and thirty and four. ⁸ And the sons of Becher: Zemirah, and Joash, and Eliezer, and Elioenai, and Omri, and Jeremoth, and Abijah, and Anathoth, and Alemeth. All these were the sons of Becher. ⁹ And they were reckoned by genealogy, after their generations, heads of their fathers' houses, mighty men of valour, twenty thousand and two hundred. ¹⁰ And the sons of Jediael: Bilhan; and the sons of Bilhan: Jeush, and Benjamin, and Ehud, and Chenaanah, and Zethan, and Tarshish, and Ahishahar. ¹¹ All these were sons of Jediael, even heads of their fathers' houses, mighty men of valour, seventeen thousand and two hundred, that were able to go forth in the host for war. ¹² Shuppim also, and Huppim, the sons of Ir, Hushim, the son of another. ¹³ The sons of Naphtali: Jahziel, and Guni, and Jezer, and Shallum, the sons of Bilhah. ¹⁴ The sons of Manasseh: Asriel, whom his wife bore — his concubine the Aramitess bore Machir the father of Gilead; ¹⁵ and Machir took a wife of Huppim and Shuppim, whose sister's name was Maacah — and the name of the second was Zelophehad; and Zelophehad had daughters. ¹⁶ And Maacah the wife of Machir bore a son, and she called his name Peresh; and the name of his brother was Sheresh; and his sons were Ulam and Rekem. ¹⁷ And the sons of Ulam: Bedan. These were the sons of Gilead the son of Machir, the son of Manasseh. ¹⁸ And his sister Hammolecheth bore Ish-hod, and Abiezer, and Mahlah. ¹⁹ And the sons of Shemida were Ahian, and Shechem, and Likhi, and Aniam. ²⁰ And the sons of Ephraim: Shuthelah — and Bered was his son, and Tahath his son, and Eleadah his son, and Tahath his son, ²¹ and Zabad his son, and Shuthelah his son — and Ezer, and Elead, whom the men of Gath that were born in the land slew, because they came down to take away their cattle. ²² And Ephraim their father mourned many days, and his brethren came to comfort him. ²³ And he went in to his wife, and she conceived, and bore a son, and he called his name Beriah, because it went evil with his house. ²⁴ And his daughter was Sheerah, who built Beth-horon the nether and the upper, and Uzzen-sheerah. ²⁵ And Rephah was his son, and Resheph, and Telah his son, and Tahan his son; ²⁶ Ladan his son, Ammihud his son, Elishama his son; ²⁷ Nun his son, Joshua his son. ²⁸ And their possessions and habitations were Beth-el and the towns thereof, and eastward Naaran, and westward Gezer, with the towns thereof; Shechem also and the towns thereof, unto Aiah and the towns thereof; ²⁹ and by the borders of the children of Manasseh, Beth-shean and the towns thereof, Taanach and the towns thereof, Megiddo and the towns thereof, Dor and the towns thereof. In these dwelt the children of Joseph the son of Israel. ³⁰ The sons of Asher: Imnah, and Ishvah, and Ishvi, and Beriah, and Serah their sister. ³¹ And the sons of Beriah: Heber, and Malchiel, who was the father of Birzaith. ³² And Heber begot Japhlet, and Shomer, and Hotham, and Shua their sister. ³³ And the sons of Japhlet: Pasach, and Bimhal, and Asvath. These are the children of Japhlet. ³⁴ And the sons of Shemer: Ahi, and Rohgah, and Hubbah, and Aram. ³⁵ And the sons of Helem his brother: Zophah, and Imna, and Shelesh, and Amal. ³⁶ The sons of Zophah: Suah, and Harnepher, and Shual, and Beri, and Imrah; ³⁷ Bezer, and Hod, and Shamma, and Shilsha, and Ithran, and Beera. ³⁸ And the sons of Jether: Jephunneh, and Pispah, and Ara. ³⁹ And the sons of Ulla: Arah, and Hanniel, and Rizia. ⁴⁰ All these were the children of Asher, heads of the fathers' houses, choice and mighty men of valour, chief of the princes. And the number of them reckoned by genealogy for service in war was twenty and six thousand men.

¹ וְלִבְנֵי יִשָּׁשְׁכָר, תּוֹלַעַ וּפּוּאָה וַיָּשׁוּב וַיִּשְׁמֶרֶן--אַרְבָּעָה. ² וּבְנֵי תּוֹלַעַ, עֲזִי וּרְפָיָה וִירִיָּאֵל וַיִּחְמִי וַיִּבְשָׁם וַיִּשְׁמוּאֵל רִאשִׁים לְבֵית-אֲבוֹתָם לְתוֹלַעַ, גְּבוּרֵי חֵיל, לְתַלְדוֹתָם--מִסְפָּרָם בְּיָמֵי דָוִד, עֲשָׂרִים-וּשְׁנַיִם אֶלֶף וּשְׁשׁ מֵאוֹת. ³ וּבְנֵי עֲזִי, יִזְרְחָיָה; וּבְנֵי יִזְרְחָיָה, מִיכָאֵל וְעַבְדָּיָה וְיוֹאֵל וְשִׁנָּה חֲמִשָּׁה--רִאשִׁים כָּלָם. ⁴ וְעַלֵּיהֶם לְתַלְדוֹתָם לְבֵית אֲבוֹתָם, גְּדוּדֵי צָבָא מִלְחָמָה, שְׁלֹשִׁים וּשְׁשָׁה, אֶלֶף: כִּי-הִרְפוּ נָשִׁים, וּבָנִים. ⁵ וְאַחֵיהֶם, לְכָל מְשֻׁפְּחוֹת יִשָּׁשְׁכָר, גְּבוּרֵי, חַיִּלִּים; שְׁמוֹנִים וּשְׁבַעָה אֶלֶף, הִתְיַחֲשָׁם לְכָל. ⁶ בְּנֵימָן, בָּלַע וּבְכָר וַיִּדְעָאֵל--שְׁלֹשָׁה. ⁷ וּבְנֵי בָלַע, אֶצְבוֹן וְעֲזִיאל וִירִימוֹת וְעִירֵי חֲמִשָּׁה רִאשֵׁי בֵית אֲבוֹת, גְּבוּרֵי, חַיִּלִּים; וְהִתְיַחֲשָׁם, עֲשָׂרִים וּשְׁנַיִם אֶלֶף, וּשְׁלֹשִׁים, וְאַרְבָּעָה. ⁸ וּבְנֵי בְכָר, זִמְרָה וַיֹּעֲזֹשׁ וְאַלְיָעֶזֶר וְאַלְיוֹעִינִי וְעֶמְרִי וִירְמוֹת וְאַבְיָה, וְעֲנָנוֹת, וְעַלְמָת; כָּל-אֵלֶּה, בְּנֵי-בְכָר. ⁹ וְהִתְיַחֲשָׁם לְתַלְדוֹתָם, רִאשֵׁי בֵית אֲבוֹתָם, גְּבוּרֵי, חֵיל--עֲשָׂרִים אֶלֶף, וּמֵאוֹתָם. ¹⁰ וּבְנֵי יִדְעָאֵל, בָּלָהָן; וּבְנֵי בָלָהָן, יְעִישׁ יְעוֹשׁ וּבְנֵימָן וְאַהוּד וּכְנַעֲנָה וְזִיתָן, וְתַרְשִׁישׁ, וְאַחִישָׁחַר. ¹¹ כָּל-אֵלֶּה בְּנֵי יִדְעָאֵל, לְרִאשֵׁי הָאֲבוֹת, גְּבוּרֵי, חַיִּלִּים--שְׁבַעָה-עָשָׂר אֶלֶף וּמֵאוֹתָם, יֵצֵא צָבָא לְמִלְחָמָה. ¹² וְשֹׁפֶם וְחָפֶם בְּנֵי עִיר, חָשֶׁם בְּנֵי אַחֵר. ¹³ בְּנֵי נַפְתָּלִי, יַחְצִיָּאֵל וְגוֹנִי וַיָּצֵר וְשָׁלוּם--בְּנֵי בָלָהָה. ¹⁴ בְּנֵי מְנַשֶּׁה, אֲשֶׁרִיָּאֵל אֲשֶׁר יִלְדָה; פִּלְגִּישׁוֹ, הָאֶרְמִיָה, יִלְדָה, אֶת-מְכִיר אֲבִי גִלְעָד. ¹⁵ וּמְכִיר לָקַח אִשָּׁה, לְחָפִים וּלְשָׁפִים, וְשֵׁם אַחֲתוֹ מַעֲכָה, וְשֵׁם הַשְּׁנִי צִלְפָּחַד; וְהַתְּיַנָּה לְצִלְפָּחַד, בְּנוֹת. ¹⁶ וַתֵּלֶד מַעֲכָה אִשָּׁת-מְכִיר, בֶּן, וַתִּקְרָא שְׁמוֹ פֶּרֶשׁ, וְשֵׁם אַחִיו שֶׁרֶשׁ; וּבְנָיו, אוּלָם וְרָקֶם. ¹⁷ וּבְנֵי אוּלָם, בְּדָן; אֵלֶּה בְּנֵי גִלְעָד, בֶּן-מְכִיר בֶּן-מְנַשֶּׁה. ¹⁸ וְאַחֲתוֹ, הַמַּלְכָּת--יִלְדָה, אֶת-אִישָׁהוּד, וְאֶת-אַבִּיעֶזֶר, וְאֶת-מַחֲלָה. ¹⁹ וַיְהִי, בְּנֵי שְׁמִידָע--אַחִין וְשָׁכֶם, וְלִקְחִי וְאַנִּיעֶם. ²⁰ וּבְנֵי אֶפְרַיִם, שׁוּתֵלָח; וּבְרָד בְּנוֹ וַתַּחַת בְּנוֹ, וְאַלְעָדָה בְּנוֹ וַתַּחַת בְּנוֹ. ²¹ וְזָבָד בְּנוֹ וְשׁוּתֵלָח בְּנוֹ, וְעֶזֶר וְאַלְעָד; וְהַרְגוּם, אֲנָשֵׁי-גֵת הַנּוֹלָדִים בְּאַרְצָן, כִּי יָרְדוּ, לְקַחַת אֶת-מַקְנֵיהֶם. ²² וַיַּתְאֲבֵל אֶפְרַיִם אֲבִיהֶם, יָמִים רַבִּים; וַיָּבֹאוּ אַחֲיוֹ, לְנַחֲמוֹ. ²³ וַיָּבֹאוּ, אֶל-אִשְׁתּוֹ, וַתַּהַר, וַתֵּלֶד בֶּן; וַיִּקְרָא אֶת-שְׁמוֹ בְּרִיעָה, כִּי בְרָעָה הָיְתָה בְּבִיתוֹ. ²⁴ וּבָתוּ שְׁאָרָה, וַתִּבֶּן אֶת-בֵּית-חֹרוֹן הַתַּחְתּוֹן וְאֶת-הָעֲלִיוֹן, וְאֵת, אֲזֹן שְׁאָרָה. ²⁵ וּרְפָח בְּנוֹ, וְרָשָׁף וַתֵּלֶד בְּנוֹ--וַתַּחַן בְּנוֹ. ²⁶ לַעֲדָן בְּנוֹ עַמִּיהוּד בְּנוֹ, אֱלִישָׁמַע בְּנוֹ. ²⁷ נֹון בְּנוֹ, יְהוֹשֻׁעַ בְּנוֹ. ²⁸ וְאַחֲזָתָם, וּמִשְׁבוֹתָם--בֵּית-אֵל, וּבְנֵיהֶם; וְלַמְזִרְחַן וְלַמְעָרָב גֶּזֶר וּבְנֵיהֶם וְשָׁכֶם וּבְנֵיהֶם, עַד-עֵינָהּ וּבְנֵיהֶם. ²⁹ וְעַל-יָדֵי בְּנֵי-מְנַשֶּׁה, בֵּית-שָׁאֵן וּבְנֵיהֶם תַּעֲנָד וּבְנֵיהֶם, מַגְדוֹ וּבְנֵיהֶם, דּוֹר וּבְנֵיהֶם; בָּאֵלֶּה, יִשְׁבּוּ, בְּנֵי יוֹסֵף, בֶּן-יִשְׂרָאֵל. ³⁰ בְּנֵי אֲשֶׁר, יִמְנָה וַיִּשְׁנֶה וַיִּשְׁוִי וּבְרִיעָה--וְשִׁרְחָ אַחֲזָתָם. ³¹ וּבְנֵי בְרִיעָה, חֶבֶר וּמִלְכִּיאֵל; הוּא, אָבִי בְרוֹזַת בְּרָזִית. ³² וְחֶבֶר הוֹלִיד אֶת-יִפְלָט, וְאֶת-שׁוּמֶר וְאֶת-חוֹתָם, וְאֵת, שׁוּעָא אַחֲזָתָם. ³³ וּבְנֵי יִפְלָט, פֶּסֶד וּבְמַקְהֵל וְעֶשְׁנוֹת; אֵלֶּה, בְּנֵי יִפְלָט. ³⁴ וּבְנֵי, שְׁמֶר--אֲחִי וְרוּהֲגָה וְרַהֲגָה, יַחְבֵּה וְחֶבֶה וְאַרְם. ³⁵ וּבֶן-הֶלֶם, אַחִיו; צוֹפַח וַיִּמְנָע, וְשֹׁלֵשׁ וְעַמֵּל. ³⁶ בְּנֵי, צוֹפַח--סוּחַ וְחַרְנָפֶר וְשׁוּעֵל, וּבְרֵי וַיִּמְרָה. ³⁷ בְּצָר וְהוּד, וְשִׁמְאָ וְשֹׁלֵשָׁה וַיִּתְרָן--וּבִאֶרְא. ³⁸ וּבְנֵי, יִתָּר--יִפְנָה וּפְסָפָה, וְאַרְא. ³⁹ וּבְנֵי, עֲלָא--אַרְח וְחַנְיָאֵל, וְרַצְיָא. ⁴⁰ כָּל-אֵלֶּה בְּנֵי-אֲשֶׁר רִאשֵׁי בֵית-הָאֲבוֹת בְּרוּרִים, גְּבוּרֵי חַיִּלִּים, רִאשֵׁי, הַנְּשִׂאִים; וְהִתְיַחֲשָׁם בְּצָבָא, בְּמִלְחָמָה, מִסְפָּרָם אֲנָשִׁים, עֲשָׂרִים וּשְׁשָׁה אֶלֶף.

¹ And Benjamin begot Bela his first-born, Ashbel the second, and Aharah the third; ² Nohah the fourth, and Rapha the fifth. ³ And Bela had sons, Addar, and Gera, and Abihud; ⁴ and Abishua, and Naaman, and Ahoah; ⁵ and Gera, and Shephuphan, and Hiram. ⁶ And these are the sons of Ehud — these are the heads of fathers' houses of the inhabitants of Geba, and they were carried captive to Manahath; ⁷ and Naaman, and Ahijah, and Gera, were they that carried them captive — and he begot Uzza, and Ahihud. ⁸ And Shaharaim begot children in the field of Moab, after he had sent them away, to wit, Hushim and Baara his wives; ⁹ he begot of Hodesh his wife, Jobab, and Zibia, and Mesha, and Malcam; ¹⁰ and Jeuz, and Sachiah, and Mirmah. These were his sons, heads of fathers' houses. ¹¹ and of Hushim he begot Abitub, and Elpaal. ¹² And the sons of Elpaal: Eber, and Misham, and Shemed, who built Ono, and Lod, with the towns thereof; ¹³ and Beriah, and Shema, who were heads of fathers' houses of the inhabitants of Aijalon, who put to flight the inhabitants of Gath. ¹⁴ And Ahio, Shashak, and Jeremoth; ¹⁵ and Zebadiah, and Arad, and Eder; ¹⁶ and Michael, and Ishpah, and Joha, were the sons of Beriah. ¹⁷ And Zebadiah, and Meshullam, and Hizki, and Heber; ¹⁸ and Ishmerai, and Izliah, and Jobab, were the sons of Elpaal. ¹⁹ And Jakim, and Zichri, and Zabdi; ²⁰ and Elienai, and Zillethai, and Eliel; ²¹ and Adaiah, and Beraiah, and Shimrath, were the sons of Shimei. ²² And Ishpan, and Ebed, and Eliel; ²³ and Abdon, and Zichri, and Hanan; ²⁴ and Hananiah, and Elam, and Anthothiah; ²⁵ and Iphdeiah, and Penuel, were the sons of Shashak. ²⁶ And Shamsherai, and Shehariah, and Athaliah; ²⁷ and Jaareshiah, and Elijah, and Zichri, were the sons of Jeroham. ²⁸ These were heads of fathers' houses throughout their generations, chief men; these dwelt in Jerusalem. ²⁹ And in Gibeon there dwelt the father of Gibeon, Jeiel, whose wife's name was Maacah; ³⁰ and his first-born son Abdon, and Zur, and Kish, and Baal, and Nadab; ³¹ and Gedor, and Ahio, and Zecher. ³² And Mikloth begot Shimeah. And they also dwelt with their brethren in Jerusalem, over against their brethren. ³³ And Ner begot Kish; and Kish begot Saul; and Saul begot Jonathan, and Malchi-shua, and Abinadab, and Eshbaal. ³⁴ And the son of Jonathan was Merib-baal; and Merib-baal begot Micah. ³⁵ And the sons of Micah; Pithon, and Melech, and Taarea, and Ahaz. ³⁶ And Ahaz begot Jehoaddah; and Jehoaddah begot Alemeth, and Azmaveth, and Zimri; and Zimri begot Moza; ³⁷ and Moza begot Binea; Raphah was his son, Eleasah his son, Azel his son. ³⁸ And Azel had six sons, whose names are these: Azrikam, Bocru, and Ishmael, and Sheariah, and Obadiah, and Hanan. All these were the sons of Azel. ³⁹ And the sons of Eshek his brother: Ulam his firstborn, Jeush the second, and Eliphelet the third. ⁴⁰ And the sons of Ulam were mighty men of valour, archers; and had many sons, and sons' sons, a hundred and fifty. All these were of the sons of Benjamin.

¹ וּבְנֵימֶנ--הוֹלִיד, אֶת-בִּלְע בְּכֹרוֹ; אֲשָׁבֶל, הַשֵּׁנִי, וְאַחֲרָה, הַשְּׁלִישִׁי. ² נוֹחָה, הָרְבִיעִי, וְרָפָא, הַחֲמִישִׁי. ³ וַיְהִיו בָּנָיו, לְבִלְע--אֶדָר וְגֵרָא, וְאַבִּיהוּד. ⁴ וְאַבִּישׁוּעַ וְנַעֲמָן, וְאַחֲזָה. ⁵ וְגֵרָא וְשִׁפּוּפָן, וְחוּרָם. ⁶ וְאַלָּה, בְּנֵי אֶחָד; אֵלָּה הֵם רָאשֵׁי אֲבוֹת, לְיוֹשְׁבֵי גִבְעָה, וַיְגִלּוּם, אֶל-מִנְחָתָה. ⁷ וְנַעֲמָן וְאַחֲזָה וְגֵרָא, הוּא הֶגְלָם; וְהוֹלִיד אֶת-עֲזָא, וְאֶת-אַחִיהֶדָה. ⁸ וְשִׁחְרָיִם, הוֹלִיד בְּשָׂדֵה מוֹאָב, מִן-שְׁלָחוֹ, אֹתָם--חוֹשִׁים וְאֶת-בְּעֲרָא, נָשִׁיו. ⁹ וַיֹּלֶד, מִן-חֹדֶשׁ אִשְׁתּוֹ--אֶת-יֹזָבָב, וְאֶת-צִבְיָא, וְאֶת-מִשָּׁא, וְאֶת-מַלְכָּם. ¹⁰ וְאֶת-יְעוּזָן וְאֶת-שְׁכִיָּה, וְאֶת-מֶרְמָה; אֵלָּה בְנָיו, רָאשֵׁי אֲבוֹת. ¹¹ וּמַחֲשִׁים הוֹלִיד אֶת-אַבִּיטוּב, וְאֶת-אֶלְפָּעֶל. ¹² וּבְנֵי אֶלְפָּעֶל, עֶבֶר וּמִשְׁעָם וְשִׁמְדָה; הוּא בָנָה אֶת-אוֹנוֹ, וְאֶת-לֹד וּבְנַתְיָה. ¹³ וּבְרַעְזָה וְשִׁמְעָה--הֵמָּה רָאשֵׁי הָאֲבוֹת, לְיוֹשְׁבֵי אֵילָוֶן; הֵמָּה הִבְרִיחוּ, אֶת-יֹשְׁבֵי גֵת. ¹⁴ וְאַחִיו שָׁשָׁק, וִירְמוֹת. ¹⁵ וַיִּזְבְּדֶיהָ וַעֲרָד, וַעֲדָר. ¹⁶ וּמִיכָאֵל וַיִּשְׁפָּה וַיּוֹחָא, בְּנֵי בְרִיעָה. ¹⁷ וַיִּזְבְּדֶיהָ וּמִשְׁלָם, וְחִזְקִי וְחֶבֶר. ¹⁸ וַיִּשְׁמְרֵי וַיִּזְלִיָּאָה וַיֹּזָבָב, בְּנֵי אֶלְפָּעֶל. ¹⁹ וַיְקִים וַיִּזְכְּרִי, וַיִּזְבְּדִי. ²⁰ וַאֲלִיעֲזָר וַעֲזִיָּה וַעֲדִיָּה וּבְרָאִיָּה וְשִׁמְרָתָה, בְּנֵי שְׁמַעִי. ²² וַיִּשְׁפָּן וַעֲבֶר, וְאַלִּיאֵל. ²³ וַעֲבֶדוֹן וַיִּזְכְּרִי, וְחֶנָּן. ²⁴ וְחִנְנִיָּה וְעִילָם, וְעִנְתָּיָה. ²⁵ וַיִּפְדֶּיהָ וּפְנִיאֵל וּפְנוּאֵל, בְּנֵי שָׁשָׁק. ²⁶ וְשִׁמְשָׁרִי וְשִׁחְרָיָה, וְעִנְתָּיָה. ²⁷ וַיַּעֲרָשֶׁיהָ וְאַלְיָה וַיִּזְכְּרִי, בְּנֵי יֶרֶחָם. ²⁸ אֵלָּה רָאשֵׁי אֲבוֹת לְתִלְדוֹתָם, רָאשִׁים; אֵלָּה, יָשְׁבוּ בִירוּשָׁלָם. ²⁹ וּבְגִבְעוֹן יָשְׁבוּ, אֲבֵי גִבְעוֹן; וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ, מַעֲכָה. ³⁰ וּבְנוֹ הַבְּכוֹר, עֲבֶדוֹן; וְצוּר וְקִישׁ, וּבַעַל וְנָדָב. ³¹ וּגְדוֹר וְאַחִיו, וְזָכָר. ³² וּמִקְלוֹת, הוֹלִיד אֶת-שְׁמָאָה; וְאֶת-הֵמָּה, נָגַד אֲחִיהֶם יָשְׁבוּ בִירוּשָׁלָם--עַם-אַחִיהֶם. ³³ וְנֶר הוֹלִיד אֶת-קִישׁ, וְקִישׁ הוֹלִיד אֶת-שָׁאוּל; וְשָׁאוּל, הוֹלִיד אֶת-יְהוֹנָתָן וְאֶת-מַלְכִּישׁוּעַ, וְאֶת-אַבִּינָדָב, וְאֶת-אֶשְׁבָּעֶל. ³⁴ וּבֶן-יְהוֹנָתָן, מָרִיב בַּעַל; וּמָרִיב בַּעַל, הוֹלִיד אֶת-מִיכָה. ³⁵ וּבְנֵי, מִיכָה--פִּיתוֹן וּמָלְךְ, וְתַאֲרֵעַ וְאַחֲזָה. ³⁶ וְאַחֲזָה, הוֹלִיד אֶת-יְהוֹעָדָה, וַיְהוֹעָדָה הוֹלִיד אֶת-עֲלֶמֶת וְאֶת-עֲזֵמוֹתָה, וְאֶת-זִמְרִי; וְזִמְרִי, הוֹלִיד אֶת-מוֹצָא. ³⁷ וּמוֹצָא, הוֹלִיד אֶת-בְּנֵעָא; רָפָה בְנוֹ אֶלְעָשָׂה בְנוֹ, אֶצֶל בְּנוֹ. ³⁸ וּלְאֶצֶל, שָׁשָׁה בָנִים--וְאַלָּה שְׁמוֹתָם עֲזָרִיקָם בְּכֹרוֹ וַיִּשְׁמַעְעָאֵל וְשִׁעְרָיָה, וְעִבְדִּיָּה וְחֶנָּן; כָּל-אֵלָּה, בְּנֵי אֶצֶל. ³⁹ וּבְנֵי, עֶשֶׂק אֲחִיו: אוֹלָם בְּכֹרוֹ--יְעוּשׁ הַשֵּׁנִי, וְאַלִּיפְלָט הַשְּׁלִישִׁי. ⁴⁰ וַיְהִיו בְּנֵי-אוֹלָם אֲנָשִׁים גְּבוּרֵי-חַיִל דְּרָכֵי קָשָׁת, וּמִרְבִּים בָּנִים וּבְנֵי בָנִים--מֵאָה, וְחֲמִשִּׁים; כָּל-אֵלָּה, מִבְּנֵי בְנֵימֶן.

¹ So all Israel were reckoned by genealogies; and, behold, they are written in the book of the kings of Israel; and Judah was carried away captive to Babylon because of their transgression. ² Now the first inhabitants that dwelt in their possessions in their cities were, Israelites, the priests, the Levites, and the Nethinim. ³ And in Jerusalem dwelt of the children of Judah, and of the children of Benjamin, and of the children of Ephraim and Manasseh: ⁴ Uthai the son of Ammihud, the son of Omri, the son of Imri, the son of Bani, of the children of Perez the son of Judah. ⁵ And of the Shilonites: Asaiah the first-born and his sons. ⁶ And of the sons of Zerah: Jeuel, and their brethren, six hundred and ninety. ⁷ And of the sons of Benjamin: Sallu the son of Meshullam, the son of Hodaviah, the son of Hassenuah, ⁸ and Ibneiah the son of Jeroham, and Elah the son of Uzzi, the son of Michri, and Meshullam the son of Shephatiah, the son of Reuel, the son of Ibneiah; ⁹ and their brethren, according to their generations, nine hundred and fifty and six. All these men were heads of fathers' houses by their fathers' houses. ¹⁰ And of the priests: Jedaiah, and Jehoiarib, and Jachin; ¹¹ and Azariah the son of Hilkiah, the son of Meshullam, the son of Zadok, the son of Meraioth, the son of Ahitub, the ruler of the house of G-d; ¹² and Adaiah the son of Jeroham, the son of Pashhur, the son of Malchijah, and Maasai the son of Adiel, the son of Jahzerah, the son of Meshullam, the son of Meshillemith, the son of Immer; ¹³ and their brethren, heads of their fathers' houses, a thousand and seven hundred and threescore; very able men for the work of the service of the house of G-d. ¹⁴ And of the Levites: Shemaiah the son of Hasshub, the son of Azrikam, the son of Hashabiah, of the sons of Merari; ¹⁵ and Bakbakkar, Heresh, and Galal, and Mattaniah the son of Mica, the son of Zichri, the son of Asaph; ¹⁶ and Obadiah the son of Shemaiah, the son of Galal, the son of Jeduthun, and Berechiah the son of Asa, the son of Elkanah, that dwelt in the villages of the Netophathites. ¹⁷ And the porters: Shallum, and Akkub, and Talmon, and Ahiman, and their brother Shallum the chief; ¹⁸ who hitherto waited in the king's gate eastward; they were the porters for the camp of the children of Levi. ¹⁹ And Shallum the son of Kore, the son of Ebiasaph, the son of Korah, and his brethren, of his father's house, the Korahites, were over the work of the service, keepers of the gates of the Tent; and their fathers had been over the camp of HaShem, keepers of the entry; ²⁰ and Phinehas the son of Eleazar was ruler over them in time past, HaShem being with him. ²¹ Zechariah the son of Meshelemiah was porter of the door of the tent of meeting. ²² All these that were chosen to be porters in the gates were two hundred and twelve. These were reckoned by genealogy in their villages, whom David and Samuel the seer did ordain in their set office. ²³ So they and their children had the oversight of the gates of the house of HaShem, even the house of the Tent, by wards. ²⁴ On the four sides were the porters, toward the east, west, north, and south. ²⁵ And their brethren, in their villages, were to come in every seven days from time to time to be with them; ²⁶ for the four chief porters were in a set office. These were the Levites. They were also over the chambers and over the treasures in the house of G-d. ²⁷ And they lodged round about the house of G-d, because the charge thereof was upon them, and to them pertained the opening thereof morning by morning. ²⁸ And certain of them had charge of the vessels of service; for by tale were they brought in and by tale were they taken out. ²⁹ Some of them also were appointed over the furniture, and over all the holy vessels, and over the fine flour, and the wine, and the oil, and the frankincense, and the spices. ³⁰ And some of the sons of the priests prepared the confection of the spices. ³¹ And Mattithiah, one of the Levites, who was the firstborn of Shallum the Korahite, had the set office over the things that were baked on griddles. ³² And some of their brethren, of the sons of the Kohathites, were over the showbread, to prepare it every sabbath. ³³ And these are the singers, heads of fathers' houses of the Levites, who dwelt in the chambers and were free from other service; for they were employed in their work day and night. ³⁴ These were heads of fathers' houses of the Levites, by their generations, chief men; these dwelt at Jerusalem. ³⁵ And in Gibeon there dwelt the father of Gibeon, Jeiel, whose wife's name was Maacah; ³⁶ and his first-born son Abdon, and Zur, and Kish, and Baal, and Ner, and Nadab; ³⁷ and Gedor, and Ahio, and Zechariah, and Mikloth. ³⁸ And Mikloth begot Shimeam. And they also dwelt with their brethren in Jerusalem, over against their brethren. ³⁹ And Ner begot Kish; and Kish begot Saul; and Saul begot Jonathan, and Malchi-shua, and Abinadab, and Eshbaal. ⁴⁰ And the son of Jonathan was Merib-baal; and Merib-baal begot Micah. ⁴¹ And the sons of Micah: Pithon, and Melech, and Taharea and Ahaz. ⁴² And Ahaz begot Jarah; and Jarah begot Alemeth, and Azmaveth, and Zimri; and Zimri begot Moza. ⁴³ And Moza begot Binea; and Rephaiah his son, Eleasah his son, Azel his son. ⁴⁴ And Azel had six sons, whose names are these: Azrikam, Bocru, and Ishmael, and Sheariah, and Obadiah, and Hanan; these were the sons of Azel.

¹ וְכָל-יִשְׂרָאֵל, הַתִּיחֲשׂוּ, וְהָנֶם כְּתוּבִים, עַל-סֵפֶר מַלְכֵי יִשְׂרָאֵל; וַיְהוּדָה הִגְלוּ לְבָבֶל, בְּמַעֲלָם. ² וְהַיּוֹשְׁבִים, הָרְאשֻׁנִים, אֲשֶׁר בְּאַחֲזָתָם, בְּעִירָהֶם: יִשְׂרָאֵל, הַכֹּהֲנִים, הַלְוִיִּם, וְהַנְּתִינִים. ³ וּבִירוּשָׁלַם, יָשְׁבוּ, מִן-בְּנֵי יְהוּדָה, וּמִן-בְּנֵי בְנִימִן--וּמִן-בְּנֵי אֶפְרַיִם, וּמִנְשֵׁה. ⁴ עוֹתִי בֶן-עַמִּיהוּד בֶּן-עֲמֶרִי בֶן-אֲמָרִי בֶן-בְּנִימִן-בְּנִי, מִן-בְּנֵי-פָרְץ בֶּן-יְהוּדָה. ⁵ וּמִן-הַשִּׁילֹנִי, עֲשִׂיָה הַבְּכוֹר וּבְנָיו. ⁶ וּמִן-בְּנֵי-זֶרַח, יְעֻאֵל; וְאַחִיהֶם, שֵׁשׁ-מֵאוֹת וְתִשְׁעִים. ⁷ וּמִן-בְּנֵי, בְּנִימִן--סִלּוּא, בֶּן-מִשְׁלֵם, בֶּן-הוֹדְיָה, בֶּן-הַסִּנְגָּה. ⁸ וּבְנֵיהָ, בֶּן-יִרְחָם, וְאַלָה בֶן-עֲזִי, בֶּן-מְכָרִי; וּמִשְׁלֵם, בֶּן-שַׁפְטָיָה, בֶּן-רַעְוָאֵל, בֶּן-יִבְנֵיָה. ⁹ וְאַחִיהֶם, לְתִלְדוֹתָם, תִּשְׁעַ מֵאוֹת, וְחַמְשִׁים וְשֵׁשׁ; כָּל-אֶלֶה אֲנָשִׁים, רָאשֵׁי אֲבוֹת לְבֵית אֲבֹתֵיהֶם. ¹⁰ וּמִן-הַכֹּהֲנִים: יְדַעְיָה וַיהוֹיָרִיב, וַיְכִין. ¹¹ וְעֲזַרְיָה בֶּן-חִלְקִיָה בֶּן-מִשְׁלֵם בֶּן-צְדוֹק, בֶּן-מְרִיּוֹת בֶּן-אֲחִישׁוּב, נָגִיד, בֵּית הָאֱלֹהִים. ¹² וְעֲדִיָה, בֶּן-יִרְחָם, בֶּן-פֶּשְׁחוֹר, בֶּן-מִלְכָּיָה; וּמַעֲשִׂי בֶּן-עֲדִיָאֵל בֶּן-יְחִזְרָה בֶּן-מִשְׁלֵם בֶּן-מִשְׁלֵמִית, בֶּן-אֲמָר. ¹³ וְאַחִיהֶם, רָאשֵׁים לְבֵית אֲבוֹתָם, אֶלֶף, וּשְׁבַע מֵאוֹת וְשִׁשִּׁים--גְּבוּרֵי חֵיל, מְלֹאכֶת עֲבוֹדַת בֵּית-הָאֱלֹהִים. ¹⁴ וּמִן-הַלְוִיִּם: שֹׁמְעִיָה בֶּן-חֲשׁוּב בֶּן-עֲזַרְיָהם בֶּן-חֲשִׁבְיָה, מִן-בְּנֵי מֶרְרִי. ¹⁵ וּבִקְבֹקֶר חֲרָשׁ, וְגִלְלִי; וּמִתְנֵה, בֶּן-מִכָּא, בֶּן-זִכְרִי, בֶּן-אֶסָף. ¹⁶ וְעֲבִדְיָה, בֶּן-שֹׁמְעִיָה, בֶּן-גִּלְלִי, בֶּן-יְדוּתָנוּ; וּבִרְכִיָה בֶּן-אֶסָא בֶּן-אֶלְקָנָה, הַיּוֹשֵׁב בַּחֲצָרֵי נְטוּפְתִי. ¹⁷ וְהַשְּׁעָרִים שְׁלוֹם וַעֲקוּב, וְטַלְמֵן וְאַחִימָן; וְאַחִיהֶם שְׁלוֹם, הָרֹאשׁ. ¹⁸ וְעַד-הַנָּה, בִּשְׁעַר הַמֶּלֶךְ מִזְרָחָה; הֵמָּה, הַשְּׁעָרִים, לְמַחֲנוֹת, בְּנֵי לֵוִי. ¹⁹ וְשְׁלוֹם בֶּן-קוּרָא בֶּן-אֲבִיֶסָף בֶּן-קֶרַח וְאַחִיו לְבֵית-אֲבִיו הַקְּרָחִים, עַל מְלֹאכֶת הָעֲבוֹדָה, שְׁמָרֵי הַסָּפִים, לְאֹהֶל; וְאַבְתִּיהֶם עַל-מַחֲנֵה יְהוָה, שְׁמָרֵי הַמִּבְּוֹא. ²⁰ וּפִינְחָס בֶּן-אֶלְעָזָר, נָגִיד הָיָה עֲלֵיהֶם לְפָנִים--יְהוָה עִמּוֹ. ²¹ זִכְרִיָה בֶּן מִשְׁלֵמָה, שֹׁעַר פֶּתַח לְאֹהֶל מוֹעֵד. ²² כָּל־הַבְּרוּרִים לְשְׁעָרִים בְּסָפִים, מֵאֲתִים וּשְׁנַיִם עָשָׂר; הֵמָּה בַּחֲצָרֵיהֶם הַתִּיחֲשׁוּ, הֵמָּה יֹסֵד דָּוִיד וְשִׁמְשׁוֹאֵל הָרֹאֵה בְּאַמּוֹנָתָם. ²³ וְהֵם וּבְנֵיהֶם עַל-הַשְּׁעָרִים לְבֵית-יְהוָה, לְבֵית הָאֹהֶל--לְמִשְׁמֹרוֹת. ²⁴ לְאַרְבַּע רוּחוֹת, וְהָיוּ הַשְּׁעָרִים: מִזְרַח יָמָה, צָפוֹנָה וּנְגִבָה. ²⁵ וְאַחִיהֶם בַּחֲצָרֵיהֶם לְבֹא לְשִׁבְעַת הַיָּמִים, מֵעַת אֶל-עַת--עַם-אֶלֶה. ²⁶ כִּי בְּאַמּוֹנָה הֵמָּה, אַרְבַּעַת גְּבוּרֵי הַשְּׁעָרִים--הֵם, הַלְוִיִּם; וְהָיוּ, עַל-הַלְשָׁכוֹת, וְעַל הָאֲצֻרוֹת, בֵּית הָאֱלֹהִים. ²⁷ וּסְבִיבוֹת בֵּית-הָאֱלֹהִים, לְיָנוּ: כִּי-עֲלֵיהֶם מִשְׁמֶרֶת, וְהֵם עַל-הַמִּפְתָּח וּלְבִקְרָה לְבִקְרָה. ²⁸ וּמֵהֶם, עַל-כָּלִי הָעֲבוֹדָה: כִּי-בְמִסְפָּר יִבְיָאוּם, וּבְמִסְפָּר יוֹצִיָאוּם. ²⁹ וּמֵהֶם, מְמָנִים עַל-הַכֵּלִים, וְעַל, כָּל-כָּלִי הַקֹּדֶשׁ; וְעַל-הַסֵּלֶת וְהַיִּין וְהַשֶּׁמֶן, וְהַלְבוֹנָה וְהַבְּשָׂמִים. ³⁰ וּמִן-בְּנֵי, הַכֹּהֲנִים, רַקְחִי הַמֶּרְקַחְתָּ, לְבִשְׂמִים. ³¹ וּמִתְנֵה, מִן-הַלְוִיִּם, הוּא הַבְּכוֹר, לְשֹׁלֵם הַקְּרָחִים--בְּאַמּוֹנָה, עַל מַעֲשֵׂה הַחֲבָתִים. ³² וּמִן-בְּנֵי הַקְּהָתִי מִן-אַחִיהֶם, עַל-לֶחֶם הַמִּצְרָקָת, לְהִכִּין, שִׁבְתָּ שִׁבְתָּ. ³³ וְאַלָה הַמִּשְׁרָרִים רָאשֵׁי אֲבוֹת לְלוֹיִם, בְּלִשְׁכַּת--פְּטִירִים פְּטִירִים: כִּי-יוֹמָם וְלַיְלָה עֲלֵיהֶם, בְּמִלְאָכָה. ³⁴ אֶלֶה רָאשֵׁי הָאֲבוֹת לְלוֹיִם לְתִלְדוֹתָם, רָאשִׁים; אֶלֶה, יָשְׁבוּ בִירוּשָׁלַם. ³⁵ וּבְגִבְעוֹן יָשְׁבוּ אֲבִי-גִבְעוֹן, יְעוּאֵל יְעִיָאֵל; וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ, מַעֲכָה. ³⁶ וּבְנֵי הַבְּכוֹר, עֲבָדוֹן; וְצוּר וְקִישׁ, וּבַעַל וְנֶר וְנָדָב. ³⁷ וּגְדוֹר וְאַחִיו, וְזִכְרִיָה וּמַקְלוֹת. ³⁸ וּמַקְלוֹת, הוּלִיד אֶת-שִׁמְשׁוֹן; וְאַף-הֵם, נָגַד אֲחִיהֶם יָשְׁבוּ בִירוּשָׁלַם--עַם-אַחִיהֶם. ³⁹ וְנֶר הוּלִיד אֶת-קִישׁ, וְקִישׁ הוּלִיד אֶת-שָׁאוּל; וְשָׁאוּל, הוּלִיד אֶת-יְהוֹנָתָן וְאֶת-מִלְכִּישׁוּעַ, וְאֶת-אֲבִינָדָב, וְאֶת-אֲשָׁבֶעֶל. ⁴⁰ וּבֶן-יְהוֹנָתָן, מָרִיב בַּעַל; וּמָרִי-בַעַל, הוּלִיד אֶת-מִיכָה. ⁴¹ וּבְנֵי, מִיכָה--פִּיתָן וּמֶלֶךְ, וְתַחֲרַע. ⁴² וְאַחֲזָה, הוּלִיד אֶת-יַעֲרָה, וְיַעֲרָה הוּלִיד אֶת-עֲלִמָּת וְאֶת-עֲזִמָּת, וְאֶת-זִמְרִי; וְזִמְרִי, הוּלִיד אֶת-מוֹצָא. ⁴³ וּמוֹצָא, הוּלִיד אֶת-בְּנֵעָא; וּרְפָיָה בְּנוֹ אֶלְעָשָׂה בְּנוֹ, אֶצֶל בְּנוֹ. ⁴⁴ וּלְאַצֵּל, שֵׁשָׁה בָנִים, וְאַלָה שְׁמוֹתָם עֲזַרְיָהם בְּכָרוֹ וַיִּשְׁמַעְיָאֵל וְשַׁעֲרָיָה, וְעֲבָדְיָה וְחָנָן; אֶלֶה, בְּנֵי אֶצֶל.

¹ Now the Philistines fought against Israel; and the men of Israel fled from before the Philistines, and fell down slain in mount Gilboa. ² And the Philistines followed hard after Saul and after his sons; and the Philistines slew Jonathan, and Abinadab, and Malchi-shua, the sons of Saul. ³ And the battle went sore against Saul, and the archers overtook him; and he was in anguish by reason of the archers. ⁴ Then said Saul unto his armour-bearer: 'Draw thy sword, and thrust me through therewith; lest these uncircumcised come and make a mock of me.' But his armour-bearer would not; for he was sore afraid. Therefore Saul took his sword, and fell upon it. ⁵ And when his armour-bearer saw that Saul was dead, he likewise fell upon his sword, and died. ⁶ So Saul died, and his three sons; and all his house died together. ⁷ And when all the men of Israel that were in the valley saw that Israel fled, and that Saul and his sons were dead, they forsook their cities, and fled; and the Philistines came and dwelt in them. ⁸ And it came to pass on the morrow, when the Philistines came to strip the slain, that they found Saul and his sons fallen in mount Gilboa. ⁹ And they stripped him, and took his head, and his armour, and sent into the land of the Philistines round about, to carry the tidings unto their idols, and to the people. ¹⁰ And they put his armour in the house of their gods, and fastened his head in the house of Dagon. ¹¹ And when all Jabesh-gilead heard all that the Philistines had done to Saul, ¹² all the valiant men arose, and took away the body of Saul, and the bodies of his sons, and brought them to Jabesh, and buried their bones under the terebinth in Jabesh, and fasted seven days. ¹³ So Saul died for his transgression which he committed against HaShem, because of the word of HaShem, which he kept not; and also for that he asked counsel of a ghost, to inquire thereby, ¹⁴ and inquired not of HaShem; therefore He slew him, and turned the kingdom unto David the son of Jesse.

¹ וּפְלִשְׁתִּים, נִלְחָמוּ בְיִשְׂרָאֵל; וַיָּנֶס אִישׁ-יִשְׂרָאֵל מִפְּנֵי פְלִשְׁתִּים, וַיִּפְּלוּ חֲלָלִים בְּהָר גִּלְבֹּעַ. ² וַיִּדְּבְקוּ פְלִשְׁתִּים, אַחֲרֵי שָׁאוּל וְאַחֲרֵי בָנָיו; וַיָּכּוּ פְלִשְׁתִּים, אֶת-יוֹנָתָן וְאֶת-אַבִּינָדָב וְאֶת-מַלְכִּישׁוּעַ--בְּנֵי שָׁאוּל. ³ וַתִּכְבֹּד הַמִּלְחָמָה עַל-שָׁאוּל, וַיִּמָּצְאוּ הַמּוֹרִים בְּקֶשֶׁת; וַיַּחַל, מִן-הַיּוֹרִים. ⁴ וַיֹּאמֶר שָׁאוּל אֶל-נִשְׂאָא כְּלִי שֶׁלֹּף חֶרֶב וְדַקְרָנִי בָּהּ, פֶּן-יָבֹאוּ הָעֲרָלִים הָאֵלֶּה וְהִתְעַלְּלוּ-בִּי, וְלֹא אָבָה נִשְׂאָא כְּלִי, כִּי יֵרָא מָאָד; וַיִּקַּח שָׁאוּל אֶת-הַחֶרֶב, וַיִּפֹּל עָלֶיהָ. ⁵ וַיֵּרָא נִשְׂאָא-כְּלִי, כִּי מֵת שָׁאוּל; וַיִּפֹּל גַּם-הוּא עַל-הַחֶרֶב, וַיָּמָת. ⁶ וַיָּמָת שָׁאוּל וּשְׁלֹשֶׁת בָּנָיו, וְכָל-בֵּיתוֹ יַחְדָּו מֵתוּ. ⁷ וַיֵּרְאוּ כָל-אִישׁ יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר-בְּעַמֻּק, כִּי נָסוּ, וְכִי-מָתוּ, שָׁאוּל וּבָנָיו; וַיַּעֲזְבוּ עֲרִיקָהּ, וַיָּנֶסוּ, וַיָּבֹאוּ פְלִשְׁתִּים, וַיֵּשְׁבוּ בָהֶם. ⁸ וַיְהִי, מִמָּחָרָת, וַיָּבֹאוּ פְלִשְׁתִּים, לִפְשֹׁט אֶת-הַחֲלָלִים; וַיִּמָּצְאוּ אֶת-שָׁאוּל וְאֶת-בָּנָיו, נָפְלִים בְּהָר גִּלְבֹּעַ. ⁹ וַיִּפְשִׁיטוּהוּ--וַיִּשְׂאוּ אֶת-רֹאשׁוֹ, וְאֶת-כְּלָיו; וַיִּשְׁלְחוּ בָאָרֶץ-פְּלִשְׁתִּים סָבִיב, לְבָשֵׁר אֶת-עַצְצֵיבָהֶם--וְאֶת-הָעֵם. ¹⁰ וַיִּשְׁימוּ, אֶת-כְּלָיו, בֵּית, אֱלֹהֵיהֶם; וְאֶת-גִּלְגָּלְתּוֹ תִּקְעוּ, בֵּית דָּגוֹן. ¹¹ וַיִּשְׁמְעוּ, כָּל יִבְיִשׁ גִּלְעָד, אֶת כָּל-אֲשֶׁר-עָשׂוּ פְלִשְׁתִּים, לְשָׁאוּל. ¹² וַיִּקּוּמוּ, כָּל-אִישׁ חֵיל, וַיִּשְׂאוּ אֶת-גּוֹפֹת שָׁאוּל וְאֶת גּוֹפֹת בָּנָיו, וַיָּבִיאוּם יִבְיִשָּׁה; וַיִּקְבְּרוּ אֶת-עַצְמוֹתֵיהֶם תַּחַת הָאֵלֶּה, בְּיָבֵשׁ, וַיִּצְוּמוּ, שְׁבַעַת יָמִים. ¹³ וַיָּמָת שָׁאוּל, בְּמַעַל אֲשֶׁר מָעַל בִּיהוָה, עַל-דְּבַר יְהוָה, אֲשֶׁר לֹא-שָׁמַר; וְגַם-לְשָׁאוּל בָּאוּב, לְדָרוֹשׁ. ¹⁴ וְלֹא-דָרַשׁ בִּיהוָה, וַיִּמִּיתֵהוּ; וַיִּסַּב, אֶת-הַמְּלוּכָה, לְדָוִיד, בֶּן-יִשָּׁי.

¹ Then all Israel gathered themselves to David unto Hebron, saying: 'Behold, we are thy bone and thy flesh.' ² In times past, even when Saul was king, it was thou that didst lead out and bring in Israel; and HaShem thy G-d said unto thee: Thou shalt feed My people Israel, and thou shalt be prince over My people Israel.' ³ So all the elders of Israel came to the king to Hebron; and David made a covenant with them in Hebron before HaShem; and they anointed David king over Israel, according to the word of HaShem by the hand of Samuel. ⁴ And David and all Israel went to Jerusalem — the same is Jebus — and the Jebusites, the inhabitants of the land, were there. ⁵ And the inhabitants of Jebus said to David: 'Thou shalt not come in hither.' Nevertheless David took the stronghold of Zion; the same is the city of David. ⁶ And David said: 'Whosoever smiteth the Jebusites first shall be chief and captain.' And Joab the son of Zeruiah went up first, and was made chief. ⁷ And David dwelt in the stronghold; therefore they called it the city of David. ⁸ And he built the city round about, from Millo even round about; and Joab repaired the rest of the city. ⁹ And David waxed greater and greater; for HaShem of hosts was with him. ¹⁰ Now these are the chief of the mighty men whom David had, who held strongly with him in his kingdom, together with all Israel, to make him king, according to the word of HaShem concerning Israel. ¹¹ And this is the number of the mighty men whom David had: Jashobeam, the son of a Hachmonite, the chief of the captains; he lifted up his spear against three hundred and slew them at one time. ¹² And after him was Eleazar the son of Dodo, the Ahohite, who was one of the three mighty men. ¹³ He was with David at Pas-dammim, and there the Philistines were gathered together to battle, where was a plot of ground full of barley; and the people fled from before the Philistines. ¹⁴ But they stood in the midst of the plot, and defended it, and slew the Philistines; and HaShem saved them by a great victory. ¹⁵ And three of the thirty chiefs went down to the rock to David, unto the cave of Adullam; and the host of the Philistines were encamped in the valley of Rephaim. ¹⁶ And David was then in the stronghold, and the garrison of the Philistines was then in Beth-lehem. ¹⁷ And David longed, and said: 'Oh that one would give me water to drink of the well of Beth-lehem, which is by the gate!' ¹⁸ And the three broke through the host of the Philistines, and drew water out of the well of Beth-lehem, that was by the gate, and took it, and brought it to David; but David would not drink thereof, but poured it out unto HaShem, ¹⁹ and said: 'My G-d forbid it me, that I should do this; shall I drink the blood of these men that have put their lives in jeopardy? for with the jeopardy of their lives they brought it.' Therefore he would not drink it. These things did the three mighty men. ²⁰ And Abishai, the brother of Joab, he was chief of the three; for he lifted up his spear against three hundred and slew them, and had a name among the three. ²¹ Of the three in the second rank he was the most honourable, and was made their captain; howbeit he attained not to the first three. ²² Benaiah the son of Jehoiada, the son of a valiant man of Kabzeel, who had done mighty deeds, he smote the two altar-hearths of Moab; he went down also and slew a lion in the midst of a pit in time of snow. ²³ And he slew an Egyptian, a man of great stature, five cubits high; and in the Egyptian's hand was a spear like a weaver's beam; and he went down to him with a staff, and plucked the spear out of the Egyptian's hand, and slew him with his own spear. ²⁴ These things did Benaiah the son of Jehoiada, and had a name among the three mighty men. ²⁵ Behold, he was more honourable than the thirty, but he attained not to the first three; and David set him over his guard. ²⁶ Also the mighty men of valour: Asahel the brother of Joab, Elhanan the son of Dodo of Beth-lehem; ²⁷ Shammoth the Harorite, Helez the Pelonite; ²⁸ Ira the son of Ikkeish the Tekoite, Abiezer the Anathothite; ²⁹ Sibbecai the Hushathite, Ilai the Ahohite; ³⁰ Mahrai the Netophathite, Heled the son of Baanah the Netophathite; ³¹ Ithai the son of Ribai of Gibeah of the children of Benjamin, Benaiah the Pirathonite; ³² Hurai of Nahale-gaash, Abiel the Arbathite; ³³ Azmaveth the Baharumite, Eliahba the Shaalbonite; ³⁴ the sons of Hashem the Gizonite, Jonathan the son of Shageh the Hararite; ³⁵ Ahiam the son of Sacar the Hararite, Eliphal the son of Ur; ³⁶ Hopher the Mecherathite, Ahijah the Pelonite; ³⁷ Hezro the Carmelite, Naarai the son of Ezbai; ³⁸ Joel the brother of Nathan, Mibhar the son of Hagri; ³⁹ Zelek the Ammonite, Nahrai the Berothite, the armour-bearer of Joab the son of Zeruiah; ⁴⁰ Ira the Ithrite, Gareb the Ithrite; ⁴¹ Uriah the Hittite, Zabab the son of Ahlai; ⁴² Adina the son of Shiza the Reubenite, a chief of the Reubenites, and thirty with him; ⁴³ Hanan the son of Maacah, and Joshaphat the Mithnite; ⁴⁴ Uzzia the Ashterathite, Shama and Jeiel the sons of Hotham the Aroerite; ⁴⁵ Jedaiel the son of Shimri, and Joha his brother, the Tizite; ⁴⁶ Eliel the Mahavite, and Jeribai, and Joshaviah, the sons of Elnaam, and Ithmah the Moabite; ⁴⁷ Eliel, and Obed, and Jaasiel the Mezobaite.

¹ וַיִּקָּבְצוּ כָל-יִשְׂרָאֵל אֶל-דָּוִד, חֶבְרוֹנָה לֵאמֹר: הִנֵּה עֲצָמָךְ וּבִשְׂרָךְ, אֲנַחֲנוּ. ² גַּם-תָּמוּל גַּם-שְׁלֹשׁוֹם, גַּם בְּהִיּוֹת שְׂאוּל מְלֹךְ--אֹתָהּ הַמוֹצִיא וְהַמְּבִיא, אֶת-יִשְׂרָאֵל; וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לֵךְ, אִתָּהּ תִּרְעֶה אֶת-עַמִּי אֶת-יִשְׂרָאֵל, וְאֹתָהּ תִּהְיֶה נָגִיד, עַל עַמִּי יִשְׂרָאֵל. ³ וַיָּבֹאוּ כָל-זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶל-הַמֶּלֶךְ, חֶבְרוֹנָה, וַיִּכְרַת לָהֶם דָּוִד בְּרִית בְּחֶבְרוֹן, לִפְנֵי יְהוָה; וַיִּמָּשְׁחוּ אֶת-דָּוִד לְמֶלֶךְ עַל-יִשְׂרָאֵל, כַּדָּבָר יְהוָה בְּנֵי-שְׂמוּאֵל. ⁴ וַיֵּלֶךְ דָּוִד וְכָל-יִשְׂרָאֵל יְרוּשָׁלַם, הִיא יְבוּס; וְשָׁם, הַיְבוּסִי, יִשְׁבִי, הָאֶרֶץ. ⁵ וַיֹּאמְרוּ יִשְׁבִי יְבוּס, לְדָוִד, לֹא תָבוֹא, הִנֵּה; וַיִּלְכֹּד דָּוִד אֶת-מִצְדַּת צִיּוֹן, הִיא עִיר דָּוִד. ⁶ וַיֹּאמֶר דָּוִד--כָּל-מִפֶּה יְבוּסִי בְּרֹאשׁוֹנָה, יְהִי לְרֹאשׁ וּלְשָׂר; וַיַּעַל בְּרֹאשׁוֹנָה יוֹאָב בֶּן-צְרוּיָה, וְיְהִי לְרֹאשׁ. ⁷ וַיָּשֶׁב דָּוִד, בַּמִּצְדָּה; עַל-בֶּן קְרָאוּ-לוֹ, עִיר דָּוִד. ⁸ וַיִּבֶן הָעִיר מִסָּבִיב, מִן-הַמְּלֹא וְעַד-הַסָּבִיב; וַיּוֹאֵב, יִחְזִיָּה אֶת-שָׂאֵר הָעִיר. ⁹ וַיֵּלֶךְ דָּוִד, הַלּוֹךְ וְגָדוֹל; וַיְהִיָּה צָבָאוֹת, עִמּוֹ. ¹⁰ וְאֵלָּה רֹאשֵׁי הַגִּבּוֹרִים אֲשֶׁר לְדָוִד, הַמִּתְחַזְּקִים עִמּוֹ בַּמִּלְחָמוֹת עִם-כָּל-יִשְׂרָאֵל לְהַמְּלִיכוֹ--כַּדָּבָר יְהוָה, עַל-יִשְׂרָאֵל. ¹¹ וְאֵלָּה מִסְפַּר הַגִּבּוֹרִים, אֲשֶׁר לְדָוִד: יִשְׁבָּעָם בֶּן-חַכְמוֹנִי, רֹאשׁ הַשְׁלוּשִׁים הַשְּׁלִישִׁים--הוּא עוֹרֵר אֶת-חַנְיָתוֹ עַל-שְׁלֹשׁ-מֵאוֹת חֵל, בַּפַּעַם אַחַת. ¹² וְאַחֲרָיו אֶלְעָזָר בֶּן-דּוֹד, הָאֲחוּחִי; הוּא, בַּשְּׁלוֹשָׁה הַגִּבּוֹרִים. ¹³ הוּא-הָיָה עִם-דָּוִד בַּפֶּס דָּמִים, וְהַפְּלִשְׁתִּים נֶאֱסָפוּ-שָׁם לְמַלְחָמָה, וַתְּהִי חִלְקַת הַשָּׂדֶה, מְלֶאכֶה שְׁעוֹרִים; וְהָעָם נָסוּ, מִפְּנֵי פִלִּשְׁתִּים. ¹⁴ וַיִּתְּצוּ בַתוֹךְ-הַחֲלָקָה וַיִּצְּלִיחֻהָ, וַיָּכּוּ אֶת-פִּלִּשְׁתִּים; וַיּוֹשַׁע יְהוָה, תְּשׁוּעָה גְדוֹלָה. ¹⁵ וַיִּרְדּוּ שְׁלוֹשָׁה מִן-הַשְּׁלוּשִׁים רֹאשׁ עַל-הַצֹּר, אֶל-דָּוִד--אֶל-מַעְרַת, עֲדֵלָם; וַיִּמְחֲגוּ פִּלִּשְׁתִּים, חֲנָה בַּעֲמָק רַפָּאִים. ¹⁶ וְדָוִד, אֹז בַּמְּצוּדָה; וַיַּצִּיב פִּלִּשְׁתִּים, אֹז בְּבֵית לָחֶם. ¹⁷ וַיִּתְּאוּ דָּוִד, וַיֹּאמְרוּ: מִי יִשְׁקָנִי מִים, מִבּוֹר בֵּית-לָחֶם אֲשֶׁר בַּשָּׂעַר. ¹⁸ וַיִּקְבְּעוּ הַשְּׁלֹשָׁה בַּמְּחֲנֶה פִּלִּשְׁתִּים, וַיִּשְׁאָבוּ-מִים מִבּוֹר בֵּית-לָחֶם אֲשֶׁר בַּשָּׂעַר, וַיִּשְׁאוּ, וַיָּבֹאוּ אֶל-דָּוִד; וְלֹא-אָבָה דָּוִד לְשִׁתּוֹתָם, וַיִּנְסֹף אֹתָם לַיהוָה. ¹⁹ וַיֹּאמֶר חֲלִילָה לִי מֵאֲלֹהֵי מַעֲשׂוֹת זֹאת, הַדָּם הָאֲנָשִׁים הָאֵלָּה אֲשֶׁתָּה בִּנְפֻשׁוֹתָם כִּי בִּנְפֻשׁוֹתָם הִבִּיאוּם, וְלֹא אָבָה, לְשִׁתּוֹתָם; אֵלָּה עָשׂוּ, שְׁלֹשַׁת הַגִּבּוֹרִים. ²⁰ וְאַבְשִׁי אַחִי-יוֹאָב, הוּא הָיָה רֹאשׁ הַשְּׁלוֹשָׁה, וְהוּא עוֹרֵר אֶת-חַנְיָתוֹ, עַל-שְׁלֹשׁ מֵאוֹת חֵל; וְלֹא-וְלוֹ-שָׁם, בַּשְּׁלוֹשָׁה. ²¹ מִן-הַשְּׁלוֹשָׁה בִּשְׁנַיִם נִכְבָּד, וַיְהִי לָהֶם לָשָׂר; וְעַד-הַשְּׁלוֹשָׁה, לֹא-בָּא. ²² בְּנִיָּה בֶן-יְהוֹיָדָע בֶּן-אִישׁ-חֵיל רַב-פָּעֻלִים, מִן-קִבְצָאֵל; הוּא הִכָּה, אֶת שְׁנֵי אֲרִיאֵל מוֹאָב, וְהוּא יָרַד וְהִכָּה אֶת-הָאֲרִי בַתוֹךְ הַבּוֹר, בְּיוֹם הַשָּׁלֵג. ²³ וְהוּא-הִכָּה אֶת-הָאִישׁ הַמַּצְרִי אִישׁ מִדֶּה חָמֵשׁ בָּאַמָּה, וַיִּכֹּד הַמַּצְרִי חַנְיָה כַּמְּנוֹר אֲרָגִים, וַיִּרַד אֵלָיו, בַּשָּׁבֶט; וַיַּגְזֹל אֶת-הַחַנְיָה מִיַּד הַמַּצְרִי, וַיַּהֲרֹגְהוּ בַּחַנְיָתוֹ. ²⁴ אֵלָּה עָשָׂה, בְּנִיָּהוּ בֶן-יְהוֹיָדָע; וְלוֹ-שָׁם, בַּשְּׁלוֹשָׁה הַגִּבּוֹרִים. ²⁵ מִן-הַשְּׁלוּשִׁים, הֵנוּ נִכְבָּד הוּא, וְאֶל-הַשְּׁלֹשָׁה, לֹא-בָּא; וַיִּשְׁמִיחֻהוּ דָּוִד, עַל-מַשְׁמַעְתּוֹ. ²⁶ וְגִבּוֹרֵי, הַחֲזִילִים: עָשָׂהאֵל אַחִי יוֹאָב, אֶלְחָנָן בֶּן-דּוֹדוֹ מִבֵּית לָחֶם. ²⁷ שְׁמוֹת, הַהֲרוֹרִי, חֵלֶץ, הַפְּלוֹנִי. ²⁸ עִירָא בֶן-עֲקָשׁ הַתְּקוּעִי, אַבְיָעָזָר הָעֲנַתוֹתִי. ²⁹ סִבְכִי, הַחֲשָׁתִי, עִילִי, הָאֲחוּחִי. ³⁰ מְהֵרִי, הַנְּטָפְתִי, חֶלֶד בֶּן-בַּעֲנָה, הַנְּטוּפָתִי. ³¹ אִיתִי בֶן-רִיבִי, מַגְבַּעַת בְּנֵי בְנִימֵן, בְּנִיָּה, הַפְּרַעַתְנִי. ³² חוּרִי מִנְחֲלִי גַעַשׁ, אַבְיָאֵל הָעֲרֻכָּתִי. ³³ עֲזִמּוֹת, הַבְּחָרוּמִי, אֶלְיָחָבָא, הַשְּׁעֵלְבָנִי. ³⁴ בְּנִי, הַשֵּׁם הַגְּזוּנִי, יוֹנָתָן בֶּן-שָׁגֵה, הַהֲרָרִי. ³⁵ אַחֲזִיאָם בֶּן-שֹׁכֵר הַהֲרָרִי, אֶלְיָפֶל בֶּן-אוּר. ³⁶ חֶפֶר, הַמְּכַרְתִּי, אַחֲזִיָּה, הַפְּלוֹנִי. ³⁷ חֲצָרוֹ, הַפְּרָמְלִי, נַעֲרִי, בֶּן-אֲזוּבִי. ³⁸ יוֹאֵל אַחִי נָתָן, מִבְּחָר בֶּן-הַגִּרִי. ³⁹ צֶלֶק, הָעֲמֹנִי; נַחֲרִי, הַבְּרָתִי, נִשָּׂא, כָּלִי יוֹאָב בֶּן-צְרוּיָה. ⁴⁰ עִירָא, הַיְתָרִי, גָּרֵב, הַיְתָרִי. ⁴¹ אוּרְיָה, הַחַתִּי, זָבָד, בֶּן-אַחֲלִי. ⁴² עֲדִינָא בֶן-שִׁיזָא הָרְאוּבִנִי, רֹאשׁ לְרְאוּבֵנִי--וְעַלְיוֹ שְׁלֹשִׁים. ⁴³ חָנָן, בֶּן-מַעֲכָה, וַיּוֹשֶׁפֶט, הַמַּתְנִי. ⁴⁴ עֲזִיָּא, הָעֲשָׁתְרִתִּי; שָׁמַע, וַיַּעֲוֹל וַיַּעֲזִיֵּאל, בְּנֵי, חוֹתָם הָעֲרֻעֲרִי. ⁴⁵ יִדְעֵאֵל, בֶּן-שְׁמָרִי, וַיְחָא אַחִיו, הַתִּיצִי. ⁴⁶ אֶלְיָאֵל, הַמַּחְוִים, וִירִיבִי וַיּוֹשִׁיָּה, בְּנֵי אֶלְנָעָם; וַיִּתְּמָה, הַמוֹאָבִי. ⁴⁷ אֶלְיָאֵל וְעוֹבָד, וַיַּעֲזִיאֵל הַמַּצְבָּיָה.

¹ Now these are they that came to David to Ziklag, while he was yet shut up because of Saul the son of Kish; and they were among the mighty men, his helpers in war. ² They were armed with bows, and could use both the right hand and the left in slinging stones and in shooting arrows from the bow; they were of Saul's brethren of Benjamin. ³ The chief was Ahiezer, then Joash, the sons of Shemaah the Gibeathite; and Jeziel, and Pelet, the sons of Azmaveth; and Beracah, and Jehu the Anathothite; ⁴ and Ishmaiah the Gibeonite, a mighty man among the thirty, and over the thirty; ⁵ and Jeremiah, and Jahaziel, and Johanan, and Jozabad the Gederathite; ⁶ Eluzai, and Jerimoth, and Bealiah, and Shemariah, and Shephatiah the Hariphite; ⁷ Elkanah, and Isshiah, and Azarel, and Joezer, and Jashobeam, the Korahites; ⁸ and Joelah, and Zebadiah, the sons of Jeroham of the troop. ⁹ And of the Gadites there separated themselves unto David to the stronghold in the wilderness, mighty men of valour, men trained for war, that could handle shield and spear; whose faces were like the faces of lions, and they were as swift as the roes upon the mountains; ¹⁰ Ezer the chief, Obadiah the second, Eliab the third; ¹¹ Mashmannah the fourth, Jeremiah the fifth; ¹² Attai the sixth, Eliel the seventh; ¹³ Johanan the eighth, Elzabad the ninth; ¹⁴ Jeremiah the tenth, Machbannai the eleventh. ¹⁵ These of the sons of Gad were captains of the host; he that was least was equal to a hundred, and the greatest to a thousand. ¹⁶ These are they that went over the Jordan in the first month, when it had overflowed all its banks; and they put to flight all them of the valleys, both toward the east, and toward the west. ¹⁷ And there came of the children of Benjamin and Judah to the stronghold unto David. ¹⁸ And David went out to meet them, and answered and said unto them: 'If ye be come peaceably unto me to help me, my heart shall be knit unto you; but if ye be come to betray me to mine adversaries, seeing there is no wrong in my hands, the G-d of our fathers look thereon, and give judgment.' ¹⁹ Then the spirit clothed Amasai, who was chief of the captains: Thine are we, David, and on thy side, thou son of Jesse; peace, peace be unto thee, and peace be to thy helpers; for thy G-d helpeth thee. Then David received them, and made them captains of the band. ²⁰ Of Manasseh also there fell away some to David, when he came with the Philistines against Saul to battle, but they helped them not; for the lords of the Philistines upon advisement sent him away, saying: 'He will fall away to his master Saul to the jeopardy of our heads.' ²¹ As he went to Ziklag, there fell to him of Manasseh, Adnah, and Jozabad, and Jediahel, and Michael, and Jozabad, and Elihu, and Zillethai, captains of thousands that were of Manasseh. ²² And they helped David against the troop, for they were all mighty men of valour, and were captains in the host. ²³ For from day to day men came to David to help him, until there was a great host, like the host of G-d. ²⁴ And these are the numbers of the heads of them that were armed for war, who came to David to Hebron, to turn the kingdom of Saul to him, according to the word of HaShem. ²⁵ The children of Judah that bore shield and spear were six thousand and eight hundred, armed for war. ²⁶ Of the children of Simeon, mighty men of valour for the war, seven thousand and one hundred. ²⁷ Of the children of Levi four thousand and six hundred. ²⁸ And Jehoiada was the leader of the house of Aaron, and with him were three thousand and seven hundred; ²⁹ and Zadok, a young man mighty of valour, and of his father's house twenty and two captains. ³⁰ And of the children of Benjamin, the brethren of Saul, three thousand; for hitherto the greatest part of them had kept their allegiance to the house of Saul. ³¹ And of the children of Ephraim twenty thousand and eight hundred, mighty men of valour, famous men in their fathers' houses. ³² And of the half-tribe of Manasseh eighteen thousand, who were mentioned by name, to come and make David king. ³³ And of the children of Issachar, men that had understanding of the times, to know what Israel ought to do; the heads of them were two hundred; and all their brethren were at their commandment. ³⁴ Of Zebulun, such as were able to go out in the host, that could set the battle in array, with all manner of instruments of war, fifty thousand; and that could order the battle array, and were not of double heart. ³⁵ And of Naphtali a thousand captains, and with them with shield and spear thirty and seven thousand. ³⁶ And of the Danites that could set the battle in array, twenty and eight thousand and six hundred. ³⁷ And of Asher, such as were able to go out in the host, that could set the battle in array, forty thousand. ³⁸ And on the other side of the Jordan, of the Reubenites, and the Gadites, and of the half-tribe of Manasseh, with all manner of instruments of war for the battle, a hundred and twenty thousand. ³⁹ All these, being men of war, that could order the battle array, came with a whole heart to Hebron, to make David king over all Israel; and all the rest also of Israel were of one heart to make David king. ⁴⁰ And they were there with David three days, eating and drinking; for their brethren had made preparation for them. ⁴¹ Moreover they that were nigh unto them, even as far as Issachar and Zebulun and Naphtali, brought bread on asses, and on camels, and on mules, and on oxen, victual of meal, cakes of figs, and clusters of raisins, and wine, and oil, and oxen, and sheep in abundance; for there was joy in Israel.

¹ וְאֵלֶּה, הַבָּאִים אֶל-דָּוִיד לְצִיקְלָג, עוֹד עֲצוּר, מִפְּנֵי שְׂאוּל בֶּן-קִישׁ; וְהֵמָּה, בַּגְּבוּרִים, עֲזָרִי, הַמִּלְחָמָה. ² נִשְׁקֵי קֶשֶׁת, מִיְּמִינִים וּמִשְׁמָאלִים בְּאַבְנִים, וּבַחֲצִים, בַּקֶּשֶׁת--מֵאֲחֵי שְׂאוּל, מִבְּנֵי-מִן. ³ הָרֹאשׁ אֲחִיעֶזֶר וְיֹאָשׁ, בְּנֵי הַשֹּׁמֵעָ הַגִּבְעָתִי, וַיִּזְוָאֵל וַיִּזְיָאֵל וְפָלֵט, בְּנֵי עֲזֹמֹנֹת; וּבִרְכָּה, וַיְהִי אֶהְצֶלֶתִּי. ⁴ וַיִּשְׁמָעִיָּה הַגִּבְעוֹנִי גִבּוֹר בְּשָׁלָשִׁים, וְעַל-הַשָּׁלָשִׁים. ⁵ וַיִּרְמִיָּה וַיְחֻזִּיאֵל וַיֹּחֲזֶק, וַיִּזְבֹּד הַגִּדְרָתִי. ⁶ אֶלְעֻזַּי וַיְרִימֹת וּבְעֻלָּה וּשְׁמָרְיָהוּ, וּשְׁפָטְיָהוּ הַחֲרִיפִי הַחֲרוּפִי. ⁷ אֶלְקָנָה וַיִּשְׁיָהוּ וַעֲזַרְיָאֵל וַיֹּעֲזֶר, וַיִּשְׁבָּעִם--הַקְּרָחִים. ⁸ וַיֹּעֲזָאֵלָה וַיִּזְבֹּדְיָה בְּנֵי יֶרֶחַם, מִן-הַגִּדּוֹר. ⁹ וּמִן-הַגִּדִּי נִבְדָּלוּ אֶל-דָּוִיד לַמִּצַּד מִדְּבָרָה גִבְרֵי הַחֵיל, אֲנָשֵׁי צָבָא לַמִּלְחָמָה--עֶרְכֵי צִנָּה, וְרֹמַח; וּפְגִי אֲרִיָּה פְגִיָּהֶם, וּבְצָבָאִים עַל-הַהָרִים לַמָּהָר. ¹⁰ עֶזֶר, הָרֹאשׁ; עֲבֹדְיָה, הַשֹּׁנִי, אֶלְיָאֵב, הַשָּׁלָשִׁי. ¹¹ מִשְׁמָנָה, הַרְבִּיעִי, יֶרְמִיָּה, הַחֲמִשִּׁי. ¹² עֵתִי, הַשֵּׁשִׁי, אֶלְיָאֵל, הַשְּׁבִיעִי. ¹³ יֹחֲזֶק, הַשְּׁמִינִי, אֶלְזָבֵד, הַתְּשִׁיעִי. ¹⁴ יֶרְמִיָּהוּ, הָעֲשִׁירִי, מִכְּבֹנֵי, עֲשֵׁתִי עֶשֶׂר. ¹⁵ אֵלֶּה מִבְּנֵי-גֹד, רֹאשֵׁי הַצָּבָא; אֶחָד לַמָּאָה הַקָּטָן, וְהַגָּדוֹל לְאֶלְפָּה. ¹⁶ אֵלֶּה הֵם, אֲשֶׁר עָבְרוּ אֶת-הַיַּרְדֵּן בַּחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן, וְהוּא מִמֶּלֶא, עַל-כָּל-גִּדְיָתוֹ גִּדּוּתָיו; וַיִּבְרִיחוּ, אֶת-כָּל-הַעֲמָקִים, לַמִּזְרָח, וּלְמַעְרָב. ¹⁷ וַיָּבֹאוּ, מִן-בְּנֵי בְנִימִן וַיְהוּדָה, עַד-לַמִּצַּד, לְדָוִיד. ¹⁸ וַיֵּצֵא דָוִיד, לַפְּגִיָּהֶם, וַיַּעַן וַיֹּאמֶר לָהֶם, אִם-לְשָׁלוֹם בָּאתֶם אֵלַי לְעֹזְרִי יִהְיֶה-לִּי עֲלֵיכֶם לִבָּב לִיחָד; וְאִם-לְרִמּוֹתַי לְצָרִי, בְּלֹא חֶמֶס בְּכַפִּי, יֵרָא אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, וַיֹּכֶחַ. ¹⁹ וְרוּחַ לְבָשָׂה, אֶת-עַמְשֵׁי רֹאשׁ הַשְּׁלוּשִׁים הַשָּׁלִישִׁים, לָךְ דָּוִיד וְעַמְּךָ בֶּן-יִשִׁי, שְׁלוֹם שְׁלוֹם לָךְ וְשְׁלוֹם לְעֹזְרֶךָ כִּי עֲזָרְךָ אֱלֹהֶיךָ; וַיִּקְבְּלֵם דָּוִיד, וַיִּתְּנֵם בְּרֹאשֵׁי הַגִּדּוֹד. ²⁰ וּמִמִּנְשָׂה נָפְלוּ עַל-דָּוִיד, בָּבֹאוּ עִם-פְּלִשְׁתִּים עַל-שְׂאוּל לַמִּלְחָמָה--וְלֹא עֲזָרָם: כִּי בַעֲצָה, שָׁלַחַהוּ סִרְיָי פְּלִשְׁתִּים לְאַמֹּר, בְּרֹאשֵׁינוּ, וַפּוֹל אֶל-אֲדֹנָיו שְׂאוּל. ²¹ בָּלְכָתוּ אֶל-צִיקְלָג, נָפְלוּ עָלָיו מִמִּנְשָׂה עֲדָנָה וַיִּזְבֹּד וַיִּדְּעָאֵל וּמִיכָאֵל וַיִּזְבֹּד, וְאֱלִיהוּא, וַצִּלְתִּי: רֹאשֵׁי הָאֲלָפִים, אֲשֶׁר לַמִּנְשָׂה. ²² וְהֵמָּה, עֲזָרוּ עִם-דָּוִיד עַל-הַגִּדּוֹד, כִּי-גִבּוֹרֵי חֵיל, כָּלָם; וַיְהִיו שָׂרִים, בְּצָבָא. ²³ כִּי לַעֲת-יוֹם בְּיוֹם, יָבֹאוּ עַל-דָּוִיד לְעֹזְרוֹ--עַד-לַמִּחָנָה גָּדוֹל, כַּמִּחָנָה אֱלֹהִים. ²⁴ וְאֵלֶּה מִסְפְּרֵי רֹאשֵׁי הַחֵלוּצִים, לְצָבָא, בָּאוּ עַל-דָּוִיד, חֲבֵרוֹנָה: לַהֶסֶב מַלְכוּת שְׂאוּל, אֶלְיָה--כַּפִּי יְהֹנָה. ²⁵ בְּנֵי יְהוּדָה, נִשְׂאֵי צִנָּה וְרֹמַח--שִׁשֶּׁת אֲלָפִים וּשְׁמוֹנֶה מֵאוֹת, חֲלוּצֵי צָבָא. ²⁶ מִן-בְּנֵי שִׁמְעוֹן, גִּבּוֹרֵי חֵיל לְצָבָא--שִׁבְעַת אֲלָפִים, וּמֵאָה. ²⁷ מִן-בְּנֵי, הַלֵּוִי--אַרְבַּעַת אֲלָפִים, וְשֵׁשׁ מֵאוֹת. ²⁸ וַיְהִי וַיִּדְעַה, הַנִּגְנִיד לְאַהֲרֹן; וְעַמּוֹ, שִׁלְשַׁת אֲלָפִים וּשְׁבַע מֵאוֹת. ²⁹ וַצִּדּוֹק נֶעַר, גִּבּוֹר חֵיל; וּבֵית-אֲבִיו שָׂרִים, עֲשָׂרִים וּשְׁנָיִם. ³⁰ וּמִן-בְּנֵי אֶפְרַיִם, עֲשָׂרִים אֲחֵי שְׂאוּל, שִׁלְשַׁת אֲלָפִים; וְעַד-הַנָּה, מִרְבִּיתָם, שְׁמָרִים, מִשְׁמֶרֶת בֵּית שְׂאוּל. ³¹ וּמִן-בְּנֵי אֶפְרַיִם, עֲשָׂרִים אֶלְפָּה וּשְׁמוֹנֶה מֵאוֹת--גִּבּוֹרֵי חֵיל, אֲנָשֵׁי שְׁמוֹת לְבֵית אֲבוֹתָם. ³² וּמַחֲצִי מִטָּה מִנְשָׂה, שְׁמוֹנֶה עֶשֶׂר אֶלְפָּה, אֲשֶׁר נִקְבּוּ בְּשִׁמוֹת, לְבֹא לַהֲמִלִּיד אֶת-דָּוִיד. ³³ וּמִבְּנֵי יִשָּׁשְׁכָר, יוֹדְעֵי בִּנְיָה לַעֲתִים, לְדַעַת, מַה-יַּעֲשֶׂה יִשְׂרָאֵל--רֹאשֵׁיהֶם מֵאֲתִים, וְכָל-אֲחֵיהֶם עַל-פִּיהֶם. ³⁴ מִזְּבִלּוֹן יוֹצֵאֵי צָבָא, עֶרְכֵי מִלְחָמָה בְּכָל-כְּלֵי מִלְחָמָה--חֲמִשִּׁים אֶלְפָּה; וְלַעֲזָר, בְּלֹא-לֵב וְלֵב. ³⁵ וּמִנַּפְתָּלִי, שָׂרִים אֶלְפָּה; וְעַמְּהֶם בְּצִנָּה וְחֲנִית, שְׁלֹשִׁים וּשְׁבַע אֶלְפָּה. ³⁶ וּמִן-הַדָּנִי עֶרְכֵי מִלְחָמָה, עֲשָׂרִים וּשְׁמוֹנֶה אֶלְפָּה וְשֵׁשׁ מֵאוֹת. ³⁷ וּמֵאֲשֶׁר, יוֹצֵאֵי צָבָא לְעֹרֹךְ מִלְחָמָה--אַרְבָּעִים אֶלְפָּה. ³⁸ וּמֵעֶבֶר לַיַּרְדֵּן מִן-הָרֹאשׁוֹנִי וְהַגִּדִּי וְחֲצִי שְׁבֵט מִנְשָׂה, כָּל כְּלֵי צָבָא מִלְחָמָה--מֵאָה וְעֶשְׂרִים, אֶלְפָּה. ³⁹ כָּל-אֵלֶּה אֲנָשֵׁי מִלְחָמָה, עֲדָרֵי מַעֲרָכָה, בְּלִבָּב שְׁלֹם בָּאוּ חֲבֵרוֹנָה, לַהֲמִלִּיד אֶת-דָּוִיד עַל-כָּל-יִשְׂרָאֵל; וְגַם כָּל-שָׂרֵי יִשְׂרָאֵל, לֵב אֶחָד--לַהֲמִלִּיד אֶת-דָּוִיד. ⁴⁰ וַיְהִיו-שָׁם עִם-דָּוִיד יָמִים שְׁלוֹשָׁה, אֲכָלִים וְשׁוֹתִים: כִּי-הִכִּינוּ לָהֶם, אֲחֵיהֶם. ⁴¹ וְגַם הַקְּרוֹבִים-אֵלֵיהֶם עַד-יִשָּׁשְׁכָר וְזְבִלּוֹן וְנַפְתָּלִי, מִבְּיָאִים לָהֶם בַּחֲמוּרִים וּבְגִמְלִים וּבְפָרְדִּים וּבְבִקְרָא מֵאֵכֶל קֶמַח דָּבָלִים וְצִמּוּקִים וַיִּין-וְשִׁמֹּן וּבִקְרָא וְצֹאן--לָרֹב: כִּי שָׁמְחָה, בְּיִשְׂרָאֵל.

¹ And David consulted with the captains of thousands and of hundreds, even with every leader. ² And David said unto all the assembly of Israel: 'If it seem good unto you, and if it be of HaShem our G-d, let us send abroad everywhere unto our brethren that are left in all the land of Israel, and with them to the priests and Levites that are in their cities that have open land about them, that they may gather themselves unto us; ³ and let us bring back the ark of our G-d to us; for we sought not unto it in the days of Saul.' ⁴ And all the assembly said that they would do so; for the thing was right in the eyes of all the people. ⁵ So David assembled all Israel together, from Shihor the brook of Egypt even unto the entrance of Hamath, to bring the ark of G-d from Kiriath-jearim. ⁶ And David went up, and all Israel, to Baalah, that is, to Kiriath-jearim, which belonged to Judah, to bring up from thence the ark of G-d, HaShem that sitteth upon the cherubim, whereon is called the Name. ⁷ And they set the ark of G-d upon a new cart, and brought it out of the house of Abinadab; and Uzza and Ahio drove the cart. ⁸ And David and all Israel played before G-d with all their might; even with songs, and with harps, and with psalteries, and with timbrels, and with cymbals, and with trumpets. ⁹ And when they came unto the threshing-floor of Chidon, Uzza put forth his hand to hold the ark; for the oxen stumbled. ¹⁰ And the anger of HaShem was kindled against Uzza, and He smote him, because he put forth his hand to the ark; and there he died before G-d. ¹¹ And David was displeased, because HaShem had broken forth upon Uzza; and that place was called Perez-uzza unto this day. ¹² And David was afraid of G-d that day, saying: 'How shall I bring the ark of G-d home to me?' ¹³ So David removed not the ark unto him into the city of David, but carried it aside into the house of Obed-edom the Gittite. ¹⁴ And the ark of G-d remained with the family of Obed-edom in his house three months; and HaShem blessed the house of Obed-edom, and all that he had.

¹ וַיִּוָּעֶז דָּוִיד, עִם-שָׂרֵי הָאֲלָפִים וְהַמָּאוֹת--לְכָל-נָגִיד. ² וַיֹּאמֶר דָּוִיד לְכָל קָהָל יִשְׂרָאֵל, אִם-עָלִיכֶם טוֹב וּמִן-יְהוָה אֱלֹהֵינוּ נִפְרָצָה נִשְׁלָחָה עַל-אֶחָיו הַנִּשְׁאָרִים בְּכָל אֲרָצוֹת יִשְׂרָאֵל, וְעִמָּהֶם הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם, בְּעָרֵי מִגְרָשֵׁיהֶם; וַיִּקְבְּצוּ, אֲלֵינוּ. ³ וַנִּסְבֶּה אֶת-אָרוֹן אֱלֹהֵינוּ, אֲלֵינוּ: כִּי-לֹא דִרְשָׁנָהּ, בִּימֵי שָׁאוּל. ⁴ וַיֹּאמְרוּ כָל-הַקָּהָל, לַעֲשׂוֹת כֵּן: כִּי-יֵשֶׁר הַדָּבָר, בְּעֵינֵי כָל-הָעָם. ⁵ וַיִּקְהַל דָּוִיד אֶת-כָּל-יִשְׂרָאֵל, מִן-שִׁיחֹר מִצְרִים וְעַד-לְבוֹא חֲמַת, לְהָבִיא אֶת-אָרוֹן הָאֱלֹהִים, מִקְרִית יִעָרִים. ⁶ וַיַּעַל דָּוִיד וְכָל-יִשְׂרָאֵל בַּעֲלָתָהּ, אֶל-קְרִית יִעָרִים אֲשֶׁר לַיהוּדָה: לְהַעֲלוֹת מִשָּׁם, אֶת אָרוֹן הָאֱלֹהִים יְהוָה יוֹשֵׁב הַכְּרוּבִים--אֲשֶׁר-נִקְרָא שֵׁם. ⁷ וַיִּרְכִּיבוּ אֶת-אָרוֹן הָאֱלֹהִים, עַל-עֲגֹלָה חֲדָשָׁה, מִבֵּית אַבִּינָדָב; וַעֲזָא וְאֲחִיו, נִהְגִּים בַּעֲגֹלָה. ⁸ וְדָוִיד וְכָל-יִשְׂרָאֵל, מְשַׁחֲקִים לִפְנֵי הָאֱלֹהִים--בְּכָל-עֵז; וּבִשְׂרִירִים וּבִכְנֹרוֹת וּבִנְבָלִים וּבַתְּפִים, וּבַמִּצְלָתִים וּבַחֲצָצְרוֹת. ⁹ וַיִּבְאוּ, עַד-גֵּרֶן כִּידֹן; וַיִּשְׁלַח עֲזָא אֶת-יָדוֹ, לְאַחֹז אֶת-הָאָרוֹן--כִּי שָׁמָּה, הִבָּקֵר. ¹⁰ וַיַּחֲר-אֵף יְהוָה, בְּעֲזָא, וַיַּכֶּהוּ, עַל אֲשֶׁר-שָׁלַח יָדוֹ עַל-הָאָרוֹן; וַנָּמָת שָׁם, לִפְנֵי אֱלֹהִים. ¹¹ וַיַּחֲר לְדָוִיד, כִּי-פָרַץ יְהוָה פָּרֶץ בְּעֲזָא; וַיִּקְרָא לַמָּקוֹם הַהוּא, פָּרֶץ עֲזָא, עַד, הַיּוֹם הַזֶּה. ¹² וַיִּירָא דָּוִיד אֶת-הָאֱלֹהִים, בַּיּוֹם הַהוּא לֵאמֹר: הִיךְ אָבִיא אֵלַי, אֶת אָרוֹן הָאֱלֹהִים. ¹³ וְלֹא-הִסִּיר דָּוִיד אֶת-הָאָרוֹן אֵלָיו, אֶל-עִיר דָּוִיד; וַיֵּטֶהוּ, אֶל-בֵּית עֲבֹד-אָדָם הַגִּתִּי. ¹⁴ וַיֵּשֶׁב אָרוֹן הָאֱלֹהִים עִם-בֵּית עֲבֹד אָדָם, בְּבֵיתוֹ--שְׁלֹשָׁה חֳדָשִׁים; וַיִּבְרַךְ יְהוָה אֶת-בֵּית עֲבֹד-אָדָם, וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-לוֹ.

¹ And Hiram king of Tyre sent messengers to David, and cedar-trees, and masons, and carpenters, to build him a house. ² And David perceived that HaShem had established him king over Israel, for his kingdom was exalted exceedingly, for His people Israel's sake. ³ And David took more wives at Jerusalem; and David begot more sons and daughters. ⁴ And these are the names of the children whom he had in Jerusalem: Shammua, and Shobab, Nathan, and Solomon; ⁵ and Ibhar, and Elishua, and Elpelet; ⁶ and Nogah, and Nepheg, and Japhia; ⁷ and Elishama, and Beeliada, and Eliphelet. ⁸ And when the Philistines heard that David was anointed king over all Israel, all the Philistines went up to seek David; and David heard of it, and went out to meet them. ⁹ Now the Philistines had come and made a raid in the valley of Rephaim. ¹⁰ And David inquired of G-d, saying: 'Shall I go up against the Philistines? and wilt Thou deliver them into my hand?' And HaShem said unto him: 'Go up; for I will deliver them into thy hand.' ¹¹ So they came up to Baal-perazim, and David smote them there; and David said: 'G-d hath broken mine enemies by my hand, like the breach of waters.' Therefore they called the name of that place Baal-perazim. ¹² And they left their gods there; and David gave commandment, and they were burned with fire. ¹³ And the Philistines yet again made a raid in the valley. ¹⁴ And David inquired again of G-d; and G-d said unto him: 'Thou shalt not go up after them; turn away from them, and come upon them over against the mulberry-trees. ¹⁵ And it shall be, when thou hearest the sound of marching in the tops of the mulberry-trees, that then thou shalt go out to battle; for G-d is gone out before thee to smite the host of the Philistines.' ¹⁶ And David did as G-d commanded him; and they smote the host of the Philistines from Gibeon even to Gezer. ¹⁷ And the fame of David went out into all lands; and HaShem brought the fear of him upon all nations.

¹ וַיִּשְׁלַח חִירָם מֶלֶךְ-צֹר מְלָאכִים, אֶל-דָּוִיד, וְעֲצֵי אֲרָזִים, וְחֹרָשֵׁי קִיר וְחֹרָשֵׁי עֲצִים--לְבָנוֹת לוֹ, בֵּית. ² וַיַּדַּע דָּוִיד, כִּי-הִכִּינוּ יְהוָה לְמֶלֶךְ עַל-יִשְׂרָאֵל: כִּי-נִשְׁאֵת לְמַעַלָּה מְלָכוּתוֹ, בְּעָבוּר עֲמֹ יִשְׂרָאֵל. ³ וַיִּקַּח דָּוִיד עוֹד נָשִׁים, בִּירוּשָׁלָּם; וַיּוֹלֵד דָּוִיד עוֹד, בָּנִים וּבָנוֹת. ⁴ וְאֵלֶּה שְׁמוֹת הַיְּלֻדִים, אֲשֶׁר הָיוּ-לוֹ בִּירוּשָׁלָּם: שְׁמוּעַ וְשׁוּבָב, נָתָן וְשִׁלְמָה. ⁵ וַיִּבְחַר וְאֶלִישׁוּעַ, וְאֶלְפֶּלֶט. ⁶ וְנֹגָה וְנִפְגַּי, וְאֶלִישָׁמָע וּבְעֵלְיָדָע, וְאֶלִיפֶלֶט. ⁸ וַיִּשְׁמְעוּ פְּלִשְׁתִּים, כִּי-נִמְשַׁח דָּוִיד לְמֶלֶךְ עַל-כָּל-יִשְׂרָאֵל, וַיֵּצְאוּ כָל-פְּלִשְׁתִּים, לְבַקֵּשׁ אֶת-דָּוִיד; וַיִּשְׁמַע דָּוִיד, וַיֵּצֵא לַפְּנִיָּהֶם. ⁹ וּפְלִשְׁתִּים, בָּאוּ; וַיִּפְשְׁטוּ, בְּעֵמֶק רַפְּאִים. ¹⁰ וַיִּשְׁאַל דָּוִיד בָּאלֹהִים, לֵאמֹר--הֲאֵעָלָה עַל-פְּלִשְׁתִּים פְּלִשְׁתִּים, וַנִּתְּתָם בְּיָדִי; וַיֹּאמֶר לוֹ יְהוָה עָלָה, וַנִּתְּתָם בְּיָדִי. ¹¹ וַיֵּצְאוּ בְּבַעַל-פְּרָצִים, וַיִּכּוּ שָׁם דָּוִיד, וַיֹּאמֶר דָּוִיד, פָּרֹץ הָאֱלֹהִים אֶת-אוֹיְבֵי בְּיָדִי כְּפָרֹץ מַיִם; עַל-כֵּן, קָרָאוּ שֵׁם-הַמָּקוֹם הַהוּא--בְּעַל פְּרָצִים. ¹² וַיַּעֲזְבוּ שָׁם, אֶת-אֱלֹהֵיהֶם; וַיֹּאמֶר דָּוִיד, וַיִּשְׁרְפוּ בָאֵשׁ. ¹³ וַיִּסִּיפוּ עוֹד פְּלִשְׁתִּים, וַיִּפְשְׁטוּ בְּעֵמֶק. ¹⁴ וַיִּשְׁאַל עוֹד דָּוִיד, בָּאלֹהִים, וַיֹּאמֶר לוֹ הָאֱלֹהִים, לֹא תַעֲלֶה אַחֲרֵיהֶם: הִסֵּב, מַעַלְיָהֶם, וּבָאתָ לָהֶם, מִמּוֹל הַבְּכָאִים. ¹⁵ וַיְהִי כַשְׁמַעַד אֶת-קוֹל הַצִּעְדָּה, בְּרָאשֵׁי הַבְּכָאִים--אֹז, תִּצָּא בְּמִלְחָמָה: כִּי-יֵצֵא הָאֱלֹהִים לַפְּנִיָּה, לְהַכּוֹת אֶת-מַחֲנֶה פְּלִשְׁתִּים. ¹⁶ וַיַּעַשׂ דָּוִיד, כַּאֲשֶׁר צִוָּהוּ הָאֱלֹהִים; וַיִּכּוּ אֶת-מַחֲנֶה פְּלִשְׁתִּים, מִגְּבֻעוֹן וְעַד-גִּזְרָה. ¹⁷ וַיֵּצֵא שָׁם-דָּוִיד, בְּכָל-הָאֲרָצוֹת; וַיְהִי נָתָן אֶת-פִּתְחוֹ, עַל-כָּל-הַגּוֹיִם.

¹ And David made him houses in the city of David; and he prepared a place for the ark of G-d, and pitched for it a tent. ² Then David said: 'None ought to carry the ark of G-d but the Levites; for them hath HaShem chosen to carry the ark of HaShem, and to minister unto Him for ever.' ³ And David assembled all Israel at Jerusalem, to bring up the ark of HaShem unto its place, which he had prepared for it. ⁴ And David gathered together the sons of Aaron, and the Levites; ⁵ of the sons of Kohath: Uriel the chief, and his brethren a hundred and twenty; ⁶ of the sons of Merari: Asaiah the chief, and his brethren two hundred and twenty; ⁷ of the sons of Gershon: Joel the chief, and his brethren a hundred and thirty; ⁸ of the sons of Elizaphan: Shemaiah the chief, and his brethren two hundred; ⁹ of the sons of Hebron: Eliel the chief, and his brethren fourscore; ¹⁰ of the sons of Uzziel: Amminadab the chief, and his brethren a hundred and twelve. ¹¹ And David called for Zadok and Abiathar the priests, and for the Levites, for Uriel, Asaiah, and Joel, Shemaiah, and Eliel, and Amminadab, ¹² and said unto them: 'Ye are the heads of the fathers' houses of the Levites; sanctify yourselves, both ye and your brethren, that ye may bring up the ark of HaShem, the G-d of Israel, unto the place that I have prepared for it. ¹³ For because ye bore it not at the first, HaShem our G-d made a breach upon us, for that we sought Him not according to the ordinance.' ¹⁴ So the priests and the Levites sanctified themselves to bring up the ark of HaShem, the G-d of Israel. ¹⁵ And the children of the Levites bore the ark of G-d upon their shoulders with the bars thereon, as Moses commanded according to the word of HaShem. ¹⁶ And David spoke to the chief of the Levites to appoint their brethren the singers, with instruments of music, psalteries and harps and cymbals, sounding aloud and lifting up the voice with joy. ¹⁷ So the Levites appointed Heman the son of Joel; and of his brethren, Asaph the son of Berechiah; and of the sons of Merari their brethren, Ethan the son of Kushaiah; ¹⁸ and with them their brethren of the second degree, Zechariah, Ben, and Jaaziel, and Shemiramoth, and Jehiel, and Unni, Eliab, and Benaiah, and Maaseiah, and Mattithiah, and Eliphalehu, and Mikneiah, and Obed-edom, and Jeiel, the doorkeepers. ¹⁹ So the singers, Heman, Asaph, and Ethan, were appointed, with cymbals of brass to sound aloud; ²⁰ and Zechariah, and Aziel, and Shemiramoth, and Jehiel, and Unni, and Eliab, and Maaseiah, and Benaiah, with psalteries set to Alamoth; ²¹ and Mattithiah, and Eliphalehu, and Mikneiahu, and Obed-edom, and Jeiel, and Azaziah, with harps on the Sheminith, to lead. ²² And Chenaniah, chief of the Levites, was over the song; he was master in the song, because he was skilful. ²³ And Berechiah and Elkanah were door-keepers for the ark. ²⁴ And Shebaniah, and Joshaphat, and Nethanel, and Amasai, and Zechariah, and Benaiah, and Eliezer, the priests, did blow with the trumpets before the ark of G-d; and Obed-edom and Jehiah were doorkeepers for the ark. ²⁵ So David, and the elders of Israel, and the captains over thousands, went to bring up the ark of the covenant of HaShem out of the house of Obed-edom with joy. ²⁶ And it came to pass, when G-d helped the Levites that bore the ark of the covenant of HaShem, that they sacrificed seven bullocks and seven rams. ²⁷ And David was clothed with a robe of fine linen, and all the Levites that bore the ark, and the singers, and Chenaniah the master of the singers in the song; and David had upon him an ephod of linen. ²⁸ Thus all Israel brought up the ark of the covenant of HaShem with shouting, and with sound of the horn, and with trumpets, and with cymbals, sounding aloud with psalteries and harps. ²⁹ And it came to pass, as the ark of the covenant of HaShem came to the city of David, that Michal the daughter of Saul looked out at the window, and saw king David dancing and making merry; and she despised him in her heart.

¹ וַיַּעַשׂ-לוֹ בָתִּים, בְּעִיר דָּוִיד; וַיַּכֵּן מָקוֹם לְאָרוֹן הָאֱלֹהִים, וַיֵּט-לוֹ אֹהֶל. ² אַז, אָמַר דָּוִיד, לֹא לִשְׂאֵת אֶת-אָרוֹן הָאֱלֹהִים, כִּי אִם-הַלְוִיִּם: כִּי-בָם בָּחַר יְהוָה, לִשְׂאֵת אֶת-אָרוֹן יְהוָה וּלְשָׂרְתוֹ--עַד-עוֹלָם. ³ וַיִּקְהַל דָּוִיד אֶת-כָּל-יִשְׂרָאֵל, אֶל-יְרוּשָׁלַם, לְהַעֲלוֹת אֶת-אָרוֹן יְהוָה, אֶל-מָקוֹמוֹ אֲשֶׁר-הֵכִין לוֹ. ⁴ וַיֹּאסֹף דָּוִיד אֶת-בְּנֵי אֶהֱרֹן, וְאֶת-הַלְוִיִּם. ⁵ לְבָנֵי, קֹהֶת--אוּרִיאֵל הַשָּׂר, וְאֶחָיו מֵאָה וְעֶשְׂרִים. ⁶ לְבָנֵי, מֶרָרִי--עֲשִׂיָּה הַשָּׂר, וְאֶחָיו מֵאֲתִים וְעֶשְׂרִים. ⁷ לְבָנֵי, גֵּרְשֹׁם--יֹואֵל הַשָּׂר, וְאֶחָיו מֵאָה וּשְׁלֹשִׁים. ⁸ לְבָנֵי, אֶלִּיעֶזֶר--שְׁמַעֲיָה הַשָּׂר, וְאֶחָיו מֵאֲתִים. ⁹ לְבָנֵי, חֲבֵרוֹן--אֶלִּיאֵל הַשָּׂר, וְאֶחָיו שְׁמוֹנִים. ¹⁰ לְבָנֵי, עֲזִיזָאֵל: עַמִּינָדָב הַשָּׂר--וְאֶחָיו, מֵאָה וּשְׁנַיִם עֶשְׂרִי. ¹¹ וַיִּקְרָא דָוִיד, לְצִדּוֹק וּלְאַבְיָתָר הַכֹּהֲנִים; וְלַלְוִיִּם, לְאוּרִיאֵל עֲשִׂיָּה וְיֹואֵל שְׁמַעֲיָה, וְאַלִּיאֵל, וְעַמִּינָדָב. ¹² וַיֹּאמֶר לָהֶם, אַתֶּם רִאשֵׁי הָאֲבוֹת לַלְוִיִּם; הִתְקַדְּשׁוּ, אַתֶּם וְאַחֵיכֶם, וְהַעֲלִיתֶם אֶת אָרוֹן יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, אֶל-הַכִּינּוֹתִי לוֹ. ¹³ כִּי לְמִבְרָאשׁוֹנָה, לֹא אַתֶּם--פָּרַץ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּנוֹ, כִּי-לֹא דָרְשָׁנָהוּ כַּמִּשְׁפָּט. ¹⁴ וַיִּתְקַדְּשׁוּ, הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם, לְהַעֲלוֹת, אֶת-אָרוֹן יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל. ¹⁵ וַיִּשָּׂאוּ בְנֵי-הַלְוִיִּם, אֶת אָרוֹן הָאֱלֹהִים, כַּאֲשֶׁר צִוָּה מֹשֶׁה, כְּדִבַּר יְהוָה--בְּכַתְּפָם בַּמַּטּוֹת, עָלֵיהֶם. ¹⁶ וַיֹּאמֶר דָּוִיד, לְשָׂרֵי הַלְוִיִּם, לְהַעֲמִיד אֶת-אַחֵיהֶם הַמְשָׁרְרִים, בְּכָל-שִׁיר גְּבָלִים וּכְנָרוֹת וּמְצִלְתִּים--מְשַׁמְּעִים לְהָרִים-בְּקוֹל, לְשִׁמְחָה. ¹⁷ וַיַּעֲמִידוּ הַלְוִיִּם, אֶת הַיָּמֶן בֶּן-יֹואֵל, וּמֶן-אַחָיו, אֶסָּף בֶּן-בִּרְכָּיָהוּ; וּמֶן-בְּנֵי מֶרָרִי אַחִיהֶם, אִיתָן בֶּן-קִישִׁיָּהוּ. ¹⁸ וְעַמֵּהֶם, אַחֵיהֶם הַמְשָׁנִים: זַכְרִיָּהוּ בֶן וַיַּעֲזִיאֵל וּשְׁמִירָמוֹת וַיַּחֲזִיאֵל וְעֲנִי אֶלִּיאָב וּבְנֵיהוּ וּמַעֲשִׂיָּהוּ וּמִתְתִּיָּהוּ וְאַלְיָפָלָהוּ וּמִקְנִיָּהוּ וְעַבְדָּ אָדָם, וַיַּעֲזִיאֵל--הַשְּׁעָרִים. ¹⁹ וְהַמְשָׁרְרִים, הַיָּמֶן אֶסָּף וְאִיתָן--בְּמְצִלְתִּים נְחֹשֶׁת, לְהַשְׁמִיעַ. ²⁰ וּזְכָרְיָה וְעֲזִיאֵל וּשְׁמִירָמוֹת וַיַּחֲזִיאֵל, וְעֲנִי וְאַלִּיאָב, וּמַעֲשִׂיָּהוּ, וּבְנֵיהוּ--בְּגִבְלִים, עַל-עֲלָמוֹת. ²¹ וּמִתְתִּיָּהוּ וְאַלְיָפָלָהוּ, וּמִקְנִיָּהוּ וְעַבְדָּ אָדָם, וַיַּעֲזִיאֵל, וְעֲזִיזָאֵל--בְּכְנָרוֹת עַל-הַשְּׁמִינִית, לְנִצָּחַת. ²² וּכְנַנְיָהוּ שֹׁר-הַלְוִיִּם, בְּמִשָּׁא--יָסֵר, בְּמִשָּׁא, כִּי מִבֵּין, הוּא. ²³ וּבִרְכָּיָה, וְאַלְקָנָה, שְׁעָרִים, לְאָרוֹן. ²⁴ וּשְׁבַנְיָהוּ וַיֹּשֶׁפֶט וְנַתָּנָאֵל וְעַמְּשִׁי וּזְכָרְיָהוּ וּבְנֵיהוּ וְאַלִּיעֶזֶר, הַכֹּהֲנִים, מַחֲצִצְרִים מְחַצְרִים בְּחֻצְצְרוֹת, לִפְנֵי אָרוֹן הָאֱלֹהִים; וְעַבְדָּ אָדָם וַיַּחֲזִיָּה, שְׁעָרִים לְאָרוֹן. ²⁵ וַיְהִי דָוִיד וְזַכְנִי יִשְׂרָאֵל, וּשְׂרֵי הָאֱלָפִים: הַהֲלָכִים, לְהַעֲלוֹת אֶת-אָרוֹן בְּרִית-יְהוָה מִן-בֵּית עַבְד-אָדָם--בְּשִׁמְחָה. ²⁶ וַיְהִי, בְּעֶזֶר הָאֱלֹהִים, אֶת-הַלְוִיִּם, נִשְׂאֵי אָרוֹן בְּרִית-יְהוָה; וַיִּזְבְּחוּ שְׁבָעָה-פָּרִים, וּשְׁבָעָה אֵילִים. ²⁷ וְדָוִיד מְכַרְכֵּל בַּמַּעֲיִל בּוֹץ, וְכָל-הַלְוִיִּם הַנִּשְׂאִים אֶת-הָאָרוֹן, וְהַמְשָׁרְרִים, וּכְנַנְיָה הַשָּׂר הַמִּשָּׂא הַמְשָׁרְרִים; וְעַל-דָּוִיד, אֶפֹּד בֹּד. ²⁸ וְכָל-יִשְׂרָאֵל, מַעֲלִים אֶת-אָרוֹן בְּרִית-יְהוָה, בַּתְּרוּעָה וּבְקוֹל שׁוֹפָר, וּבְחֻצְצְרוֹת וּבְמְצִלְתִּים; מְשַׁמְּעִים, בְּגִבְלִים וּכְנָרוֹת. ²⁹ וַיְהִי, אָרוֹן בְּרִית יְהוָה, בָּא, עַד-עִיר דָּוִיד; וּמִיכָל בַּת-שְׂאוּל נִשְׁקָפָה בְּעַד הַחֲלוֹן, וַתֵּרָא אֶת-הַמֶּלֶךְ דָּוִיד מְרַקֵּד וּמִשְׁחָק, וַתִּבֹּז לוֹ, בְּלִבָּהּ.

¹ And they brought in the ark of G-d, and set it in the midst of the tent that David had pitched for it, and they offered burnt-offerings and peace-offerings before G-d. ² And when David had made an end of offering the burnt-offering and the peace-offerings, he blessed the people in the name of HaShem. ³ And he dealt to every one of Israel, both man and woman, to every one a loaf of bread, and a cake made in a pan, and a sweet cake. ⁴ And he appointed certain of the Levites to minister before the ark of HaShem, and to celebrate and to thank and praise HaShem, the G-d of Israel: ⁵ Asaph the chief, and second to him Zechariah, Jeiel, and Shemiramoth, and Jehiel, and Mattithiah, and Eliab, and Benaiah, and Obed-edom, and Jeiel, with psalteries and with harps; and Asaph with cymbals, sounding aloud; ⁶ and Benaiah and Jahaziel the priests with trumpets continually, before the ark of the covenant of G-d. ⁷ Then on that day did David first ordain to give thanks unto HaShem, by the hand of Asaph and his brethren. ⁸ O give thanks unto HaShem, call upon His name; make known His doings among the peoples. ⁹ Sing unto Him, sing praises unto Him; speak ye of all His marvellous works. ¹⁰ Glory ye in His holy name; let the heart of them rejoice that seek HaShem. ¹¹ Seek ye HaShem and His strength; seek His face continually. ¹² Remember His marvellous works that He hath done, His wonders, and the judgments of His mouth; ¹³ O ye seed of Israel His servant, ye children of Jacob, His chosen ones. ¹⁴ He is HaShem our G-d; His judgments are in all the earth. ¹⁵ Remember His covenant for ever, the word which He commanded to a thousand generations; ¹⁶ The covenant which He made with Abraham, and His oath unto Isaac; ¹⁷ And He established it unto Jacob for a statute, to Israel for an everlasting covenant; ¹⁸ Saying: 'Unto thee will I give the land of Canaan, the lot of your inheritance.' ¹⁹ When ye were but a few men in number, yea, very few, and sojourners in it, ²⁰ And when they went about from nation to nation, and from one kingdom to another people, ²¹ He suffered no man to do them wrong, yea, for their sake He reproved kings: ²² 'Touch not Mine anointed ones, and do My prophets no harm.' ²³ Sing unto HaShem, all the earth; proclaim His salvation from day to day. ²⁴ Declare His glory among the nations, His marvellous works among all the peoples. ²⁵ For great is HaShem, and highly to be praised; He also is to be feared above all gods. ²⁶ For all the gods of the peoples are things of nought; but HaShem made the heavens. ²⁷ Honour and majesty are before Him; strength and gladness are in His place. ²⁸ Ascribe unto HaShem, ye kindreds of the peoples, ascribe unto HaShem glory and strength. ²⁹ Ascribe unto HaShem the glory due unto His name; bring an offering, and come before Him; worship HaShem in the beauty of holiness. ³⁰ Tremble before Him, all the earth; the world also is established that it cannot be moved. ³¹ Let the heavens be glad, and let the earth rejoice; and let them say among the nations: 'HaShem reigneth.' ³² Let the sea roar, and the fulness thereof; let the field exult, and all that is therein; ³³ Then shall the trees of the wood sing for joy, before HaShem, for He is come to judge the earth. ³⁴ O give thanks unto HaShem; for He is good; for His mercy endureth for ever. ³⁵ And say ye: 'Save us, O G-d of our salvation, and gather us together and deliver us from the nations, that we may give thanks unto Thy holy name, that we may triumph in Thy praise.' ³⁶ Blessed be HaShem, the G-d of Israel, from everlasting even to everlasting. And all the people said: 'Amen,' and praised HaShem. ³⁷ So he left there, before the ark of the covenant of HaShem, Asaph and his brethren, to minister before the ark continually, as every day's work required; ³⁸ and Obed-edom with their brethren, threescore and eight; Obed-edom also the son of Jedithun and Hosah to be door-keepers; ³⁹ and Zadok the priest, and his brethren the priests, before the tabernacle of HaShem in the high place that was at Gibeon, ⁴⁰ to offer burnt-offerings unto HaShem upon the altar of burnt-offering continually morning and evening, even according to all that is written in the Law of HaShem, which He commanded unto Israel; ⁴¹ and with them Heman and Jeduthun, and the rest that were chosen, who were mentioned by name, to give thanks to HaShem, because His mercy endureth for ever; ⁴² and with them Heman and Jeduthun, to sound aloud with trumpets and cymbals, and with instruments for the songs of G-d; and the sons of Jeduthun to be at the gate. ⁴³ And all the people departed every man to his house; and David returned to bless his house.

¹ וַיָּבִיאוּ, אֶת-אֲרוֹן הָאֱלֹהִים, וַיַּצִּיגוּ אוֹתוֹ, בְּתוֹךְ הָאֹהֶל אֲשֶׁר נָטָה-לוֹ דָּוִד; וַיִּקְרִיבוּ עֹלוֹת וּשְׁלָמִים, לִפְנֵי הָאֱלֹהִים. ² וַיְכַל דָּוִד, מִהַעֲלוֹת הָעֹלָה וְהַשְׁלָמִים; וַיִּכְרֹךְ אֶת-הָעֵם, בְּשֵׁם יְהוָה. ³ וַיַּחֲלֶק לְכָל-אִישׁ יִשְׂרָאֵל, מֵאִישׁ וְעַד-אִשָּׁה--לְאִישׁ, כֶּכֶר-לֶחֶם, וְאֶשְׁפָּר, וְאַשִּׁישָׁה. ⁴ וַיִּתֵּן לִפְנֵי אֲרוֹן יְהוָה, מִן-הַלֵּוִיִּם--מִשְׁרָתִים; וְלַהֲזָכִיר וְלַהּוֹדוֹת וְלַהֲלֵל, לַיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל. ⁵ אֶסָּף הָרֹאשׁ, וּמִשְׁנֵהוּ זִכְרִיָּה; יַעֲזָאֵל וּשְׁמִירָמוֹת וַיַּחֲזִיאֵל וּמִתְנִיָּה וְנָאֲלִיאָב וּבְנֵיהוּ וְעֶבֶד אָדָם וַיַּעֲזָאֵל, בְּכָלִי נְבָלִים וּבְכִנּוֹרוֹת, וְאֶסָּף, בְּמַצְלִתִּים מִשְׁמִיעַ. ⁶ וּבְנֵיהוּ וַיַּחֲזִיאֵל, הַכֹּהֲנִים--בַּחֲצָצְרוֹת תְּמִיד, לִפְנֵי אֲרוֹן בְּרִית-הָאֱלֹהִים. ⁷ בַּיּוֹם הַהוּא, אָז נָתַן דָּוִד בְּרֹאשׁ, לַהּוֹדוֹת, לַיהוָה--בֶּיֶד-אֶסָּף, וְאַחִיו. ⁸ הוֹדוּ לַיהוָה, קִרְאוּ בְשֵׁמוֹ--הוֹדִיעוּ בְּעַמִּים, עֲלִילָתָיו. ⁹ שִׁירוּ לוֹ, זִמְרוּ-לוֹ--שִׁיחוּ, בְּכָל-נִפְלְאוֹתָיו. ¹⁰ הִתְהַלְלוּ, בְּשֵׁם קְדוֹשׁ--יִשְׁמַח, לֵב מִבְקִשֵּׁי יְהוָה. ¹¹ דִּרְשׁוּ יְהוָה, וַעֲזֹז--בִּקְשׁוּ פָנָיו, תְּמִיד. ¹² זָכְרוּ, נִפְלְאוֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה--מִפְתִּיו, וּמִשְׁפָּטֵי-פִיהוּ. ¹³ זִרְעֵ, יִשְׂרָאֵל עֲבָדוֹ--בְּנֵי יַעֲקֹב, בַּחֲרִירֹו. ¹⁴ הוּא, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ--בְּכָל-הָאָרֶץ, מִשְׁפָּטָיו. ¹⁵ זָכְרוּ לַעֲוֹלָם, בְּרִיתוֹ--דָּבָר צִנּוּה, לְאֶלֶף דּוֹר. ¹⁶ אֲשֶׁר כָּרַת, אֶת-אַבְרָהָם--וּשְׁבוּעָתוֹ, לַיִצְחָק. ¹⁷ וַיַּעֲמִידָהּ לַיַּעֲקֹב, לְחֶק--לְיִשְׂרָאֵל, בְּרִית עוֹלָם. ¹⁸ לֵאמֹר, לֶךְ אֲתָן אָרֶץ-כְּנָעַן--חֶבֶל, נַחֲלֹתְכֶם. ¹⁹ בַּהֲיוֹתְכֶם, מְתֵי מִסְפָּר--כַּמְעֹט, וְגֵרִים בָּהּ. ²⁰ וַיַּתְּהִלְכּוּ, מִגּוֹי אֶל-גּוֹי--וּמִמַּמְלָכָה, אֶל-עַם אֲחֵר. ²¹ לֹא-הִנִּיחַ לְאִישׁ, לַעֲשֹׂקֶם--וַיּוֹכַח עֲלֵיהֶם, מְלָכִים. ²² אֶל-תִּגְעוּ, בְּמִשְׁיַחֲי--וּבְנִבְיָאֵי, אֶל-תִּרְעוּ. ²³ שִׁירוּ לַיהוָה, כָּל-הָאָרֶץ--בִּשְׁרוֹ מִיּוֹם-אֶל-יּוֹם, יִשְׁוּעָתוֹ. ²⁴ סִפְרוּ בַּגּוֹיִם, אֶת-כְּבוֹדוֹ--בְּכָל-הָעַמִּים, נִפְלְאוֹתָיו. ²⁵ כִּי גָדוֹל יְהוָה וּמִהָלָל, מֵאֵד--וְנוֹרָא הוּא, עַל-כָּל-אֱלֹהִים. ²⁶ כִּי כָל-אֱלֹהֵי הָעַמִּים, אֱלִילִים--וַיְהוָה, שְׁמִים עָשָׂה. ²⁷ הוֹד וְהָדָר, לִפְנֵיו--עַז וְחֵדָה, בְּמַקְמוֹ. ²⁸ הָבוּ לַיהוָה, מִשְׁפָּחוֹת עַמִּים--הָבוּ לַיהוָה, כְּבוֹד וַעֲזֹ. ²⁹ הָבוּ לַיהוָה, כְּבוֹד שְׁמוֹ; שְׂאוּ מִנְחָה, וּבֹאוּ לִפְנֵיו--הַשְׁתַּחֲוִי לַיהוָה, בַּהֲדָרַת-קִדְשׁ. ³⁰ חִילוּ מִלִּפְנֵיו, כָּל-הָאָרֶץ--אֶף-תַּכּוֹן תִּבְּל, בַּל-תִּמּוֹט. ³¹ יִשְׁמַחוּ הַשָּׁמַיִם, וְתִגַּל הָאָרֶץ--וַיֹּאמְרוּ בַּגּוֹיִם, יְהוָה מָלָךְ. ³² יִרְעֵם הָיִם, וּמִלּוֹאוֹ--יַעֲלֶץ הַשָּׂדֶה, וְכָל-אֲשֶׁר-בּוֹ. ³³ אֲזִ יִרְנְנוּ, עֲצֵי הָיַעַר: מִלִּפְנֵי יְהוָה--כִּי-בָא, לְשֹׁפוֹט אֶת-הָאָרֶץ. ³⁴ הוֹדוּ לַיהוָה, כִּי טוֹב--כִּי לַעֲוֹלָם, תְּסִדּוּ. ³⁵ וְאָמְרוּ--הוֹשִׁיעֵנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ, וְקַבְּצֵנוּ וְהַצִּילֵנוּ מִן-הַגּוֹיִם: לַהּוֹדוֹת לְשֵׁם קְדוֹשׁ, לַהֲשַׁתַּבַּח בַּתְּהִלָּתְךָ. ³⁶ כָּרוּךְ יְהוָה, אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל--מִן-הָעוֹלָם, וְעַד הָעֹלָם; וַיֹּאמְרוּ כָל-הָעֵם, אֲמֵן--וְהִלֵּל, לַיהוָה. ³⁷ וַיַּעֲזֹב-שָׁם, לִפְנֵי אֲרוֹן בְּרִית-יְהוָה, לְאֶסָּף, וְלְאַחִיו: לְשָׁרַת לִפְנֵי הָאֲרוֹן, תְּמִיד--לְדָבָר-יוֹם בַּיּוֹם. ³⁸ וְעֶבֶד אָדָם וְאַחֵיהֶם, שְׂשִׁים וּשְׁמוֹנָה; וְעֶבֶד אָדָם בֶּן-יְדִיתוֹן וְחִסָּה, לְשַׁעְרִים. ³⁹ וְאֵת צְדוֹק הַכֹּהֵן, וְאַחִיו הַכֹּהֲנִים, לִפְנֵי, מִשְׁכַּן יְהוָה--בְּכִמָּה, אֲשֶׁר בְּגִבְעוֹן. ⁴⁰ לַהֲעֲלוֹת עֹלוֹת לַיהוָה עַל-מִזְבֵּחַ הָעֹלָה, תְּמִיד--לְבַקֵּר וּלְעֹרֵב; וּלְכָל-הַכְּתוּב בַּתּוֹרַת יְהוָה, אֲשֶׁר צִוָּה עַל-יִשְׂרָאֵל. ⁴¹ וְעִמָּהֶם, הֵימָן וַיְדוּתוֹן, וּשְׁאָר הַבְּרוּרִים, אֲשֶׁר נִקְבּוּ בְּשִׁמּוֹת--לַהּוֹדוֹת, לַיהוָה, כִּי לַעֲוֹלָם, תְּסִדּוּ. ⁴² וְעִמָּהֶם הֵימָן וַיְדוּתוֹן חֲצָצְרוֹת וּמַצְלִתִּים, לְמִשְׁמִיעִים, וְכָלִי, שִׁיר הָאֱלֹהִים; וּבְנֵי יְדוּתוֹן, לְשַׁעַר. ⁴³ וַיֵּלְכוּ כָל-הָעֵם, אִישׁ לְבֵיתוֹ; וַיִּסַּב דָּוִד, לְכַרֵּךְ אֶת-בֵּיתוֹ.

¹ And it came to pass, when David dwelt in his house, that David said to Nathan the prophet: 'Lo, I dwell in a house of cedar, but the ark of the covenant of HaShem dwelleth under curtains.' ² And Nathan said unto David: 'Do all that is in thy heart; for G-d is with thee.' ³ And it came to pass the same night, that the word of G-d came to Nathan, saying: ⁴ 'Go and tell David My servant: Thus saith HaShem: Thou shalt not build Me a house to dwell in; ⁵ for I have not dwelt in a house since the day that I brought up Israel, unto this day; but have gone from tent to tent, and from one tabernacle to another. ⁶ In all places wherein I have walked among all Israel, spoke I a word with any of the judges of Israel, whom I commanded to feed My people, saying: Why have ye not built Me a house of cedar? ⁷ Now therefore thus shalt thou say unto My servant David: Thus saith HaShem of hosts: I took thee from the sheepcote, from following the sheep, that thou shouldest be prince over My people Israel; ⁸ and I have been with thee whithersoever thou wentest, and have cut off all thine enemies from before thee; and I will make thee a name, like unto the name of the great ones that are in the earth. ⁹ And I will appoint a place for My people Israel, and will plant them, that they may dwell in their own place, and be disquieted no more; neither shall the children of wickedness waste them any more, as at the first, ¹⁰ even from the day that I commanded judges to be over My people Israel; and I will subdue all thine enemies. Moreover I tell thee that HaShem will build thee a house. ¹¹ And it shall come to pass, when thy days are fulfilled that thou must go to be with thy fathers, that I will set up thy seed after thee, who shall be of thy sons; and I will establish his kingdom. ¹² He shall build Me a house, and I will establish his throne for ever. ¹³ I will be to him for a father, and he shall be to Me for a son; and I will not take My mercy away from him, as I took it from him that was before thee; ¹⁴ but I will settle him in My house and in My kingdom for ever; and his throne shall be established for ever.' ¹⁵ According to all these words, and according to all this vision, so did Nathan speak unto David. ¹⁶ Then David the king went in, and sat before HaShem; and he said: 'Who am I, O HaShem G-d, and what is my house, that Thou hast brought me thus far? ¹⁷ And this was a small thing in Thine eyes, O G-d; but Thou hast spoken of Thy servant's house for a great while to come, and hast regarded me after the manner of a man of high degree, O HaShem G-d. ¹⁸ What can David say yet more unto Thee concerning the honour which is done to Thy servant? for Thou knowest Thy servant. ¹⁹ O HaShem, for Thy servant's sake, and according to Thine own heart, hast Thou wrought all this greatness, to make known all these great things. ²⁰ O HaShem, there is none like Thee, neither is there any G-d beside Thee, according to all that we have heard with our ears. ²¹ And who is like Thy people Israel, a nation one in the earth, whom G-d went to redeem unto Himself for a people, to make Thee a name by great and tremendous things, in driving out nations from before Thy people, whom Thou didst redeem out of Egypt. ²² For Thy people Israel didst Thou make Thine own people for ever; and Thou, HaShem, becamest their G-d. ²³ And now, O HaShem, let the word that Thou hast spoken concerning Thy servant, and concerning his house, be established for ever, and do as Thou hast spoken. ²⁴ Yea, let it be established, and let Thy name be magnified for ever, that it may be said: HaShem of hosts is the G-d of Israel, even a G-d to Israel; and the house of David Thy servant shall be established before Thee. ²⁵ For Thou, O my G-d, hast revealed to Thy servant that Thou wilt build him a house; therefore hath Thy servant taken heart to pray before Thee. ²⁶ And now, O HaShem, Thou alone art G-d, and hast promised this good thing unto Thy servant; ²⁷ and now it hath pleased Thee to bless the house of Thy servant, that it may continue for ever before Thee; for Thou, O HaShem, hast blessed, and so let Thy servant be blessed for ever.'

¹ וַיְהִי, כַּאֲשֶׁר יָשָׁב דָּוִיד בְּבֵיתוֹ; וַיֹּאמֶר דָּוִיד אֶל-נָתָן הַנָּבִיא, הֲנֵה אֲנֹכִי יוֹשֵׁב בְּבֵית הָאֲרָזִים, וְאֲרוֹן בְּרִית-יְהוָה, תַּחַת יְרִיעוֹת. ² וַיֹּאמֶר נָתָן אֶל-דָּוִיד, כֹּל אֲשֶׁר בְּלִבְּךָ עָשָׂה: כִּי הָאֱלֹהִים, עִמָּךְ. ³ וַיְהִי, בַּלַּיְלָה הַהוּא; וַיְהִי, דְּבַר-אֱלֹהִים, אֶל-נָתָן, לֵאמֹר. ⁴ לֵךְ וְאָמַרְתָּ אֶל-דָּוִיד עַבְדִּי, כֹּה אָמַר יְהוָה: לֹא אָתָּה תִּבְנֶה-לִּי הַבַּיִת, לְשֹׁכֶת. ⁵ כִּי לֹא יִשְׁכַּתִּי, בְּבֵית, מִן-הַיּוֹם אֲשֶׁר הִעָלִיתִי אֶת-יִשְׂרָאֵל, עַד הַיּוֹם הַזֶּה; וְאֶהְיֶה מְאֹהֶל אֶל-אֹהֶל, וּמִמִּשְׁכָּן. ⁶ כָּכָל אֲשֶׁר-הִתְהַלַּכְתִּי, בְּכָל-יִשְׂרָאֵל, הִדְבַּר דְּבַרְתִּי אֶת-אֶחָד שְׁפָטֵי יִשְׂרָאֵל, אֲשֶׁר צִוִּיתִי לַרְעוֹת אֶת-עַמִּי לֵאמֹר: לָמָּה לֹא-בְנִיתֶם לִי, בַּיִת אֲרָזִים. ⁷ וְעַתָּה כֹּה-תֹאמַר לְעַבְדִּי לְדָוִיד, כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת, אֲנִי לִקְחָתִיךָ מִן-הַנֶּגֶז, מִן-אֲחֵרֵי הַצֹּאן--לְהִיּוֹת נָגִיד, עַל עַמִּי יִשְׂרָאֵל. ⁸ וְאֶהְיֶה עִמָּךְ, כָּכָל אֲשֶׁר הִלַּכְתָּ, וְאֶכְרִית אֶת-כָּל-אוֹיְבֶיךָ, מִפְּנֶיךָ; וְעָשִׂיתִי לְךָ שֵׁם, כְּשֵׁם הַגְּדוֹלִים אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ. ⁹ וְשִׁמְתִּי מְקוֹם לְעַמִּי יִשְׂרָאֵל וְנִטְעַתִּיהוּ, וְשָׁכַן תַּחְתּוֹ, וְלֹא יִרְגֹז, עוֹד; וְלֹא-יֹסִיפוּ בְנֵי-עוֹלָה לְבַלְתּוֹ, כַּאֲשֶׁר בְּרֹאשׁוֹנָה. ¹⁰ וְלִמְיָמַיִם, אֲשֶׁר צִוִּיתִי שְׁפָטִים עַל-עַמִּי יִשְׂרָאֵל, וְהִכְנַעְתִּי, אֶת-כָּל-אוֹיְבֶיךָ; וְאֶגֶד לְךָ, וּבֵית יִבְנֶה-לְךָ יְהוָה. ¹¹ וְהִיה, כִּי-מָלְאוּ יָמֶיךָ לָלֶכֶת עִם-אֲבֹתֶיךָ, וְהִקִּימוּתִי אֶת-זֶרְעֶךָ אַחֲרַי, אֲשֶׁר יִהְיֶה מִבְּנֶיךָ; וְהָכִינוּתִי, אֶת-מְלָכוּתוֹ. ¹² הוּא יִבְנֶה-לִּי, בַּיִת; וְכִנְנִתִּי אֶת-כִּסְאוֹ, עַד-עוֹלָם. ¹³ אֲנִי אֶהְיֶה-לוֹ לְאָב, וְהוּא יִהְיֶה-לִּי לְבֵן; וְחֹסְדִי, לֹא-אֶסִּיר מֵעַמּוֹ, כַּאֲשֶׁר הִסִּירוּתִי, מֵאֲשֶׁר הָיָה לְפָנֶיךָ. ¹⁴ וְהִעֲמַדְתִּיהוּ בְּבֵיתִי וּבְמְלָכוּתִי, עַד-הָעוֹלָם; וְכִסְאוֹ, יִהְיֶה נָכוֹן עַד-עוֹלָם. ¹⁵ כָּכָל הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, וְכָכָל הַחֲזוֹן הַזֶּה--כֵּן דְּבַר נָתָן, אֶל-דָּוִיד. ¹⁶ וַיָּבֹא הַמֶּלֶךְ דָּוִיד, וַיֵּשֶׁב לְפָנָי יְהוָה; וַיֹּאמֶר, מִי-אֲנִי יְהוָה אֱלֹהִים וּמִי בֵיתִי, כִּי הֵבִיאֲתָנִי, עַד-הֵלֶם. ¹⁷ וַתִּקְטֹן זֹאת בְּעֵינַיִךְ אֱלֹהִים, וַתְּדַבֵּר עַל-בֵּית-עַבְדְּךָ לְמִרְחֹק; וַרְאִיתָנִי, כְּתוֹר הָאָדָם הַמַּעֲלָה--יְהוָה אֱלֹהִים. ¹⁸ מִה-יֹסִיף עוֹד דָּוִיד אֱלֹהִי, לְכַבּוֹד אֶת-עַבְדְּךָ; וְאָתָּה, אֶת-עַבְדְּךָ יַדְעָתָ. ¹⁹ יְהוָה--בְּעֶבּוֹר עַבְדְּךָ וּבְלִבְּךָ, עָשִׂיתָ אֶת-כָּל-הַגְּדוֹלָה הַזֹּאת: לְהַדִּיעַ, אֶת-כָּל-הַגְּדֻלּוֹת. ²⁰ יְהוָה אֵין כְּמוֹךָ, וְאֵין אֱלֹהִים זוֹלָתְךָ, כָּכָל אֲשֶׁר-שָׁמַעְנוּ, בְּאֶזְנוֹיָנוּ. ²¹ וּמִי כַעֲמָךְ יִשְׂרָאֵל, גּוֹי אֶחָד בְּאֶרֶץ: אֲשֶׁר הִלַּךְ הָאֱלֹהִים לְפָדוֹת לוֹ עָם, לְשׁוֹם לְךָ שֵׁם גְּדֻלּוֹת וְנִרְאוֹת--לְגַרֵּשׁ מִפְּנֵי עַמָּךְ אֲשֶׁר-פָּדִיתָ מִמִּצְרַיִם, גּוֹיִם. ²² וַתִּתֵּן אֶת-עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל לְךָ, לְעָם--עַד-עוֹלָם; וְאָתָּה יְהוָה, הֵייתָ לָהֶם לֵאלֹהִים. ²³ וְעַתָּה יְהוָה--הִדְבַּר אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ עַל-עַבְדְּךָ וְעַל-בֵּיתוֹ, יֵאָמֶן עַד-עוֹלָם; וְעָשָׂה, כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ. ²⁴ וַיֵּאָמֶן וַיִּגְדֵּל שִׁמְךָ עַד-עוֹלָם, לֵאמֹר--יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, אֱלֹהִים לְיִשְׂרָאֵל; וּבֵית-דָּוִיד עַבְדְּךָ, נָכוֹן לְפָנֶיךָ. ²⁵ כִּי אָתָּה אֱלֹהִי, גָּלִיתָ אֶת-אֲזֶן עַבְדְּךָ, לְבָנוֹת לוֹ, בַּיִת; עַל-כֵּן מָצָא עַבְדְּךָ, לְהִתְפַּלֵּל לְפָנֶיךָ. ²⁶ וְעַתָּה יְהוָה, אָתָּה-הוּא הָאֱלֹהִים; וַתְּדַבֵּר, עַל-עַבְדְּךָ, הַטּוֹבָה, הַזֹּאת. ²⁷ וְעַתָּה, הוֹאֵלֶת לְכַרְךָ אֶת-בֵּית עַבְדְּךָ, לְהִיּוֹת לְעוֹלָם, לְפָנֶיךָ: כִּי-אָתָּה יְהוָה בְּרַכְתָּ, וּמִבְרָךְ לְעוֹלָם.

¹ And after this it came to pass, that David smote the Philistines, and subdued them, and took Gath and its towns out of the hand of the Philistines. ² And he smote Moab; and the Moabites became servants to David, and brought presents. ³ And David smote Hadarezer king of Zobah by Hamath, as he went to establish his dominion at the river Euphrates. ⁴ And David took from him a thousand chariots, and seven thousand horsemen, and twenty thousand footmen; and David houghed all the chariot horses, but reserved of them for a hundred chariots. ⁵ And when the Arameans of Damascus came to succour Hadarezer king of Zobah, David smote of the Arameans two and twenty thousand men. ⁶ Then David put garrisons in Aram Damascus; and the Arameans became servants to David, and brought presents. And HaShem gave victory to David whithersoever he went. ⁷ And David took the shields of gold that were on the servants of Hadarezer, and brought them to Jerusalem. ⁸ And from Tibhath and from Cun, cities of Hadarezer, David took very much brass, wherewith Solomon made the brazen sea, and the pillars, and the vessels of brass. ⁹ And when Tou king of Hamath heard that David had smitten all the host of Hadarezer king of Zobah, ¹⁰ he sent Hadoram his son to king David, to salute him, and to bless him — because he had fought against Hadarezer and smitten him; for Hadarezer had wars with Tou — and he had with him all manner of vessels of gold and silver and brass. ¹¹ These also did king David dedicate unto HaShem, with the silver and the gold that he carried away from all the nations; from Edom, and from Moab, and from the children of Ammon, and from the Philistines, and from Amalek. ¹² Moreover Abishai the son of Zeruiah smote of the Edomites in the Valley of Salt eighteen thousand. ¹³ And he put garrisons in Edom; and all the Edomites became servants to David. And HaShem gave victory to David whithersoever he went. ¹⁴ And David reigned over all Israel; and he executed justice and righteousness unto all his people. ¹⁵ And Joab the son of Zeruiah was over the host; and Jehoshaphat the son of Ahilud was recorder. ¹⁶ And Zadok the son of Ahitub, and Abimelech the son of Abiathar, were priests; and Shavsha was scribe; ¹⁷ and Benaiah the son of Jehoiada was over the Cherethites and the Pelethites; and the sons of David were chief about the king.

¹ וַיְהִי, אַחֲרֵי-כֵן, וַיִּדְּ דָּוִד אֶת-פְּלִשְׁתִּים, וַיִּכְנָעֵם; וַיִּקַּח אֶת-גֹּת וּבְנֹתֶיהָ, מִיַּד פְּלִשְׁתִּים. ² וַיִּדְּ, אֶת-מוֹאָב; וַיְהִיו מוֹאָב עֲבָדִים לְדָוִד, נִשְׁאִי מִנְחָה. ³ וַיִּדְּ דָּוִד אֶת-הַדְּדָעָזָר מֶלֶךְ-צוּבָה, חֲמַתָּה, בְּלָכְתּוֹ, לְהַצִּיב יָדוֹ בְּנֶהֱר-פָּרָת. ⁴ וַיִּלְכֹּד דָּוִד מִמֶּנּוּ אֶלֶף רֶכֶב, וְשִׁבְעַת אֲלָפִים פָּרָשִׁים, וְעֶשְׂרִים אֶלֶף, אִישׁ רֶגֶל; וַיַּעֲקֹר דָּוִד אֶת-כָּל-הָרֶכֶב, וַיֹּתֵר מִמֶּנּוּ מֵאָה רֶכֶב. ⁵ וַיָּבֵא, אֲרָם דֶּרֶמֶשֶׁק, לַעֲזֹזָר, לַהַדְּדָעָזָר מֶלֶךְ צוּבָה; וַיִּדְּ דָּוִד בְּאֲרָם, עֶשְׂרִים-וּשְׁנַיִם אֶלֶף אִישׁ. ⁶ וַיִּשֶׁם דָּוִד, בְּאֲרָם דֶּרֶמֶשֶׁק, וַיְהִי אֲרָם לְדָוִד, עֲבָדִים נִשְׁאִי מִנְחָה; וַיֹּשֶׁעַ יְהוָה לְדָוִד, בְּכָל-אֲשֶׁר הָלַךְ. ⁷ וַיִּקַּח דָּוִד, אֶת שְׁלֹטֵי הַזֹּהָב, אֲשֶׁר הָיוּ, עַל עֲבָדֵי הַדְּדָעָזָר; וַיָּבִיֵּאם, יְרוּשָׁלָּם. ⁸ וּמִטְבַּחַת וּמִכּוּן עָרֵי הַדְּדָעָזָר, לָקַח דָּוִד נְחֹשֶׁת רַבָּה מְאֹד; בָּהּ עָשָׂה שְׁלֹמֹה, אֶת-יָם הַנְּחֹשֶׁת וְאֶת-הָעֲמֻדִים, וְאֵת, כְּלֵי הַנְּחֹשֶׁת. ⁹ וַיִּשְׁמַע, תַּעֲזֹב מֶלֶךְ חֲמַתָּה: כִּי הִכָּה דָּוִד, אֶת-כָּל-חֵיל הַדְּדָעָזָר מֶלֶךְ-צוּבָה. ¹⁰ וַיִּשְׁלַח אֶת-הַדּוֹרֶם-בָּנוּ אֶל-הַמֶּלֶךְ-דָּוִד לְשֹׁאֹל-לְשָׁאֵל-לוֹ לְשָׁלוֹם וּלְבָרְכוֹ, עַל אֲשֶׁר גָּלַחם בַּהַדְּדָעָזָר וַיַּכֵּהוּ--כִּי-אִישׁ מִלְחָמוֹת תַּעֲזֹב, הָיָה הַדְּדָעָזָר; וְכָל, כְּלֵי זָהָב וְכֶסֶף--וּנְחֹשֶׁת. ¹¹ גַּם-אֵתָם, הִקְדִּישׁ הַמֶּלֶךְ דָּוִד לַיהוָה, עִם-הַכֶּסֶף וְהַזָּהָב, אֲשֶׁר נָשָׂא מִכָּל-הַגּוֹיִם--מֵאֲדוֹם וּמִמוֹאָב וּמִבְּנֵי עַמּוֹן, וּמִפְּלִשְׁתִּים וּמִעַמְלֵק. ¹² וְאֶבְשֵׁי בֶן-צְרוּיָה, הִכָּה אֶת-אֲדוֹם בְּגִיא הַמָּלַח, שְׁמוֹנָה עָשָׂר, אֶלֶף. ¹³ וַיִּשֶׁם בְּאֲדוֹם נְצִיבִים, וַיְהִיו כָּל-אֲדוֹם עֲבָדִים לְדָוִד; וַיֹּשֶׁעַ יְהוָה אֶת-דָּוִד, בְּכָל-אֲשֶׁר הָלַךְ. ¹⁴ וַיִּמְלֹךְ דָּוִד, עַל-כָּל-יִשְׂרָאֵל; וַיְהִי, עֹשֶׂה מִשְׁפָּט וַעֲדָקָה--לְכָל-עַמּוֹ. ¹⁵ וַיּוֹאֵב בֶן-צְרוּיָה, עַל-הַצָּבָא; וַיְהוֹשֶׁפֶט בֶּן-אֲחִילוֹד, מִזְכִּיר. ¹⁶ וַצְדוֹק בֶּן-אֲחִיטוֹב וְאֶבְיָמֶלֶךְ בֶּן-אֲבִיתָר, כֹּהֲנִים; וְשׁוּשָׁא, סוֹפֵר. ¹⁷ וּבְנֵיָהוּ, בֶּן-יְהוֹיָדָע, עַל-הַכֹּהֲנִים, וְהַפְּלִטִי; וּבְנֵי-דָוִד הָרָאשִׁים, לִיד הַמֶּלֶךְ.

¹ And it came to pass after this, that Nahash the king of the children of Ammon died, and his son reigned in his stead. ² And David said: 'I will show kindness unto Hanun the son of Nahash, because his father showed kindness to me.' So David sent messengers to comfort him concerning his father. And David's servants came into the land of the children of Ammon to Hanun, to comfort him. ³ But the princes of the children of Ammon said to Hanun: 'Thinkest thou that David doth honour thy father, that he hath sent comforters unto thee? are not his servants come unto thee to search, and to overthrow, and to spy out the land?' ⁴ So Hanun took David's servants, and shaved them, and cut off their garments in the middle, even to their hips, and sent them away. ⁵ Then there went certain persons, and told David how the men were served. And he sent to meet them; for the men were greatly ashamed. And the king said: 'Tarry at Jericho until your beards be grown, and then return.' ⁶ And when the children of Ammon saw that they had made themselves odious to David, Hanun and the children of Ammon sent a thousand talents of silver to hire them chariots and horsemen out of Aram-naharaim, and out of Aram-maacah, and out of Zobah. ⁷ So they hired them thirty and two thousand chariots, and the king of Maacah and his people; who came and encamped before Medeba. And the children of Ammon gathered themselves together from their cities, and came to battle. ⁸ And when David heard of it, he sent Joab, and all the host of the mighty men. ⁹ And the children of Ammon came out and put the battle in array at the gate of the city; and the kings that were come were by themselves in the field. ¹⁰ Now when Joab saw that the battle was set against him before and behind, he chose of all the choice men of Israel, and put them in array against the Arameans. ¹¹ And the rest of the people he committed into the hand of Abishai his brother, and they put themselves in array against the children of Ammon. ¹² And he said: 'If the Arameans be too strong for me, then thou shalt help me; but if the children of Ammon be too strong for thee, then I will help thee.' ¹³ Be of good courage, and let us prove strong for our people, and for the cities of our G-d; and HaShem do that which seemeth Him good.' ¹⁴ So Joab and the people that were with him drew nigh unto the battle to meet the Arameans; and they fled before him. ¹⁵ And when the children of Ammon saw that the Arameans were fled, they likewise fled before Abishai his brother, and entered into the city. Then Joab came to Jerusalem. ¹⁶ And when the Arameans saw that they were put to the worse before Israel, they sent messengers, and brought out the Arameans that were beyond the River, with Shophach the captain of the host of Hadarezer at their head. ¹⁷ And it was told David; and he gathered all Israel together, and passed over the Jordan, and came upon them, and set the battle in array against them. So when David had put the battle in array against the Arameans, they fought with him. ¹⁸ And the Arameans fled before Israel; and David slew of the Arameans the men of seven thousand chariots, and forty thousand footmen, and killed Shophach the captain of the host. ¹⁹ And when the servants of Hadarezer saw that they were put to the worse before Israel, they made peace with David, and served him; neither would the Arameans help the children of Ammon any more.

¹ וַיְהִי, אַחֲרֵי-כֵן, וַיָּמָת, נָחָשׁ מֶלֶךְ בְּנֵי-עַמּוֹן; וַיָּמָלֶךְ בָּנּוּ, תַּחֲתָיו. ² וַיֹּאמֶר דָּוִיד אֲעֲשֶׂה-חֶסֶד עִם-חֲנֹנִן בֶּן-נָחָשׁ, כִּי-עָשָׂה אָבִיו עִמִּי חֶסֶד, וַיִּשְׁלַח דָּוִיד מַלְאָכִים, לְנַחֲמוֹ עַל-אָבִיו; וַיָּבֹאוּ עֲבָדֵי דָוִיד אֶל-אֶרֶץ בְּנֵי-עַמּוֹן, אֶל-חֲנֹנִן--לְנַחֲמוֹ. ³ וַיֹּאמְרוּ שָׂרֵי בְנֵי-עַמּוֹן לְחֲנֹנִן, הַמְּכַבֵּד דָּוִיד אֶת-אָבִיו בְּעֵינָיו, כִּי-שָׁלַח לָךְ, מְנַחֲמִים; הֲלֹא בַעֲבוּר לַחֲקֹר וּלְהַפִּיד וּלְרַגֵּל, הָאֶרֶץ, בָּאוּ עֲבָדָיו, אֵלֶיךָ. ⁴ וַיִּקַּח חֲנֹנִן אֶת-עֲבָדֵי דָוִיד, וַיַּגְלֵחֵם, וַיַּכְרֹת אֶת-מַדּוּיָהֶם בַּחֲצִי, עַד-הַמִּפְשָׁעָה; וַיִּשְׁלַחֵם. ⁵ וַיָּלְכוּ וַיַּגִּידוּ לְדָוִיד עַל-הָאֲנָשִׁים וַיִּשְׁלַח לַקְרָאתָם, כִּי-הָיוּ הָאֲנָשִׁים נִכְלָמִים מָאֵד; וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ שָׁבוּ בֵּירוּחוֹ, עַד אֲשֶׁר-יִצְמַח זַקְנְכֶם וְשִׁבְתֶּם. ⁶ וַיֵּרְאוּ בְנֵי עַמּוֹן, כִּי הִתְבָּאֲשׁוּ עִם-דָּוִיד; וַיִּשְׁלַח חֲנֹנִן וּבְנֵי עַמּוֹן אֶלֶף כֶּסֶף, לְשֹׁכֵר לָהֶם מִן-אֲרָם נְהָרִים וּמִן-אֲרָם מַעֲכָה וּמִצּוֹבָה, רֶכֶב, וּפָרָשִׁים. ⁷ וַיִּשְׁכְּרוּ לָהֶם שָׁנִים וּשְׁלָשִׁים אֶלֶף רֶכֶב, וְאֶת-מֶלֶךְ מַעֲכָה וְאֶת-עַמּוֹ, וַיָּבֹאוּ, וַיַּחֲנוּ לִפְנֵי מִידְבָּא; וּבְנֵי עַמּוֹן, נֶאֱסָפוּ מִעֲרִיָּהֶם, וַיָּבֹאוּ, לְמִלְחָמָה. ⁸ וַיִּשְׁמַע, דָּוִיד; וַיִּשְׁלַח, אֶת-יֹאָב, וְאֶת כָּל-צָבָא, הַגְּבוּרִים. ⁹ וַיִּצְאוּ בְנֵי עַמּוֹן, וַיַּעֲרֻכוּ מִלְחָמָה פֶּתַח הָעִיר; וְהַמְּלָכִים אֲשֶׁר-בָּאוּ, לְבָדֵם בַּשָּׂדֶה. ¹⁰ וַיֵּרָא יֹאָב, כִּי-הָיְתָה פְּנֵי-הַמִּלְחָמָה אֵלָיו--פָּנִים וְאַחֲוֶי; וַיִּבָּחַר, מִכָּל-בַּחּוּר בִּישְׂרָאֵל, וַיַּעֲרֹד, לַקְרָאת אֲרָם. ¹¹ וְאֵת, יִתְרֵי הָעָם, נָתַן, בְּיַד אֲבִשָׁי אֶחָיו; וַיַּעֲרֻכוּ, לַקְרָאת בְּנֵי עַמּוֹן. ¹² וַיֹּאמֶר, אִם-תִּחְזַק מִמֶּנִּי אֲרָם--וְהָיִיתִי לִי, לְתִשׁוּעָה; וְאִם-בְּנֵי עַמּוֹן יִחְזְקוּ מִמֶּד, וְהוֹשַׁעְתִּידָּהּ. ¹³ חֲזַק וּנְתַחֲזֶקָה בְּעַד-עַמּוֹנוֹ, וּבְעַד עָרֵי אֱלֹהֵינוּ; וַיְהִי, הַטּוֹב בְּעֵינָיו יַעֲשֶׂה. ¹⁴ וַיִּגֶשׁ יֹאָב וְהָעָם אֲשֶׁר-עִמּוֹ, לִפְנֵי אֲרָם--לְמִלְחָמָה; וַיִּנּוּסוּ, מִפָּנָיו. ¹⁵ וּבְנֵי עַמּוֹן רָאוּ, כִּי-נָס אֲרָם, וַיִּנּוּסוּ גַם-הֵם מִפָּנָיו אֲבִשָׁי אֶחָיו, וַיָּבֹאוּ הָעִירָה; וַיָּבֹא יֹאָב, וַיְרוּשְׁלֵם. ¹⁶ וַיֵּרָא אֲרָם, כִּי נִגְפוּ לִפְנֵי יִשְׂרָאֵל, וַיִּשְׁלְחוּ מַלְאָכִים, וַיּוֹצִיאוּ אֶת-אֲרָם אֲשֶׁר מֵעֵבֶר הַנֶּהָר; וּשְׁוֹפָד שַׂר-צָבָא הִדְדָּעֶזֶר, לִפְנֵיהֶם. ¹⁷ וַיַּגֵּד לְדָוִיד, וַיֵּאֱסֹף אֶת-כָּל-יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲבֵר הַיַּרְדֵּן, וַיָּבֹא אֲלֵהֶם, וַיַּעֲרֹד אֲלֵהֶם; וַיַּעֲרֹד דָּוִיד לַקְרָאת אֲרָם, מִלְחָמָה, וַיִּלָּחֲמוּ, עִמּוֹ. ¹⁸ וַיִּנָּס אֲרָם, מִלִּפְנֵי יִשְׂרָאֵל, וַיַּהֲרֹג דָּוִיד מֵאֲרָם שִׁבְעַת אֲלָפִים רֶכֶב, וְאַרְבָּעִים אֲלָף אִישׁ רֶגֶלִי; וְאֵת שְׁוֹפָד שַׂר-הַצָּבָא, הָמִית. ¹⁹ וַיֵּרְאוּ עֲבָדֵי הִדְדָּעֶזֶר, כִּי נִגְפוּ לִפְנֵי יִשְׂרָאֵל, וַיִּשְׁלִימוּ עִם-דָּוִיד, וַיַּעֲבְדֵהוּ; וְלֹא-אָבָה אֲרָם, לְהוֹשִׁיעַ אֶת-בְּנֵי-עַמּוֹן עוֹד.

¹ And it came to pass, at the time of the return of the year, at the time when kings go out to battle, that Joab led forth the power of the army, and wasted the country of the children of Ammon, and came and besieged Rabbah. But David tarried at Jerusalem. And Joab smote Rabbah, and overthrew it. ² And David took the crown of Malcam from off his head, and found it to weigh a talent of gold, and there were precious stones in it; and it was set upon David's head; and he brought forth the spoil of the city, exceeding much. ³ And he brought forth the people that were therein, and cut them with saws, and with harrows of iron, and with axes. And thus did David unto all the cities of the children of Ammon. And David and all the people returned to Jerusalem. ⁴ And it came to pass after this, that there arose war at Gezer with the Philistines; then Sibbecai the Hushathite slew Sippai, of the sons of the giants; and they were subdued. ⁵ And there was again war with the Philistines; and Elhanan the son of Jair slew Lahmi the brother of Goliath the Gittite, the staff of whose spear was like a weaver's beam. ⁶ And there was again war at Gath, where was a man of great stature, whose fingers and toes were four and twenty, six on each hand, and six on each foot; and he also was born unto the giant. ⁷ And when he taunted Israel, Jonathan the son of Shimea David's brother slew him. ⁸ These were born unto the giant in Gath; and they fell by the hand of David and by the hand of his servants.

¹ וַיְהִי לַעֲת תְּשׁוּבַת הַשָּׁנָה לַעֲת צֵאת הַמְּלָכִים, וַיִּנְהַג יוֹאָב אֶת-חֵיל הַצָּבָא וַיִּשְׁחַת אֶת-אֶרֶץ בְּנֵי-עַמּוֹן וַיִּבֹּא וַיַּצֵּר אֶת-רָבָה, וַדּוּיֵד, יָשָׁב בִּירוּשָׁלַם; וַיֵּד יוֹאָב אֶת-רָבָה, וַיַּהֲרֹסָהּ. ² וַיִּקַּח דָּוִיד אֶת-עֲטֹרַת-מֶלֶכָם מֵעַל רֹאשׁוֹ וַיִּמְצָאָהּ מִשְׁקָל כֶּפֶר-זָהָב, וּבָהּ אֲבֵן יָקָרָה, וַתְּהִי, עַל-רֹאשׁ דָּוִיד; וַשְּׁלָל הָעִיר הוֹצִיא, הָרָבָה מָאֹד. ³ וְאֶת-הָעָם אֲשֶׁר-בָּהּ הוֹצִיא, וַיִּשֶׁר בַּמַּגֶּרֶה וּבְחָרִיצֵי הַבְּרִזָּל וּבַמַּגְרוֹת, וְכֵן יַעֲשֶׂה דָוִיד, לְכָל עָרֵי בְנֵי-עַמּוֹן; וַיָּשָׁב דָּוִיד וְכָל-הָעָם, יְרוּשָׁלַם. ⁴ וַיְהִי, אַחֲרֵי-כֵן, וַתַּעֲמֵד מִלְחָמָה בְּגִזֹר, עִם-פְּלִשְׁתִּים; אִזְ הִכָּה סִבְכִי הַחֲשָׁתִי, אֶת-סָפִי מִיִּלְיָדֵי הָרָפָאִים--וַיִּכְנַעוּ. ⁵ וַתְּהִי-עוֹד מִלְחָמָה, אֶת-פְּלִשְׁתִּים; וַיֵּד אֶלְחָנָן בֶּן-יְעֹזֵר יַעִיר, אֶת-לַחְמִי אַחִי גִלְיָת הַגִּתִּי--וַעֲיַץ חֲנִיתוֹ, כַּמְּנוֹר אֲרָגִים. ⁶ וַתְּהִי-עוֹד מִלְחָמָה, בְּגֶת; וַיְהִי אִישׁ מְדָה, וַאֲצָבָעָתָיו שֵׁשׁ-וְשֵׁשׁ עֶשְׂרִים וָאַרְבַּע, וְגַם-הוּא, נוֹלֵד לְהָרָפָא. ⁷ וַיַּחַרֵף, אֶת-יִשְׂרָאֵל; וַיַּכְהוּ, יְהוֹנָתָן, בֶּן-שִׁמְעָא, אֶת-דָּוִיד. ⁸ אֵל נוֹלְדוֹ לְהָרָפָא, בְּגֶת; וַיִּפְּלוּ בְיַד-דָּוִיד, וּבְיַד-עַבְדָּיו.

¹ And Satan stood up against Israel, and moved David to number Israel. ² And David said to Joab and to the princes of the people: 'Go, number Israel from Beersheba even to Dan; and bring me word, that I may know the sum of them.' ³ And Joab said: 'HaShem make His people a hundred times so many more as they are; but, my lord the king, are they not all my lord's servants? why doth my lord require this thing? why will he be a cause of guilt unto Israel?' ⁴ Nevertheless the king's word prevailed against Joab. Wherefore Joab departed and went throughout all Israel, and came to Jerusalem. ⁵ And Joab gave up the sum of the numbering of the people unto David. And all they of Israel were a thousand thousand and a hundred thousand men that drew sword; and Judah was four hundred three-score and ten thousand men that drew sword. ⁶ But Levi and Benjamin he did not number among them; for the king's word was abominable to Joab. ⁷ And G-d was displeased with this thing; therefore He smote Israel. ⁸ And David said unto G-d: 'I have sinned greatly, in that I have done this thing; but now, put away, I beseech Thee, the iniquity of Thy servant; for I have done very foolishly.' ⁹ And HaShem spoke unto Gad, David's seer, saying: ¹⁰ 'Go and speak unto David, saying: Thus saith HaShem: I offer thee three things; choose thee one of them, that I may do it unto thee.' ¹¹ So Gad came to David, and said unto him: 'Thus saith HaShem: Take which thou wilt: ¹² either three years of famine; or three months to be swept away before thy foes, while the sword of thine enemies overtaketh thee; or else three days the sword of HaShem, even pestilence in the land, and the angel of HaShem destroying throughout all the borders of Israel. Now therefore consider what answer I shall return to Him that sent me.' ¹³ And David said unto Gad: 'I am in a great strait; let me fall now into the hand of HaShem, for very great are His mercies; and let me not fall into the hand of man.' ¹⁴ So HaShem sent a pestilence upon Israel; and there fell of Israel seventy thousand men. ¹⁵ And G-d sent an angel unto Jerusalem to destroy it; and as he was about to destroy, HaShem beheld, and He repented Him of the evil, and said to the destroying angel: 'It is enough; now stay thy hand.' And the angel of HaShem was standing by the threshing-floor of Ornan the Jebusite. ¹⁶ And David lifted up his eyes, and saw the angel of HaShem standing between the earth and the heaven, having a drawn sword in his hand stretched out over Jerusalem. Then David and the elders, clothed in sackcloth, fell upon their faces. ¹⁷ And David said unto G-d: 'Is it not I that commanded the people to be numbered? even I it is that have sinned and done very wickedly; but these sheep, what have they done? let Thy hand, I pray Thee, O HaShem my G-d, be against me, and against my father's house; but not against Thy people, that they should be plagued.' ¹⁸ Then the angel of HaShem commanded Gad to say to David, that David should go up, and rear an altar unto HaShem in the threshing-floor of Ornan the Jebusite. ¹⁹ And David went up at the saying of Gad, which he spoke in the name of HaShem. ²⁰ And Ornan turned back, and saw the angel; and his four sons that were with him hid themselves. Now Ornan was threshing wheat. ²¹ And as David came to Ornan, Ornan looked and saw David, and went out of the threshing-floor, and bowed down to David with his face to the ground. ²² Then David said to Ornan: 'Give me the place of this threshing-floor, that I may build thereon an altar unto HaShem; for the full price shalt thou give it me; that the plague may be stayed from the people.' ²³ And Ornan said unto David: 'Take it to thee, and let my lord the king do that which is good in his eyes; lo, I give thee the oxen for burnt-offerings, and the threshing-instruments for wood, and the wheat for the meal-offering; I give it all' ²⁴ And king David said to Ornan: 'Nay, but I will verily buy it for the full price; for I will not take that which is thine for HaShem, nor offer a burnt-offering without cost.' ²⁵ So David gave to Ornan for the place six hundred shekels of gold by weight. ²⁶ And David built there an altar unto HaShem, and offered burnt-offerings and peace-offerings, and called upon HaShem; and He answered him from heaven by fire upon the altar of burnt-offering. ²⁷ And HaShem commanded the angel; and he put up his sword back into the sheath thereof. ²⁸ At that time, when David saw that HaShem had answered him in the threshing-floor of Ornan the Jebusite, then he sacrificed there. ²⁹ For the tabernacle of HaShem, which Moses made in the wilderness, and the altar of burnt-offering, were at that time in the high place at Gibeon. ³⁰ But David could not go before it to inquire of G-d; for he was terrified because of the sword of the angel of HaShem.

¹ וַיַּעֲמֵד שָׁטָן, עַל-יִשְׂרָאֵל; וַיִּסָּת, אֶת-דָּוִיד, לְמִנּוּת, אֶת-יִשְׂרָאֵל. ² וַיֹּאמֶר דָּוִיד אֶל-יוֹאָב, וְאֶל-שָׂרֵי הָעָם, לָכוּ סַפְרוּ אֶת-יִשְׂרָאֵל, מִבְּאֵר שֶׁבַע וְעַד-דָּן; וְהִבִּיאוּ אֵלַי, וְאִדְעָה אֶת-מִסְפָּרָם. ³ וַיֹּאמֶר יוֹאָב, יוֹסֵף יְהוָה עַל-עַמּוֹ כִּהֵם מֵאָה פְּעָמִים--הֲלֹא אֲדֹנִי הַמֶּלֶךְ, כָּלָם לֹאדֹנִי לַעֲבָדִים; לְמָה יִבְקֹשׁ זֹאת אֲדֹנִי, לְמָה יִהְיֶה לְאַשְׁמָה לְיִשְׂרָאֵל. ⁴ וַדָּבַר הַמֶּלֶךְ, חֲזַק עַל-יוֹאָב; וַיֵּצֵא יוֹאָב, וַיִּתְּהַלֵּךְ בְּכָל-יִשְׂרָאֵל, וַיָּבֹא, וַיְרוּשָׁלַם. ⁵ וַיִּתֵּן יוֹאָב אֶת-מִסְפַּר מִפְקַד-הָעָם, אֶל-דָּוִיד; וַיְהִי כָל-יִשְׂרָאֵל אֶלֶף אֶלְפִים וּמֵאָה אֶלֶף אִישׁ, שְׁלֹף חֶרֶב, וַיְהוּדָה, אַרְבַּע מֵאוֹת וּשְׁבַעִים אֶלֶף אִישׁ שְׁלֹף חֶרֶב. ⁶ וְלֹוִי, וּבְנֵימִן, לֹא פָקַד, בְּתוֹכָם: כִּי-נִתְעַב דָּבַר-הַמֶּלֶךְ, אֶת-יוֹאָב. ⁷ וַיֵּרַע בְּעֵינֵי הָאֱלֹהִים, עַל-הַדָּבָר הַזֶּה; וַיַּד, אֶת-יִשְׂרָאֵל. ⁸ וַיֹּאמֶר דָּוִיד, אֶל-הָאֱלֹהִים, חֲטָאתִי מָאֵד, אֲשֶׁר עָשִׂיתִי אֶת-הַדָּבָר הַזֶּה; וְעַתָּה, הַעֲבֹר-נָא אֶת-עֲוֹן עֲבָדֶיךָ, כִּי נִסְכַּלְתִּי, מָאֵד. ⁹ וַיַּדְבֵּר יְהוָה אֶל-גֹּד, חֲזֹה דָוִיד לֵאמֹר. ¹⁰ לֵךְ וּדְבַרְתָּ אֶל-דָּוִיד לֵאמֹר, כֹּה אָמַר יְהוָה, שְׁלוּשׁ, אֲנִי נֹטֶה עָלֶיךָ: בַּחֲר-לְךָ אַחַת מֵהֵנָּה, וְאֶעֱשֶׂה-לְךָ. ¹¹ וַיָּבֹא גֹד, אֶל-דָּוִיד; וַיֹּאמֶר לוֹ כֹּה-אָמַר יְהוָה, קִבַּל-לְךָ. ¹² אִם-שְׁלוּשׁ שָׁנִים רָעָב, וְאִם-שְׁלֹשָׁה חֳדָשִׁים נִסְפָּה מִפְּנֵי-צָרֶיךָ וְחֶרֶב אוֹיְבֶיךָ לְמִשְׁגָּת, וְאִם-שְׁלֹשַׁת יָמִים חֶרֶב יְהוָה וְדָבַר בְּאַרְצְךָ, וּמִלֵּאֲדָּה יְהוָה מִשְׁחִית בְּכָל-גְּבוּל יִשְׂרָאֵל: וְעַתָּה רְאֵה, מָה-אֲשִׁיב אֶת-שְׁלַחֲךָ דָּבָר. ¹³ וַיֹּאמֶר דָּוִיד אֶל-גֹּד, צֹר-לִי מָאֵד; אֶפְלֶה-נָּא בֵּיד-יְהוָה, כִּי-רַבִּים רַחֲמָיו מָאֵד, וּבֵיד-אָדָם, אֶל-אָפֶל. ¹⁴ וַיִּתֵּן יְהוָה דָּבָר, בְּיִשְׂרָאֵל; וַיִּפֹּל, מִיִּשְׂרָאֵל, שְׁבַעִים אֶלֶף, אִישׁ. ¹⁵ וַיִּשְׁלַח הָאֱלֹהִים מִלֵּאֲדָּה לִירוּשָׁלַם, לְהַשְׁחִיתָהּ, וּכְהַשְׁחִית רְאֵה יְהוָה וַיִּנָּחֵם עַל-הַרְעָה, וַיֹּאמֶר לְמִלֵּאֲדָּה הַמִּשְׁחִית רַב עָתָה הֵרָף יָדְךָ; וּמִלֵּאֲדָּה יְהוָה עֲמַד, עַם-גִּרְוֹן אֲרָנֹן הַיְבוּסִי. ¹⁶ וַיֵּשֶׁא דָוִיד אֶת-עֵינָיו, וַיֵּרָא אֶת-מִלֵּאֲדָּה יְהוָה עֲמַד בֵּין הָאֲרָץ וּבֵין הַשָּׁמַיִם, וְחַרְבּוֹ שְׁלוּפָה בְּיָדוֹ, נְטוּיָה עַל-יְרוּשָׁלַם; וַיִּפֹּל דָוִיד וְהַזְקֵנִים מִכְּסִים בְּשָׂקִים, עַל-פָּנֵיהֶם. ¹⁷ וַיֹּאמֶר דָּוִיד אֶל-הָאֱלֹהִים הֲלֹא אֲנִי אֲמַרְתִּי לְמִנּוּת בָּעָם, וְאֲנִי-הוּא אֲשֶׁר-חֲטָאתִי וְהָרַע הִרְעוּתִי, וְאֵלֶּה הַצָּאן, מָה עָשׂוּ; יְהוָה אֱלֹהֵי, תְהִי נָא יָדְךָ בִּי וּבְבֵית אָבִי, וּבַעֲמֹד, לֹא לְמַגִּפָּה. ¹⁸ וּמִלֵּאֲדָּה יְהוָה אָמַר אֶל-גֹּד, לֵאמֹר לְדָוִיד: כִּי יַעֲלֶה דָוִיד, לְהַקִּים מִזְבֵּחַ לַיהוָה, בְּגִרְוֹן, אֲרָנֹן הַיְבוּסִי. ¹⁹ וַיַּעַל דָּוִיד בְּדָבַר-גֹּד, אֲשֶׁר דָּבַר בְּשֵׁם יְהוָה. ²⁰ וַיָּשֶׁב אֲרָנֹן, וַיֵּרָא אֶת-הַמִּלֵּאֲדָּה, וְאַרְבַּעַת בָּנָיו עִמּוֹ, מִתַּחֲבָאִים; וְאֲרָנֹן, דָּשׁ חֲסִים. ²¹ וַיָּבֹא דָוִיד, עַד-אֲרָנֹן; וַיִּבֶט אֲרָנֹן, וַיֵּרָא אֶת-דָּוִיד, וַיֵּצֵא מִן-הַגִּרְוֹן, וַיִּשְׁתַּחוּ לְדָוִיד אַפָּיִם אֲרָצָה. ²² וַיֹּאמֶר דָּוִיד אֶל-אֲרָנֹן, תְּנֶה-לִּי מְקוֹם הַגִּרְוֹן, וְאַבְנֶה-בּוֹ מִזְבֵּחַ, לַיהוָה; בְּכֶסֶף מְלֵא תְּנֶהוּ לִי, וְתַעֲצֹר הַמַּגִּפָּה מֵעַל הָעָם. ²³ וַיֹּאמֶר אֲרָנֹן אֶל-דָּוִיד קַח-לְךָ, וַיַּעַשׂ אֲדֹנִי הַמֶּלֶךְ הַטוֹב בְּעֵינָיו; רְאֵה נָתַתִּי הַבִּקְרָה לַעֲלֹת, וְהַמִּוֶּרְגִּים לַעֲצִים וְהַחֲסִים לְמִנְחָה--הַכֹּל נָתַתִּי. ²⁴ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ דָּוִיד, לְאֲרָנֹן, לֹא, כִּי-קִנְיָה אֶקְנֶה בְּכֶסֶף מְלֵא: כִּי לֹא-אֲשָׂא אֲשֶׁר-לְךָ, לַיהוָה, וְהַעֲלֹת עֹלָה, חֲנָם. ²⁵ וַיִּתֵּן דָּוִיד לְאֲרָנֹן, בְּמִקְוֹם, שְׁקָלִי זָהָב, מִשְׁקָל שֵׁשׁ מֵאוֹת. ²⁶ וַיָּבֶן שָׁם דָּוִיד מִזְבֵּחַ לַיהוָה, וַיַּעַל עֹלֹת וּשְׁלָמִים; וַיִּקְרָא, אֶל-יְהוָה, וַיַּעֲבֹהוּ בָּאֵשׁ מִן-הַשָּׁמַיִם, עַל מִזְבֵּחַ הָעֹלָה. ²⁷ וַיֹּאמֶר יְהוָה לְמִלֵּאֲדָּה, וַיִּשָּׁב חָרְבּוֹ אֶל-גִּדְּנָה. ²⁸ בָּעֵת הַהִיא--בְּרֵאוֹת דָּוִיד כִּי-עָנָהוּ יְהוָה, בְּגִרְוֹן אֲרָנֹן הַיְבוּסִי; וַיִּזְבַּח, שָׁם. ²⁹ וּמִשְׁכַּן יְהוָה אֲשֶׁר-עָשָׂה מֹשֶׁה בַּמִּדְבָּר, וּמִזְבֵּחַ הָעֹלָה--בָּעֵת הַהִיא: בְּבִמָּה, בְּגִבְעוֹן. ³⁰ וְלֹא-יָכַל דָּוִיד לָלֶכֶת לַפָּנִי, לְדָרֹשׁ אֱלֹהִים: כִּי נִבְכַּעַת--מִפְּנֵי, חֶרֶב מִלֵּאֲדָּה יְהוָה.

¹ Then David said: 'This is the house of HaShem G-d, and this is the altar of burnt-offering for Israel.' ² And David commanded to gather together the strangers that were in the land of Israel; and he set masons to hew wrought stones to build the house of G-d. ³ And David prepared iron in abundance for the nails for the doors of the gates, and for the couplings; and brass in abundance without weight; ⁴ and cedar-trees without number; for the Zidonians and they of Tyre brought cedar-trees in abundance to David. ⁵ And David said: 'Solomon my son is young and tender, and the house that is to be builded for HaShem must be exceeding magnificent, of fame and of glory throughout all countries; I will therefore make preparation for him.' So David prepared abundantly before his death. ⁶ Then He called for Solomon his son, and charged him to build a house for HaShem, the G-d of Israel. ⁷ And David said to Solomon: 'My son, as for me, it was in my heart to build a house unto the name of HaShem my G-d. ⁸ But the word of HaShem came to me, saying: Thou hast shed blood abundantly, and hast made great wars; thou shalt not build a house unto My name, because thou hast shed much blood upon the earth in My sight. ⁹ Behold, a son shall be born to thee, who shall be a man of rest; and I will give him rest from all his enemies round about; for his name shall be Solomon, and I will give peace and quietness unto Israel in his days. ¹⁰ He shall build a house for My name; and he shall be to Me for a son, and I will be to him for a father; and I will establish the throne of his kingdom over Israel for ever. ¹¹ Now, my son, HaShem be with thee; and prosper thou, and build the house of HaShem thy G-d, as He hath spoken concerning thee. ¹² Only HaShem give thee discretion and understanding, and give thee charge concerning Israel; that so thou mayest keep the law of HaShem thy G-d. ¹³ Then shalt thou prosper, if thou observe to do the statutes and the ordinances which HaShem charged Moses with concerning Israel; be strong, and of good courage; fear not, neither be dismayed. ¹⁴ Now, behold, in my straits I have prepared for the house of HaShem a hundred thousand talents of gold, and a thousand thousand talents of silver; and of brass and iron without weight, for it is in abundance; timber also and stone have I prepared; and thou mayest add thereto. ¹⁵ Moreover there are workmen with thee in abundance, hewers and workers of stone and timber, and all men that are skilful in any manner of work; ¹⁶ of the gold, the silver, and the brass, and the iron, there is no number. Arise and be doing, and HaShem be with thee.' ¹⁷ David also commanded all the princes of Israel to help Solomon his son: ¹⁸ 'Is not HaShem your G-d with you? and hath He not given you rest on every side? for He hath delivered the inhabitants of the land into my hand; and the land is subdued before HaShem, and before His people. ¹⁹ Now set your heart and your soul to seek after HaShem your G-d; arise therefore, and build ye the sanctuary of HaShem G-d, to bring the ark of the covenant of HaShem, and the holy vessels of G-d, into the house that is to be built to the name of HaShem.'

¹ וַיֹּאמֶר דָּוִיד--זֶה הוּא, בֵּית יְהוָה הָאֱלֹהִים; וְזֶה-מִזְבֵּחַ לַעֲלֹה, לְיִשְׂרָאֵל. ² וַיֹּאמֶר דָּוִיד--לְכָנוּס אֶת-הַגֵּרִים, אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל; וַיַּעַמְד חֲצָבִים, לַחֲצוֹב אֲבָנֵי גִזִּית, לְבָנוֹת, בֵּית הָאֱלֹהִים. ³ וּבְרָזָל לָרֹב לְמִסְמָרִים לְדַלְתוֹת הַשְּׁעָרִים, וּלְמַחְבְּרוֹת--הַכִּין דָּוִיד; וּנְחָשֶׁת לָרֹב, אֵין מִשְׁקָל. ⁴ וַעֲצֵי אֲרָזִים, לְאֵין מִסְפָּר: כִּי-הֵבִיאוּ הַצִּידָנִים וְהַצֹּרִים עֲצֵי אֲרָזִים, לָרֹב--לְדָוִיד. ⁵ וַיֹּאמֶר דָּוִיד, שְׁלֹמֹה בְנִי נַעַר וְרָדָּה, וְהַבִּית לְבָנוֹת לִיהוָה לְהַגְדִּיל לְמַעַלָּה לְשֵׁם וּלְתַפְאֶרֶת לְכָל-הָאֲרָצוֹת, אֲכִינָה נָא לוֹ; וַיָּכֵן דָּוִיד לָרֹב, לְפָנָי מוֹתוֹ. ⁶ וַיִּקְרָא, לְשְׁלֹמֹה בְנוֹ; וַיִּצְוֵהוּ לְבָנוֹת בֵּית, לִיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל. ⁷ וַיֹּאמֶר דָּוִיד, לְשְׁלֹמֹה: בְּנוּ בְנִי--אֲנִי הִיָּה עִם-לְבָבִי, לְבָנוֹת בֵּית לְשֵׁם יְהוָה אֱלֹהֵי. ⁸ וַיְהִי עָלַי דְּבַר-יְהוָה, לֵאמֹר, דָּם לָרֹב שָׁפַכְתָּ, וּמִלַּחְמוֹת גְּדוֹלוֹת עָשִׂיתָ: לֹא-תִבְנֶה בֵּית, לְשָׁמִי--כִּי דָמִים רַבִּים, שָׁפַכְתָּ אֶרְצָה לְפָנָי. ⁹ הִנֵּה-בֶן נוֹלָד לָךְ, הוּא יְהִיָּה אִישׁ מְנוּחָה, וְהַנִּיחוֹתִי לוֹ מִכָּל-אוֹיְבָיו, מִסָּבִיב: כִּי שְׁלֹמֹה יְהִיָּה שְׁמוֹ, וְשְׁלוֹם וְשָׁקֵט אֶתֵּן עַל-יִשְׂרָאֵל בְּיָמָיו. ¹⁰ הוּא-יִבְנֶה בֵּית, לְשָׁמִי, וְהוּא יְהִיָּה-לִי לְבֵן, וְאֲנִי-לוֹ לְאָב; וְהַכִּינוֹתִי כִסֵּא מַלְכוּתוֹ, עַל-יִשְׂרָאֵל--עַד-עוֹלָם. ¹¹ עֲתָה בְנִי, יְהִי יְהוָה עִמָּךְ; וְהִצַּלְתָּ, וּבְנִיתָ בֵּית יְהוָה אֱלֹהֶיךָ, דְּבַר עָלֶיךָ. ¹² אֲדָּ יִתֵּן-לָךְ יְהוָה שָׁכֵל וּבִינָה, וַיִּצְוֶךָ עַל-יִשְׂרָאֵל, וּלְשֹׁמֹר אֶת-תּוֹרַת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ. ¹³ אַז תִּצְלִיחַ--אִם-תִּשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת אֶת-הַחֻקִּים וְאֶת-הַמִּשְׁפָּטִים, אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה עַל-יִשְׂרָאֵל; חֲזַק וְאַמֵּץ, אֶל-תִּירָא וְאֶל-תַּחַת. ¹⁴ וְהִנֵּה בָּעָנִי הַכִּינוֹתִי לְבֵית-יְהוָה, זָהָב כְּפָרִים מְאֹד-אֶלְף וְכֶסֶף אֶלְף אֶלְפִים כְּפָרִים, וְלִנְחָשֶׁת וְלַבְּרָזָל אֵין מִשְׁקָל, כִּי לָרֹב הִיָּה; וַעֲצִים וְאֲבָנִים הַכִּינוֹתִי, וְעַלִּיהֶם תּוֹסִיף. ¹⁵ וְעִמָּךְ לָרֹב, עֲשֵׂי מְלָאכָה--חֲצָבִים, וְחָרָשֵׁי אָבֹן וְעֵץ; וְכָל-חֻכָּם, בְּכָל-מְלָאכָה. ¹⁶ לְזָהָב לְכֶסֶף וְלִנְחָשֶׁת וְלַבְּרָזָל, אֵין מִסְפָּר; קוֹם וַעֲשֵׂה, וַיְהִי יְהוָה עִמָּךְ. ¹⁷ וַיִּצְוֶה דָּוִיד לְכָל-שָׂרֵי יִשְׂרָאֵל, לַעֲזֹר לְשְׁלֹמֹה בְנוֹ. ¹⁸ הֲלֹא יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם עִמָּכֶם, וְהַנִּיחַ לָכֶם מִסָּבִיב: כִּי נָתַן בְּיָדִי, אֶת יִשְׂבֵּי הָאֶרֶץ לְפָנָי יְהוָה, וְלְפָנָי עָמוֹ. ¹⁹ עֲתָה, תָּנוּ לְבַבְכֶם וּנְפִשְׁכֶם, לְדְרוֹשׁ, לִיהוָה אֱלֹהֵיכֶם; וְקוֹמוּ, וּבְנוּ אֶת-מִקְדָּשׁ יְהוָה הָאֱלֹהִים, לְהֵבִיא אֶת-אֲרוֹן בְּרִית-יְהוָה וְכָלִי קֹדֶשׁ הָאֱלֹהִים, לְבֵית הַנִּבְנֶה לְשֵׁם-יְהוָה.

¹ Now David was old and full of days; and he made Solomon his son king over Israel. ² And he gathered together all the princes of Israel, with the priests and the Levites. ³ And the Levites were numbered from thirty years old and upward; and their number by their polls, man by man, was thirty and eight thousand. ⁴ Of these, twenty and four thousand were to oversee the work of the house of HaShem; and six thousand were officers and judges; ⁵ and four thousand were doorkeepers; and four thousand praised HaShem 'with the instruments which I made to praise therewith.' ⁶ And David divided them into courses according to the sons of Levi: Gershon, Kohath, and Merari. ⁷ Of the Gershonites: Ladan, and Shimei. ⁸ The sons of Ladan: Jehiel the chief, and Zetham, and Joel, three. ⁹ The sons of Shimei: Shelomith, and Haziel, and Haran, three. These were the heads of the fathers' houses of Ladan. ¹⁰ And the sons of Shimei: Jahath, Zina, and Jeush, and Beriah. These four were the sons of Shimei. ¹¹ And Jahath was the chief, and Zizah the second; but Jeush and Beriah had not many sons; therefore they became a fathers' house in one reckoning. ¹² The sons of Kohath: Amram, Izhar, Hebron, and Uzziel, four. ¹³ The sons of Amram: Aaron and Moses; and Aaron was separated, that he should be sanctified as most holy, he and his sons for ever, to offer before HaShem, to minister unto Him, and to bless in His name for ever. ¹⁴ But as for Moses the man of G-d, his sons are named among the tribe of Levi. ¹⁵ The sons of Moses: Gershom, and Eliezer. ¹⁶ The sons of Gershom: Shebuel the chief. ¹⁷ And the sons of Eliezer were: Rehabiah the chief. And Eliezer had no other sons; but the sons of Rehabiah were very many. ¹⁸ The sons of Izhar: Shelomith the chief. ¹⁹ The sons of Hebron: Jeriah the chief, Amariah the second, Jahaziel the third, and Jekameam the fourth. ²⁰ The sons of Uzziel: Micah the chief, and Isshiah the second. ²¹ The sons of Merari: Mahli, and Mushi. The sons of Mahli: Eleazar, and Kish. ²² And Eleazar died, and had no sons, but daughters only; and their brethren the sons of Kish took them to wife. ²³ The sons of Mushi: Mahli, and Eder, and Jeremoth, three. ²⁴ These were the sons of Levi after their fathers' houses, even the heads of the fathers' houses, according to their muster, in the number of names by their polls, who did the work for the service of the house of HaShem, from twenty years old and upward. ²⁵ For David said: 'HaShem, the G-d of Israel, hath given rest unto His people, and He dwelleth in Jerusalem for ever; ²⁶ and also the Levites shall no more have need to carry the tabernacle and all the vessels of it for the service thereof.' ²⁷ For by the last ordinances of David the sons of Levi were numbered from twenty years old and upward. ²⁸ For their station was at the side of the sons of Aaron for the service of the house of HaShem, in the courts, and in the chambers, and in the purifying of all holy things, even the work of the service of the house of G-d; ²⁹ for the showbread also, and for the fine flour for a meal-offering, whether of unleavened wafers, or of that which is baked on the griddle, or of that which is soaked, and for all manner of measure and size; ³⁰ and to stand every morning to thank and praise HaShem, and likewise at even; ³¹ and to offer all burnt-offerings unto HaShem, on the sabbaths, on the new moons, and in the appointed seasons, in number according to the ordinance concerning them, continually, before HaShem; ³² and that they should keep the charge of the tent of meeting, and the charge of the holy place, and the charge of the sons of Aaron their brethren, for the service of the house of HaShem.

¹ וְדָוִד זָקֵן, וְשִׁבְעַת יָמִים; וַיַּמְלִךְ אֶת-שְׁלֹמֹה בְּנוֹ, עַל-יִשְׂרָאֵל. ² וַיֹּאסֶף אֶת-כָּל-שָׂרֵי יִשְׂרָאֵל, וְהַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם. ³ וַיִּסְפְּרוּ, הַלְוִיִּם, מִכֵּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה, וּמַעְלָה; וַיְהִי מִסְפָּרָם לְגִלְגָּלָתָם לַגִּבֹּרִים, שְׁלֹשִׁים וּשְׁמוֹנֶה אֲלָף. ⁴ מֵאֵלֶּה, לְנִצָּחַ עַל-מְלָאכֶת בֵּית-יְהוָה, עֹשִׂים וְאֹרְבָעָה, אֵלֶּף; וְשֹׁטְרִים וְשֹׁפְטִים, שֵׁשֶׁת אֲלָפִים. ⁵ וְאֹרְבַעַת אֲלָפִים, שְׁעָרִים; וְאֹרְבַעַת אֲלָפִים, מְהַלְלִים לַיהוָה, בְּכָלִים, אֲשֶׁר עֲשִׂיתִי לַהֲלֵל. ⁶ וַיַּחֲלֶקֶם דָּוִד, מַחְלָקוֹת; לְבְנֵי לֹוִי, לְגִרְשׁוֹן קֹהֵת וּמְרָרִי. ⁷ לְגִרְשׁוֹנִי, לַעֲדֹן וְשִׁמְעִי. ⁸ בְּנֵי לַעֲדֹן, הָרֹאשׁ יְחִיאֵל וְזֹתָם וַיֹּאֵל--שְׁלֹשָׁה. ⁹ בְּנֵי שִׁמְעִי, שְׁלֹמֹה וְחִזִּיאֵל וְהָרֶן--שְׁלֹשָׁה; אֵלֶּה רֹאשֵׁי הָעָבוֹת, לַלַּעֲדָן. ¹⁰ וּבְנֵי שִׁמְעִי--יַחֲזִיאֵל וְיַעֲזָר, וַיַּעֲזֹר וּבְרִיעָה; אֵלֶּה בְּנֵי-שִׁמְעִי, אֹרְבָעָה. ¹¹ וַיְהִי-יַחֲזִיאֵל הָרֹאשׁ, וְזִיזָה הַשֵּׁנִי; וַיַּעֲזֹר וּבְרִיעָה, לֹא-הָרְבּוּ בָנִים, וַיְהִיו לְבֵית אָב, לַפִּקְדָּה אֶחָת. ¹² בְּנֵי קֹהֵת, עֲמָרָם יֵצֶהָר חֲבֵרוֹן וְעִזִּיאֵל--אֹרְבָעָה. ¹³ בְּנֵי עֲמָרָם, אֶהָרֶן וּמֹשֶׁה; וַיְבַדֵּל אֶהָרֶן לַהֲקָדִישׁוֹ קֹדֶשׁ קֹדָשִׁים הוּא-וּבָנָיו, עַד-עוֹלָם--לַהֲקָטִיר לִפְנֵי יְהוָה לְשָׁרְתוֹ וּלְבָרֵךְ בְּשֵׁמוֹ, עַד-עוֹלָם. ¹⁴ וּמֹשֶׁה, אִישׁ הָאֱלֹהִים--בָּנָיו, יִקְרָאוּ עַל-שִׁבְט הַלֹּוִי. ¹⁵ בְּנֵי מֹשֶׁה, גִּרְשׁוֹם וְאֵלִיעֶזֶר. ¹⁶ בְּנֵי גִרְשׁוֹם, שְׁבוּאֵל הָרֹאשׁ. ¹⁷ וַיְהִיו בְּנֵי-אֵלִיעֶזֶר, רַחֲבִיָּה הָרֹאשׁ; וְלֹא-הָיָה לְאֵלִיעֶזֶר בָּנִים אַחֲרָיו, וּבְנֵי רַחֲבִיָּה רַבּוֹ לַמַּעְלָה. ¹⁸ בְּנֵי יֵצֶהָר, שְׁלֹמֹה הָרֹאשׁ. ¹⁹ בְּנֵי חֲבֵרוֹן--יְרִיָּהוּ הָרֹאשׁ, אֲמָרְיָה הַשֵּׁנִי, יְחִיאֵל הַשְּׁלִישִׁי, וַיִּקְמָעַם הָרְבִיעִי. ²⁰ בְּנֵי עִזִּיאֵל--מִיכָה הָרֹאשׁ, וַיִּשְׁיָה הַשֵּׁנִי. ²¹ בְּנֵי מְרָרִי מַחְלִי וּמוּשִׁי, בְּנֵי מַחְלִי אֵלִיעֶזֶר וְקִישׁ. ²² וַיָּמָת, אֵלִיעֶזֶר, וְלֹא-הָיוּ לוֹ בָּנִים, כִּי אִם-בָּנוֹת; וַיִּשְׁאֹם בְּנֵי-קִישׁ, אַחֲיָהֶם. ²³ בְּנֵי מוּשִׁי, מַחְלִי וְעֶדֶר וַיְרַמּוּת--שְׁלוֹשָׁה. ²⁴ אֵלֶּה בְּנֵי-לֹוִי לְבֵית אֲבוֹתֵיהֶם רֹאשֵׁי הָעָבוֹת לַפִּקְדוֹתֵיהֶם, בְּמִסְפַּר שְׁמוֹת לְגִלְגָּלָתָם, עֲשֵׂה הַמְּלָאכָה, לַעֲבֹדָת בֵּית יְהוָה--מִכֵּן עֹשִׂים שָׁנָה, וּמַעְלָה. ²⁵ כִּי אָמַר דָּוִד, הַנִּיחַ יְהוָה אֱלֹהֵי-יִשְׂרָאֵל לַעֲמֹ; וַיִּשְׁכֵּן בִּירוּשָׁלַם, עַד-לַעוֹלָם. ²⁶ וְגַם, לְלִוִּים--אִין-לְשֹׂאת אֶת-הַמִּשְׁכָּן וְאֶת-כָּל-כֵּלָיו, לַעֲבֹדָתוֹ. ²⁷ כִּי בְדִבְרֵי דָוִד הָאֲחֵרוֹנִים, הִמָּה מִסְפַּר בְּנֵי-לֹוִי, מִכֵּן עֹשִׂים שָׁנָה, וּלַמַּעְלָה. ²⁸ כִּי מַעֲמָדָם לִיד-בְּנֵי אֶהָרֶן, לַעֲבֹדָת בֵּית יְהוָה, עַל-הַחֲצֹרוֹת וְעַל-הַלְשָׁכוֹת, וְעַל-טָהֳרַת לְכָל-קֹדֶשׁ--וּמַעֲשֵׂה, עֲבֹדָת בֵּית הָאֱלֹהִים. ²⁹ וְלִלְחָם הַמַּעֲרֶכֶת וְלִסְלֹת לְמִנְחָה, וְלִרְקִיקֵי הַמִּצּוֹת, וְלַמִּחְבֹּת, וְלַמֶּרְבֶּכֶת; וְלְכָל-מְשׁוּרָה, וּמִדָּה. ³⁰ וְלַעֲמֹד בַּבֶּקֶר בַּבֶּקֶר, לַהֲדוֹת וּלְהַלֵּל לַיהוָה; וְכֵן, לַעֲרֹב. ³¹ וְלְכָל הַעֲלֹוֹת עֲלוֹת, לַיהוָה, לְשִׁבְתוֹת, לְחֻדָּשִׁים וְלַמַּעֲדִים--בְּמִסְפַּר כְּמִשְׁפָּט עֲלֵיהֶם תָּמִיד, לִפְנֵי יְהוָה. ³² וְשִׁמְרוּ אֶת-מִשְׁמֶרֶת אֹהֶל-מוֹעֵד, וְאֶת מִשְׁמֶרֶת הַקֹּדֶשׁ, וּמִשְׁמֶרֶת, בְּנֵי אֶהָרֶן אַחֲיָהֶם--לַעֲבֹדָת, בֵּית יְהוָה.

¹ And the courses of the sons of Aaron were these. The sons of Aaron: Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar. ² But Nadab and Abihu died before their father, and had no children; therefore Eleazar and Ithamar executed the priest's office. ³ And David with Zadok of the sons of Eleazar, and Ahimelech of the sons of Ithamar, divided them according to their ordering in their service. ⁴ And there were more chief men found of the sons of Eleazar than of the sons of Ithamar; and thus were they divided: of the sons of Eleazar there were sixteen, heads of fathers' houses; and of the sons of Ithamar, according to their fathers' houses, eight. ⁵ Thus were they divided by lot, one sort with another; for they were princes of the sanctuary and princes of G-d, both of the sons of Eleazar, and of the sons of Ithamar. ⁶ And Shemaiah the son of Nethanel the scribe, who was of the Levites, wrote them in the presence of the king, and the princes, and Zadok the priest, and Ahimelech the son of Abiathar, and the heads of the fathers' houses of the priests and of the Levites: one father's house being taken for Eleazar, and proportionately for Ithamar. ⁷ Now the first lot came forth to Jehoiarib, the second to Jedaiah; ⁸ the third to Harim, the fourth to Seorim; ⁹ the fifth to Malchijah, the sixth to Mijamin; ¹⁰ the seventh to Hakkoz, the eighth to Abijah; ¹¹ the ninth to Jeshua, the tenth to Shecaniah; ¹² the eleventh to Eliashib, the twelfth to Jakim; ¹³ the thirteenth to Huppah, the fourteenth to Jeshebeab; ¹⁴ the fifteenth to Bilgah, the sixteenth to Immer; ¹⁵ the seventeenth to Hezir, the eighteenth to Happizzetz; ¹⁶ the nineteenth to Pethahiah, the twentieth to Jehezkel; ¹⁷ the one and twentieth to Jachin, the two and twentieth to Gamul; ¹⁸ the three and twentieth to Delaiah, the four and twentieth to Maaziah. ¹⁹ These were the orderings of them in their service, to come into the house of HaShem according to the ordinance given unto them by the hand of Aaron their father, as HaShem, the G-d of Israel, had commanded him. ²⁰ And of the rest of the sons of Levi: of the sons of Amram, Shubael; of the sons of Shubael, Jehdeiah. ²¹ Of Rehabiah: of the sons of Rehabiah, Isshiah the chief. ²² Of the Izharites, Shelomoth; of the sons of Shelomoth, Jahath. ²³ And Benai, Jeriah, Amariah the second, Jahaziel the third, Jekameam the fourth. ²⁴ The sons of Uzziel, Micah; of the sons of Micah, Shamir. ²⁵ The brother of Micah, Isshiah; of the sons of Isshiah, Zechariah. ²⁶ The sons of Merari: Mahli and Mushi; the sons of Jaaziah, his son, ²⁷ even the sons of Merari through Jaaziah his son: Shoham, and Zaccur, and Ibri. ²⁸ Of Mahli: Eleazar, who had no sons. ²⁹ Of Kish: the sons of Kish, Jerahmeel. ³⁰ And the sons of Mushi: Mahli, and Eder, and Jerimoth. These were the sons of the Levites after their fathers' houses. ³¹ These likewise cast lots even as their brethren the sons of Aaron in the presence of David the king, and Zadok, and Ahimelech, and the heads of the fathers' houses of the priests and of the Levites; the fathers' houses of the chief even as those of his younger brother.

¹ וּלְבָנֵי אֶהֱרֹן, מִחֻלְקוֹתָם: בְּנֵי אֶהֱרֹן--נָדָב וָאֲבִיהוּא, אֶלְעָזָר וְאִיתָמָר. ² וַיָּמָת נָדָב וָאֲבִיהוּא לְפָנֵי אֲבִיהֶם, וּבָנִים לֹא-הָיוּ לָהֶם; וַיִּכְהֲנוּ, אֶלְעָזָר וְאִיתָמָר. ³ וַיַּחֲלֶקֶם דָּוִיד--וַצְדֹּק מִן-בְּנֵי אֶלְעָזָר, וְאֶחֱיִמֶלֶךְ מִן-בְּנֵי אִיתָמָר: לְפָקְדָתָם, בְּעִבְדָתָם. ⁴ וַיִּמָּצְאוּ בְנֵי-אֶלְעָזָר רַבִּים לְרָאשֵׁי הַגְּבִירִים, מִן-בְּנֵי אִיתָמָר--וַיַּחֲלֶקוּם: לְבָנֵי אֶלְעָזָר רָאשִׁים לְבֵית-אָבוֹת, שֵׁשָׁה עָשָׂר, וּלְבָנֵי אִיתָמָר לְבֵית אָבוֹתָם, שְ�מוֹנֶה. ⁵ וַיַּחֲלֶקוּם בְּגִזְרֵי לֹת, אֵלֶּה עִם-אֵלֶּה: כִּי-הָיוּ שְׁרֵי-קֹדֶשׁ וְשְׁרֵי הָאֱלֹהִים, מִבְּנֵי אֶלְעָזָר וּבְנֵי אִיתָמָר. ⁶ וַיִּכְתְּבֵם שְׁמֵעִיָּה בֶן-נַתְנָאֵל הַסּוֹפֵר מִן-הַלְוִי, לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ וְהַשָּׂרִים וַצְדֹּק הַכֹּהֵן וְאֶחֱיִמֶלֶךְ בֶּן-אֲבִיתָר, וְרָאשֵׁי הָאָבוֹת, לַכֹּהֲנִים וְלַלְוִיִּם--בֵּית-אֵב אֶחָד, אֶחָז לְאֶלְעָזָר, וְאֶחָז אֶחָז, לְאִיתָמָר. ⁷ וַיֵּצֵא הַגִּזְרֵל הָרִאשׁוֹן, לִיהוֹיָרִיב, לִידְעָיָה, הַשֹּׁנִי. ⁸ לְחָרֶם, הַשְּׁלִישִׁי, לְשַׁעְרִים, הָרְבָעִי. ⁹ לְמִלְכָּיָה, הַחֲמִישִׁי, לְמִיָּמֹן, הַשֵּׁשִׁי. ¹⁰ לְהַקּוּץ, הַשְּׁבַעִי, לְאֲבִיָּה, הַשְּׁמִינִי. ¹¹ לְיִשׁוּעַ, הַתְּשַׁעִי, לְשִׁכְנִיָּהוּ, הָעָשְׂרִי. ¹² לְאֵלִישַׁיִב, עֲשָׂתִי עָשָׂר, לְיָקִים, שְׁנִים עָשָׂר. ¹³ לְחַפָּה, שְׁלֹשָׁה עָשָׂר, לְיִשְׁבָּאֵב, אַרְבָּעָה עָשָׂר. ¹⁴ לְבִלְגָּה, חֲמִשָּׁה עָשָׂר, לְאֹמֶר, שֵׁשָׁה עָשָׂר. ¹⁵ לְחִזִּיר, שִׁבְעָה עָשָׂר, לְהַפְצִץ, שְ�מוֹנֶה עָשָׂר. ¹⁶ לְפֶתַחְיָה, תְּשַׁעָה עָשָׂר, לְיַחֲזִקְאֵל, הָעָשְׂרִים. ¹⁷ לְיָכִין, אֶחָד וְעָשְׂרִים, לְגִמּוּל, שְׁנִים וְעָשְׂרִים. ¹⁸ לְדָלְיָהוּ, שְׁלֹשָׁה וְעָשְׂרִים, לְמַעֲזִיָּהוּ, אַרְבָּעָה וְעָשְׂרִים. ¹⁹ אֵלֶּה פְּקָדָתָם לְעִבְדָתָם, לְבֹא לְבֵית-יְהוָה כְּמִשְׁפָּטָם, בְּיַד, אֶהֱרֹן אֲבִיהֶם: כַּאֲשֶׁר צִוָּהוּ, יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל. ²⁰ וּלְבָנֵי לֹוִי, הַנּוֹתָרִים: לְבָנֵי עֶמְרָם שׁוּבָאֵל, לְבָנֵי שׁוּבְאֵל יַחֲדִיָּהוּ. ²¹ לְרַחֲבִיָּהוּ--לְבָנֵי רַחֲבִיָּהוּ, הָרִאשׁ יִשְׁיָה. ²² לְיִצְהָרִי שְׁלֵמוֹת, לְבָנֵי שְׁלֵמוֹת יַחַת. ²³ וּבְנֵי, יִרְיָהוּ; אֲמַרְיָהוּ, הַשֹּׁנִי, יַחֲזִיאֵל הַשְּׁלִישִׁי, יִקְמָעָם הָרְבִיעִי. ²⁴ בְּנֵי עֲזִיאֵל מִיכָה, לְבָנֵי מִיכָה שְׁמוֹר שְׁמִיר. ²⁵ אַחִי מִיכָה יִשְׁיָה, לְבָנֵי יִשְׁיָה זְכַרְיָהוּ. ²⁶ בְּנֵי מְרָרִי מַחֲלִי וּמוּשִׁי, בְּנֵי יַעֲזִיָּהוּ בְנוֹ. ²⁷ בְּנֵי, מְרָרִי--לְיַעֲזִיָּהוּ בְנוֹ, וְשֵׁהָם וְזַכּוֹר וְעִבְרִי. ²⁸ לְמַחֲלִי, אֶלְעָזָר, וְלֹא-הָיָה לוֹ, בָּנִים. ²⁹ לְקִישׁ, בְּנֵי-קִישׁ יִרְחֻמָּאֵל. ³⁰ וּבְנֵי מוּשִׁי, מַחֲלִי וְעֹדֶר וִירִימוֹת; אֵלֶּה בְּנֵי הַלְוִיִּם, לְבֵית אֲבֹתֵיהֶם. ³¹ וַיִּפְּלוּ גַם-הֵם גִּזְרֵי לֹת לְעֲמַת אֲחֵיהֶם בְּנֵי-אֶהֱרֹן, לְפָנֵי דָוִיד הַמֶּלֶךְ וַצְדֹּק וְאֶחֱיִמֶלֶךְ, וְרָאשֵׁי הָאָבוֹת, לַכֹּהֲנִים וְלַלְוִיִּם--אָבוֹת הָרִאשׁ, לְעֲמַת אֲחֵיו הַקָּטָן.

¹ Moreover David and the captains of the host separated for the service certain of the sons of Asaph, and of Heman, and of Jeduthun, who should prophesy with harps, with psalteries, and with cymbals; and the number of them that did the work according to their service was: ² of the sons of Asaph: Zaccur, and Joseph, and Nethaniah, and Asarelah, the sons of Asaph; under the hand of Asaph, who prophesied according to the direction of the king. ³ Of Jeduthun: the sons of Jeduthun: Gedaliah, and Zeri, and Jeshaiiah, Hashabiah, and Mattithiah, six; under the hands of their father Jeduthun with the harp, who prophesied in giving thanks and praising HaShem. ⁴ Of Heman: the sons of Heman: Bukkiah, Mattaniah, Uzziel, Shebuel, and Jerimoth, Hananiah, Hanani, Eliathah, Giddalti, and Romamti-ezer, Joshbekashah, Mallothi, Hothir, Mahazioth; ⁵ all these were the sons of Heman the king's seer in the things pertaining to G-d, to lift up the horn. And G-d gave to Heman fourteen sons and three daughters. ⁶ All these were under the hands of their fathers for song in the house of HaShem, with cymbals, psalteries, and harps, for the service of the house of G-d, according to the direction of the king — Asaph, Jeduthun, and Heman. ⁷ And the number of them, with their brethren that were instructed in singing unto HaShem, even all that were skilful, was two hundred fourscore and eight. ⁸ And they cast lots ward against ward, as well the small as the great, the teacher as the scholar. ⁹ Now the first lot came forth for Asaph to Joseph; the second to Gedaliah; he and his brethren and sons were twelve; ¹⁰ The third to Zaccur, his sons and his brethren, twelve; ¹¹ The fourth to Izri, his sons and his brethren, twelve; ¹² The fifth to Nethaniah, his sons and his brethren, twelve; ¹³ The sixth to Bukkiah, his sons and his brethren, twelve; ¹⁴ The seventh to Jesarelah, his sons and his brethren, twelve; ¹⁵ The eighth to Jeshaiiah, his sons and his brethren, twelve; ¹⁶ The ninth to Mattaniah, his sons and his brethren, twelve; ¹⁷ The tenth to Shimei, his sons and his brethren, twelve; ¹⁸ The eleventh to Azarel, his sons and his brethren, twelve; ¹⁹ The twelfth to Hashabiah, his sons and his brethren, twelve; ²⁰ For the thirteenth, Shubael, his sons and his brethren, twelve; ²¹ For the fourteenth, Mattithiah, his sons and his brethren, twelve; ²² For the fifteenth to Jeremoth, his sons and his brethren, twelve; ²³ For the sixteenth to Hananiah, his sons and his brethren, twelve; ²⁴ For the seventeenth to Joshbekashah, his sons and his brethren, twelve; ²⁵ For the eighteenth to Hanani, his sons and his brethren, twelve; ²⁶ For the nineteenth to Mallothi, his sons and his brethren, twelve; ²⁷ For the twentieth to Eliathah, his sons and his brethren, twelve; ²⁸ For the one and twentieth to Hothir, his sons and his brethren, twelve; ²⁹ For the two and twentieth to Giddalti, his sons and his brethren, twelve; ³⁰ For the three and twentieth to Mahazioth, his sons and his brethren, twelve; ³¹ For the four and twentieth to Romamti-ezer, his sons and his brethren, twelve.

¹ וַיִּבְדֵּל דָּוִיד וְשָׂרֵי הַצָּבָא לַעֲבֹדָה, לְבָנֵי אָסָף וְהִימָן וַיְדוּתוֹן, הַנְּבִיאִים הַנִּבְּאִים בְּכִנּוֹרוֹת בְּנִבְלִים, וּבְמִצְלָתִים; וַיְהִי, מִסְפָּרָם, אֲנָשֵׁי מְלֹאכָה, לַעֲבֹדָתָם. ² לְבָנֵי אָסָף, זַכּוֹר וַיֹּסֵף וַנְּתַנְיָה וְאַשְׂרָאֵלָה--בְּנֵי אָסָף: עֵל, יֵד-אָסָף, הַנָּבִיא, עַל-יְדֵי הַמֶּלֶךְ. ³ לַיְדוּתוֹן--בְּנֵי יְדוּתוֹן גְּדַלְיָהוּ וְצָרִי וַיִּשְׁעִיָּהוּ חֲשַׁבְיָהוּ וּמַתִּיתְיָהוּ שָׁשָׂה, עַל יְדֵי אֲבִיהֶם יְדוּתוֹן בְּכִנּוֹר, הַנָּבִיא, עַל-הַדּוֹת וְהַלֵּל לַיהוָה. ⁴ לַהִימָן--בְּנֵי הִימָן בְּקִיָּהוּ מַתִּנְיָהוּ עֲזִיֶּאֱל שְׁבוּאֵל וִירִימוֹת חֲנַנְיָה חֲנָנִי, אֱלִיאָתָה גְּדַלְתִּי וְרַמְמַתִּי עֶזֶר, יִשְׁבְּקָשָׁה מַלּוּתִי, הוֹתִיר מַחֲזִיאַת. ⁵ כָּל-אֵלֶּה בָּנִים לַהִימָן, חֹזֶה הַמֶּלֶךְ בְּדִבְרֵי הָאֱלֹהִים--לְהָרִים קָרוֹן; וַיִּתֵּן הָאֱלֹהִים לַהִימָן, בָּנִים אַרְבָּעָה עָשָׂר--וּבָנוֹת שְׁלוֹשׁ. ⁶ כָּל-אֵלֶּה עַל-יְדֵי אֲבִיהֶם בָּשִׁיר בֵּית יְהוָה, בְּמִצְלָתִים נְבָלִים וְכִנּוֹרוֹת, לַעֲבֹדֶת בֵּית הָאֱלֹהִים--עַל יְדֵי הַמֶּלֶךְ, אָסָף וַיְדוּתוֹן וְהִימָן. ⁷ וַיְהִי מִסְפָּרָם עִם-אֲחֵיהֶם, מְלַמְּדֵי-שִׁיר לַיהוָה: כָּל-הַמִּבִּין--מֵאֲתָם, שְׁמוֹנִים וּשְׁמוֹנֶה. ⁸ וַיִּפְּלוּ גּוֹרְלוֹת מִשְׁמֶרֶת, לַעֲמֹת כַּקֹּטָן כַּגָּדוֹל--מִבֵּין, עִם-תַּלְמִיד. ⁹ וַיֵּצֵא הַגּוֹרֵל הָרִאשׁוֹן, לְאָסָף--לַיֹּסֵף; גְּדַלְיָהוּ, הַשֵּׁנִי--הוּא-וְאָחִיו וּבָנָיו, שְׁנַיִם עָשָׂר. ¹⁰ הַשְּׁלִישִׁי זַכּוֹר, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ¹¹ הָרְבִיעִי, לִיצָרִי--בָּנָיו וְאָחִיו, שְׁנַיִם עָשָׂר. ¹² הַחֲמִישִׁי נְתַנְיָהוּ, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ¹³ הַשְּׁשִׁי בְּקִיָּהוּ, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ¹⁴ הַשְּׁבִיעִי יִשְׂרָאֵלָה, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ¹⁵ הַשְּׁמִינִי יִשְׁעִיָּהוּ, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ¹⁶ הַתְּשִׁיעִי מַתִּנְיָהוּ, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ¹⁷ הָעֲשִׂירִי שָׁמְעִי, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ¹⁸ עֲשֶׂתִּי-עָשָׂר עֲזִרְאֵל, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ¹⁹ הַשְּׁנַיִם עָשָׂר לְחֲשַׁבְיָה, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ²⁰ לְשְׁלֹשָׁה עָשָׂר שׁוּבְאֵל, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ²¹ לְאַרְבָּעָה עָשָׂר מַתִּתְיָהוּ, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ²² לְחֲמִשָּׁה עָשָׂר לִירְמוֹת, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ²³ לְשֹׁשָׁה עָשָׂר לְחַנְיָהוּ, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ²⁴ לְשִׁבְעָה עָשָׂר לְיִשְׁבְּקָשָׁה, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ²⁵ לְשְׁמוֹנֶה עָשָׂר לְחֲנָנִי, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ²⁶ לְתִשְׁעָה עָשָׂר לְמַלּוּתִי, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ²⁷ לְעֶשְׂרִים, לְאֱלִיתָה--בָּנָיו וְאָחִיו, שְׁנַיִם עָשָׂר. ²⁸ לְאַחַד וְעֶשְׂרִים לְהוֹתִיר, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ²⁹ לְשְׁנַיִם וְעֶשְׂרִים לְגְדַלְתִּי, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ³⁰ לְשְׁלֹשָׁה וְעֶשְׂרִים לְמַחֲזִיאֹת, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר. ³¹ לְאַרְבָּעָה וְעֶשְׂרִים לְרַמְמַתִּי עֶזֶר, בָּנָיו וְאָחִיו שְׁנַיִם עָשָׂר.

¹ For the courses of the doorkeepers: of the Korahites: Meshelemiah the son of Kore, of the sons of Asaph. ² And Meshelemiah had sons: Zechariah the first-born, Jediahel the second, Zebadiah the third, Jathniel the fourth; ³ Elam the fifth, Jehohanan the sixth, Eliehoenai the seventh. ⁴ And Obed-edom had sons: Shemaiah the first-born, Jehozabad the second, Joah the third, and Sacar the fourth, and Nethanel the fifth; ⁵ Ammiel the sixth, Issachar the seventh, Peullethai the eighth; for G-d blessed him. ⁶ Also unto Shemaiah his son were sons born, that ruled over the house of their father; for they were mighty men of valour. ⁷ The sons of Shemaiah: Othni, and Rephael and Obed and Elzabad his brethren, valiant men; Elihu also, and Semachiah. ⁸ All these were of the sons of Obed-edom: they and their sons and their brethren, able men in strength for the service; threescore and two of Obed-edom. ⁹ And Meshelemiah had sons and brethren, valiant men, eighteen. ¹⁰ Also Hosah, of the children of Merari, had sons: Shimri the chief — for though he was not the firstborn, yet his father made him chief — ¹¹ Hilkiyah the second, Tebaliah the third, Zechariah the fourth; all the sons and brethren of Hosah were thirteen. ¹² These courses of the doorkeepers, even the chief men, had wards over against their brethren, to minister in the house of HaShem. ¹³ And they cast lots, as well the small as the great, according to their fathers' houses, for every gate. ¹⁴ And the lot eastward fell to Shelemiah. Then for Zechariah his son, a discreet counsellor, they cast lots; and his lot came out northward. ¹⁵ To Obed-edom southward; and to his sons the Storehouse. ¹⁶ To Shuppim and Hosah westward, by the gate of Shallecheth, at the causeway that goeth up, ward against ward. ¹⁷ Eastward were six Levites, northward four a day, southward four a day, and for the Storehouse two and two. ¹⁸ For the Precinct westward, four at the causeway, and two at the Precinct. ¹⁹ These were the courses of the doorkeepers; of the sons of the Korahites, and of the sons of Merari. ²⁰ And of the Levites, Ahijah was over the treasures of the house of G-d, and over the treasures of the hallowed things. ²¹ The sons of Ladan, the sons of the Gershonites belonging to Ladan, the heads of the fathers' houses belonging to Ladan the Gershonite: Jehieli. ²² The sons of Jehieli: Zetham, and Joel his brother, over the treasures of the house of HaShem. ²³ Of the Amramites, of the Izharites, of the Hebronites, of the Uzzielites; ²⁴ Shebuel the son of Gershom, the son of Moses, was ruler over the treasures. ²⁵ And his brethren by Eliezer: Rehabiah his son, and Jeshaiyah his son, and Joram his son, and Zichri his son, and Shelomith his son. ²⁶ This Shelomith and his brethren were over all the treasures of the dedicated things, which David the king, and the heads of the fathers' houses, the captains over thousands and hundreds, and the captains of the host, had dedicated. ²⁷ Out of the spoil won in battles did they dedicate to repair the house of HaShem. ²⁸ And all that Samuel the seer, and Saul the son of Kish, and Abner the son of Ner, and Joab the son of Zeruiah, had dedicated; whosoever had dedicated any thing, it was under the hand of Shelomith, and of his brethren. ²⁹ Of the Izharites, Chenaniah and his sorts were for the outward business over Israel, for officers and judges. ³⁰ Of the Hebronites, Hashabiah and his brethren, men of valour, a thousand and seven hundred, had the oversight of Israel beyond the Jordan westward; for all the business of HaShem, and for the service of the king. ³¹ Of the Hebronites was Jerijah the chief, even of the Hebronites, according to their generations by fathers' houses. In the fortieth year of the reign of David they were sought for, and there were found among them mighty men of valour at Jazer of Gilead. ³² And his brethren, men of valour, were two thousand and seven hundred, heads of fathers' houses, whom king David made overseers over the Reubenites, and the Gadites, and the half-tribe of the Manassites, for every matter pertaining to G-d, and for the affairs of the king.

¹ לַמַּחְלָקוֹת, לְשֹׁעָרִים--לְקָרְחִים, מִשְׁלֵמְיָהוּ בֶן-קָרָא מִן-בְּנֵי אָסָף. ² וּלְמִשְׁלֵמְיָהוּ, בָּנִים--זַכְרְיָהוּ הַבְּכוֹר, יִדְעִיָּאל הַשֵּׁנִי, זְבֻדְיָהוּ הַשְּׁלִישִׁי, יִתְנִיָּאל הָרְבִיעִי. ³ עֵילָם הַחֲמִישִׁי יְהוֹחָנָן הַשִּׁשִּׁי, אֶלְיָהוּעִינִי הַשְּׁבִיעִי. ⁴ וְלַעֲבֹד אָדָם, בָּנִים--שְׁמַעְיָה הַבְּכוֹר, יְהוֹזָבָד הַשֵּׁנִי, יוֹאָח הַשְּׁלִישִׁי וְשָׁכָר הָרְבִיעִי, וְנֹתָנְאֵל הַחֲמִישִׁי. ⁵ עֲמִיָּאל הַשִּׁשִּׁי יִשׁוּשָׁכָר הַשְּׁבִיעִי, פְּעֻלָּתִי הַשְּׁמִינִי: כִּי בָרַכּוּ, אֱלֹהִים. ⁶ וְלִשְׁמַעְיָה בְנוֹ נוֹלַד בָּנִים, הַמִּמְשָׁלִים לְבֵית אֲבִיהֶם: כִּי-גִבּוֹרֵי חֵיל, הָמָּה. ⁷ בְּנֵי שְׁמַעְיָה, עֲתָנִי וּרְפָאֵל וְעוֹבֵד אֶלְזָבָד אֲחִיו--בְּנֵי-חֵיל; אֶלְיָהוּ, וְסַמְכְיָהוּ. ⁸ כָּל-אֵלֶּה מְבַנֵּי עֲבֹד אָדָם, הָמָּה וּבְנֵיהֶם וְאֲחֵיהֶם, אִישׁ-חֵיל בַּכֹּחַ, לַעֲבֹדָה--שָׁשִׁים וּשְׁנַיִם, לַעֲבֹד אָדָם. ⁹ וּלְמִשְׁלֵמְיָהוּ, בָּנִים וְאֲחִים בְּנֵי-חֵיל--שְׁמוּנָה עָשָׂר. ¹⁰ וּלְחֹסֶה מִן-בְּנֵי-מֶרָרִי, בָּנִים--שְׁמָרִי הָרֹאשׁ כִּי לֹא-הָיָה כְּכוֹר, וַיְשִׁימָהוּ אֲבִיהוּ לְרֹאשׁ. ¹¹ חֲלֻקְיָהוּ הַשֵּׁנִי טָבַלְהוּ הַשְּׁלִישִׁי, זַכְרְיָהוּ הָרְבִיעִי; כָּל-בָּנִים וְאֲחִים לְחֹסֶה, שְׁלֹשָׁה עָשָׂר. ¹² לְאֵלֶּה מַחְלָקוֹת הַשֹּׁעָרִים לְרֹאשֵׁי הַגְּבָרִים, מִשְׁמֶרוֹת--לַעֲמַת אֲחֵיהֶם: לְשָׂרָת, בְּבֵית יְהוָה. ¹³ וַיִּפְּלוּ גּוֹרְלוֹת כְּקוֹטָן בְּגָדוֹל, לְבֵית אֲבוֹתָם--לְשַׁעֲרָ וְשַׁעַר. ¹⁴ וַיִּפֹּל הַגּוֹרֹל מִזְרָחָה, לְשֵׁלֵמְיָהוּ; וּזְכָרְיָהוּ בְנוֹ יוֹעֵץ בְּשֹׁכֶל, הִפִּילוּ גּוֹרְלוֹת, וַיֵּצֵא גּוֹרְלוֹ, צְפוּנָה. ¹⁵ לַעֲבֹד אָדָם, נִגְבָּה; וּלְבָנִי, בֵּית הָאֶסְפִּים. ¹⁶ לְשָׁפִים וּלְחֹסֶה, לַמַּעְרָב, עִם שַׁעַר שְׁלֶכֶת, בְּמִסְלָה הָעוֹלָה; מִשְׁמָר, לַעֲמַת מִשְׁמָר. ¹⁷ לַמִּזְרָח, הַלְוִיִּם שָׁשָׁה, לַצְּפוּנָה לַיּוֹם אַרְבָּעָה, לַנִּגְבָּה לַיּוֹם אַרְבָּעָה; וּלְאֶסְפִּים, שְׁנַיִם שָׁנִים. ¹⁸ לַפָּרָכָר, לַמַּעְרָב--אַרְבָּעָה, לַמִּסְלָה, שְׁנַיִם, לַפָּרָכָר. ¹⁹ אֵלֶּה, מַחְלָקוֹת הַשֹּׁעָרִים, לְבָנֵי הַקָּרְחִי, וּלְבָנֵי מֶרָרִי. ²⁰ וְהַלְוִיִּם--אַחִיָּה, עַל-אוֹצְרוֹת בֵּית הָאֱלֹהִים, וְלֹאֲצֻרוֹת, הַקִּדְשִׁים. ²¹ בְּנֵי לַעֲדָן בְּנֵי הַגִּרְשֻׁנִי לַלַּעֲדָן, רֹאשֵׁי הָאֲבוֹת לַלַּעֲדָן הַגִּרְשֻׁנִי--יַחִיָּאֵלִי. ²² בְּנֵי, יַחִיָּאֵלִי--זֶתָם וַיּוֹאֵל אֲחִיו, עַל-אֲצֻרוֹת בֵּית יְהוָה. ²³ לַעֲמֶרְמִי, לַיִצְהָרִי, לַחֲבֵרוֹנִי, לַעֲזִיָּאֵלִי. ²⁴ וּשְׁבָאֵל בֶּן-גִּרְשׁוֹם בֶּן-מֹשֶׁה, נָגִיד עַל-הָאֲצֻרוֹת. ²⁵ וְאֲחִיו, לְאֶלְיָעֶזֶר--רַחֲבִיָּהוּ בְנוֹ וַיִּשְׁעִיָּהוּ בְנוֹ, וַיֵּרָם בְּנוֹ, וְזַכְרִי בְנוֹ, וּשְׁלֵמוֹת וּשְׁלֵמִית בְּנוֹ. ²⁶ הוּא שְׁלֵמוֹת וְאֲחִיו, עַל כָּל-אֲצֻרוֹת הַקִּדְשִׁים אֲשֶׁר הַקִּדֵּשׁ דָּוִד הַמֶּלֶךְ וְרֹאשֵׁי הָאֲבוֹת לְשָׂרֵי-הָאֱלֹפִים וְהַמְּאוֹת--וְשָׂרֵי הַצָּבָא. ²⁷ מִן-הַמִּלְחָמוֹת וּמִן-הַשְּׁלָל, הַקִּדִּישׁוֹ--לְחֻזֶּק, לְבֵית יְהוָה. ²⁸ וְכָל הַהַקְדִּישׁ שְׁמוּאֵל הָרֹאֶה, וְשָׂאוּל בֶּן-קִישׁ, וְאַבְנֶר בֶּן-נֵר, וַיּוֹאֵב בֶּן-צְרוּיָה--כָּל, הַמַּקְדִּישׁ, עַל יַד-שְׁלֵמִית, וְאֲחִיו. ²⁹ לַיִצְהָרִי כְּנַנְיָהוּ וּבְנָיו, לַמִּלָּאכָה הַחִיצוֹנָה עַל-יִשְׂרָאֵל--לְשָׁטָרִים, וּלְשֹׁפְטִים. ³⁰ לַחֲבֵרוֹנִי חֲשִׁבְיָהוּ וְאֲחִיו בְּנֵי-חֵיל אֶלְף וּשְׁבַע-מֵאוֹת, עַל פְּקֻדַּת יִשְׂרָאֵל, מַעֲבָר לִירְדֵן, מַעֲרָבָה--לְכָל מְלָאכַת יְהוָה, וּלְעֹבֶדֶת הַמֶּלֶךְ. ³¹ לַחֲבֵרוֹנִי יִרְיָה הָרֹאשׁ, לַחֲבֵרוֹנִי לַתְּלָדָתִיו לְאֲבוֹת--בִּשְׁנַת הָאֲרָבָעִים לְמַלְכוּת דָּוִד, נִדְרָשׁוּ, וַיִּמָּצָא בָהֶם גִּבּוֹרֵי חֵיל, בְּיַעֲזִיר גִּלְעָד. ³² וְאֲחִיו בְּנֵי-חֵיל, אֱלֹפִים וּשְׁבַע מֵאוֹת--רֹאשֵׁי הָאֲבוֹת; וַיִּפְקְדֵם דָּוִד הַמֶּלֶךְ, עַל-הָרְאוּבֵנִי וְהַגָּדִי וְחֻצֵי שְׁבֹט הַמְּנַשִּׁי, לְכָל-דֶּבֶר הָאֱלֹהִים, וּדְבַר הַמֶּלֶךְ.

¹ Now the children of Israel after their number, to wit, the heads of fathers' houses and the captains of thousands and of hundreds, and their officers that served the king, in any matter of the courses which came in and went out month by month throughout all the months of the year, of every course were twenty and four thousand. ² Over the first course for the first month was Jashobeam the son of Zabdiel; and in his course were twenty and four thousand. ³ Of the children of Perez was he, and the chief of all the captains of the host for the first month. ⁴ And over the course of the second month was Dodai the Ahohite, and his course, and Mikloth the ruler; and in his course were twenty and four thousand. ⁵ The third captain of the host for the third month was Benaiah the son of Jehoiada, the priest, chief; and in his course were twenty and four thousand. ⁶ This is that Benaiah, who was the mighty man of the thirty, and over the thirty; and of his course was Ammizabad his son. ⁷ The fourth captain for the fourth month was Asahel the brother of Joab, and Zebadiah his son after him; and in his course were twenty and four thousand. ⁸ The fifth captain for the fifth month was Shamhuth the Izrahite; and in his course were twenty and four thousand. ⁹ The sixth captain for the sixth month was Ira the son of Ikkesh the Tekoite; and in his course were twenty and four thousand. ¹⁰ The seventh captain for the seventh month was Helez the Pelonite, of the children of Ephraim; and in his course were twenty and four thousand. ¹¹ The eighth captain for the eighth month was Sibbecai the Hushathite, of the Zerahites; and in his course were twenty and four thousand. ¹² The ninth captain for the ninth month was Abiezer the Anathothite, of the Benjamites; and in his course were twenty and four thousand. ¹³ The tenth captain for the tenth month was Mahrai, the Netophathite, of the Zerahites; and in his course were twenty and four thousand. ¹⁴ The eleventh captain for the eleventh month was Benaiah the Pirathonite, of the children of Ephraim; and in his course were twenty and four thousand. ¹⁵ The twelfth captain for the twelfth month was Heldai the Netophathite, of Othniel; and in his course were twenty and four thousand. ¹⁶ Furthermore over the tribes of Israel: of the Reubenites was Eliezer the son of Zichri the ruler; of the Simeonites, Shephatiah the son of Maacah; ¹⁷ of Levi, Hashabiah the son of Kemuel; of Aaron, Zadok; ¹⁸ of Judah, Elihu, one of the brethren of David; of Issachar, Omri the son of Michael; ¹⁹ of Zebulun, Ishmaiah the son of Obadiah; of Naphtali, Jerimoth the son of Azriel; ²⁰ of the children of Ephraim, Hoshea the son of Azaziah; of the half-tribe of Manasseh, Joel the son of Pedaiah; ²¹ of the half-tribe of Manasseh in Gilead, Iddo the son of Zechariah; of Benjamin, Jaasiel the son of Abner; ²² of Dan, Azarel the son of Jeroham. These were the captains of the tribes of Israel. ²³ But David took not the number of them from twenty years old and under; because HaShem had said He would increase Israel like to the stars of heaven. ²⁴ Joab the son of Zeruiah began to number, but finished not; and there came wrath for this upon Israel; neither was the number put into the account in the chronicles of king David. ²⁵ And over the king's treasures was Azmaveth the son of Adiel; and over the treasures in the fields, in the cities, and in the villages, and in the towers, was Jonathan the son of Uziah; ²⁶ and over them that did the work of the field for tillage of the ground was Ezri the son of Chelub; ²⁷ and over the vineyards was Shimei the Ramathite; and over the increase of the vineyards for the wine-cellars was Zabdi the Shiphmite; ²⁸ and over the olive-trees and the sycomore-trees that were in the Lowland was Baal-hanan the Gederite; and over the cellars of oil was Joash; ²⁹ and over the herds that fed in Sharon was Shirtai the Sharonite; and over the herds that were in the valleys was Shaphat the son of Adlai; ³⁰ and over the camels was Obil the Ishmaelite; and over the asses was Jehdeiah the Meronothite; ³¹ and over the flocks was Jaziz the Hagrite. All these were the rulers of the substance which was king David's. ³² Also Jonathan David's uncle was a counsellor, a man of understanding, and a scribe; and Jehiel the son of Hachmoni was with the king's sons; ³³ and Ahithophel was the king's counsellor; and Hushai the Archite was the king's friend; ³⁴ and after Ahithophel was Jehoiada the son of Benaiah, and Abiathar; and the captain of the king's host was Joab.

¹ וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְמִסְפָּרָם רָאשֵׁי הָאֲבוֹת וְשָׂרֵי הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וְשֹׁטְרֵיהֶם הַמְשָׁרְתִּים אֶת-הַמֶּלֶךְ לְכָל דָּבָר הַמְחַלְקוֹת, הַבָּאָה וְהֵיִצְאָת חֹדֶשׁ בַּחֹדֶשׁ, לְכָל, חֹדֶשִׁי הַשָּׁנָה: הַמְחַלְקֶת, הָאֶחָת--עֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה, אֵלֶּף. ² עַל הַמְחַלְקֶת הָרִאשׁוֹנָה, לַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן--יִשְׁבָּעָם, בֶּן-זַבְדִּיאֵל; וְעַל, מְחַלְקֹתוֹ, עֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה, אֵלֶּף. ³ מִן-בְּנֵי-פֶרֶץ, הָרֹאשׁ לְכָל-שָׂרֵי הַצָּבָאוֹת--לַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן. ⁴ וְעַל מְחַלְקֶת הַחֹדֶשׁ הַשֵּׁנִי, דּוֹדַי הָאֲחוּחִי וּמְחַלְקֹתוֹ, וּמַקְלוֹת, הַנָּגִיד; וְעַל, מְחַלְקֹתוֹ, עֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה, אֵלֶּף. ⁵ שֵׁר הַצָּבָא הַשְּׁלִישִׁי לַחֹדֶשׁ הַשְּׁלִישִׁי, בְּנִיָּהוּ בֶן-יְהוֹיָדָע הַכֹּהֵן רֹאשׁ; וְעַל, מְחַלְקֹתוֹ, עֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה, אֵלֶּף. ⁶ הוּא בְנִיָּהוּ גְבוּר הַשְּׁלִשִׁים, וְעַל-הַשְּׁלִשִׁים; וּמְחַלְקֹתוֹ, עַמִּיזָבָד בֶּנוֹ. ⁷ הָרְבִיעִי לַחֹדֶשׁ הָרְבִיעִי, עֲשֵׂהֶאֱל אַחִי יוֹאָב, וְזַבְדִּיָּה בֶנוֹ, אַחֲרָיו; וְעַל, מְחַלְקֹתוֹ, עֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה, אֵלֶּף. ⁸ הַחֲמִישִׁי לַחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי, הַשֵּׁר שְׁמֵהוּת הַיִּזְרָח; וְעַל, מְחַלְקֹתוֹ, עֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה, אֵלֶּף. ⁹ הַשְּׁשִׁי לַחֹדֶשׁ הַשְּׁשִׁי, עִירָא בֶן-עֶקֶשׁ הַתְּקוּעִי; וְעַל, מְחַלְקֹתוֹ, עֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה, אֵלֶּף. ¹⁰ הַשְּׁבִיעִי לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי, חֶלֶץ הַפְּלוּנִי מִן-בְּנֵי אֶפְרַיִם; וְעַל, מְחַלְקֹתוֹ, עֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה, אֵלֶּף. ¹¹ הַשְּׁמִינִי לַחֹדֶשׁ הַשְּׁמִינִי, סִבְכִּי הַחֲשִׁתִּי לַיִּזְרָחִי; וְעַל, מְחַלְקֹתוֹ, עֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה, אֵלֶּף. ¹² הַתְּשִׁיעִי לַחֹדֶשׁ הַתְּשִׁיעִי, אֲבִיעֶזֶר הַעֲנָתוֹתִי לְבִנְיָמִינִי לְבֶן יִמִּינִי; וְעַל, מְחַלְקֹתוֹ, עֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה, אֵלֶּף. ¹³ הָעֲשִׂירִי לַחֹדֶשׁ הָעֲשִׂירִי, מֶהֱרִי הַנְּטוּפְתִי לַיִּזְרָחִי; וְעַל, מְחַלְקֹתוֹ, עֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה, אֵלֶּף. ¹⁴ עֲשֵׁתִי-עֲשָׂר לַעֲשֵׁתִי עֲשָׂר הַחֹדֶשׁ, בְּנִיָּה הַפֶּרָעָתוֹנִי מִן-בְּנֵי אֶפְרַיִם; וְעַל, מְחַלְקֹתוֹ, עֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה, אֵלֶּף. ¹⁵ הַשְּׁנִיִּים עֲשָׂר לַשְּׁנִיִּים עֲשָׂר הַחֹדֶשׁ, חֶלְדַּי הַנְּטוּפְתִי לַעֲתַנִּיאֵל; וְעַל, מְחַלְקֹתוֹ, עֲשָׂרִים וָאַרְבָּעָה, אֵלֶּף. ¹⁶ וְעַל, שְׁבִטֵי יִשְׂרָאֵל--לְרֹאשֵׁי בְנֵי נָגִיד, אֱלִיעֶזֶר בֶּן-זִכְרִי; לְשִׁמְעוֹנִי--שְׁפָטִיָּהוּ, בֶּן-מַעֲכָה. ¹⁷ לְלוֹי חֲשַׁבְיָה בֶן-קַמּוּאֵל, לְאַהֲרֹן צִדּוֹק. ¹⁸ לַיהוּדָה, אֱלִיָּהוּ מֵאֲחִי דָוִיד; לַיִּשָּׁשְׁכָר--עֶמְרִי, בֶּן-מִיכָאֵל. ¹⁹ לְזְבוּלֹן, יִשְׁמַעִיָּהוּ בֶן-עֲזַבְדִּיָּהוּ; לְנַפְתָּלִי--יְרִימוֹת, בֶּן-עֲזַרְיָאֵל. ²⁰ לְבִנְיָאֶפְרַיִם, הוֹשֵׁעַ בֶּן-עֲזַרְיָהוּ; לַחֲצִי שְׁבִט מְנַשֶּׁה, יוֹאֵל בֶּן-פְּדִיָּהוּ. ²¹ לַחֲצִי הַמְנַשֶּׁה גִלְעָדָה, יִדּוֹ בֶן-זִכְרִיָּהוּ; לְבִנְיָמִן--יַעֲשִׂיאֵל, בֶּן-אַבְנֶר. ²² לְדָן, עֲזַרְיָאֵל בֶּן-יִרְחֵם; אֵלֶּה, שָׂרֵי שְׁבִטֵי יִשְׂרָאֵל. ²³ וְלֹא-נָשָׂא דָוִיד מִסְפָּרָם, לְמִכְּן עֲשָׂרִים שָׁנָה וּלְמַטָּה: כִּי אָמַר יְהוָה, לִהְרַבּוֹת אֶת-יִשְׂרָאֵל כְּכֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם. ²⁴ יוֹאָב בֶּן-צְרוּיָה הֵחֵל לִמְנוֹת, וְלֹא כָלָה, וַיְהִי בְּזֹאת קֶצֶף, עַל-יִשְׂרָאֵל; וְלֹא עָלָה הַמִּסְפָּר, בְּמִסְפַּר דְּבָרֵי-הַיָּמִים לְמֶלֶךְ דָּוִיד. ²⁵ וְעַל אֲצָרוֹת הַמֶּלֶךְ, עֲזַמְנָת בֶּן-עֲדִיאֵל; וְעַל הָאֲצָרוֹת בַּשָּׂדֶה בְּעָרִים וּבְכִפְרִים, וּבְמַגְדָּלוֹת, יְהוֹנָתָן, בֶּן-עֲזִיָּהוּ. ²⁶ וְעַל, עֲשֵׂי מְלָאכַת הַשָּׂדֶה, לְעֹבְדַת, הָאֲדָמָה--עֲזָרִי, בֶּן-כְּלוּב. ²⁷ וְעַל-הַכְרָמִים--שִׁמְעִי, הַרְמָתִי; וְעַל שְׁבִיכָרִים לְאֲצָרוֹת הַיָּין, זַבְדִּי הַשֹּׁפְמִי. ²⁸ וְעַל-הַיִּיתִים וְהַשְׁקָמִים אֲשֶׁר בַּשְּׂפֵלָה, בַּעַל חֲנָן הַגִּדְרִי; וְעַל-אֲצָרוֹת הַשֶּׁמֶן, יוֹעֵשׁ. ²⁹ וְעַל-הַבֶּקֶר הָרְעִים בַּשָּׂרֹן, שֹׁטְרֵי שְׂרָטֵי הַשָּׂרֹן; וְעַל-הַבֶּקֶר, בְּעִמְקִים, שִׁפְט, בֶּן-עֲדָלִי. ³⁰ וְעַל-הַגְּמָלִים--אוֹבֵיל, הַיִּשְׁמַעֲלִי; וְעַל-הָאֲתָנוֹת, יְחִידְיָהוּ הַמְרֹנָתִי. ³¹ וְעַל-הַצֹּאן, יִזִּי הַהֶגֶר; כָּל-אֵלֶּה שָׂרֵי הָרְכוּשׁ, אֲשֶׁר לְמֶלֶךְ דָּוִיד. ³² וַיְהוֹנָתָן דָּוִד-דָּוִיד יוֹעֵץ, אִישׁ-מִבֵּין וְסוֹפֵר הוּא; וַיְחִיאֵל בֶּן-חֲכַמְוִנִי, עִם-בְּנֵי הַמֶּלֶךְ. ³³ וַאֲחִיתֹּפֶל, יוֹעֵץ לְמֶלֶךְ; וְחוּשִׁי הָאֲרָכִי, רֹעֵ הַמֶּלֶךְ. ³⁴ וְאַחֲרֵי אֲחִיתֹּפֶל, יְהוֹיָדָע בֶּן-בְּנִיָּהוּ וְאַבְיָתָר, וְשֵׁר-צָבָא לְמֶלֶךְ, יוֹאָב.

¹ And David assembled all the princes of Israel, the princes of the tribes, and the captains of the companies that served the king by course, and the captains of thousands, and the captains of hundreds, and the rulers over all the substance and cattle of the king and of his sons, with the officers, and the mighty men, even all the mighty men of valour, unto Jerusalem. ² Then David the king stood up upon his feet, and said: 'Hear me, my brethren, and my people; as for me, it was in my heart to build a house of rest for the ark of the covenant of HaShem, and for the footstool of our G-d; and I had made ready for the building. ³ But G-d said unto me: Thou shalt not build a house for My name, because thou art a man of war, and hast shed blood. ⁴ Howbeit HaShem, the G-d of Israel, chose me out of all the house of my father to be king over Israel for ever; for He hath chosen Judah to be prince, and in the house of Judah, the house of my father, and among the sons of my father He took pleasure in me to make me king over all Israel; ⁵ and of all my sons — for HaShem hath given me many sons — He hath chosen Solomon my son to sit upon the throne of the kingdom of HaShem over Israel. ⁶ And He said unto me: Solomon thy son, he shall build My house and My courts; for I have chosen him to be to Me for a son, and I will be to him for a father. ⁷ And I will establish his kingdom for ever, if he be constant to do My commandments and Mine ordinances, as at this day. ⁸ Now therefore, in the sight of all Israel, the congregation of HaShem, and in the hearing of our G-d, observe and seek out all the commandments of HaShem your G-d; that ye may possess this good land, and leave it for an inheritance to your children after you for ever. ⁹ And thou, Solomon my son, know thou the G-d of thy father, and serve Him with a whole heart and with a willing mind; for HaShem searcheth all hearts, and understandeth all the imaginations of the thoughts; if thou seek Him, He will be found of thee; but if thou forsake Him, He will cast thee off for ever. ¹⁰ Take heed now; for HaShem hath chosen thee to build a house for the sanctuary; be strong, and do it.' ¹¹ Then David gave to Solomon his son the pattern of the porch of the temple, and of the houses thereof, and of the treasures thereof, and of the upper rooms thereof, and of the inner chambers thereof, and of the place of the ark-cover; ¹² and the pattern of all that he had by the spirit, for the courts of the house of HaShem, and for all the chambers round about, for the treasures of the house of G-d, and for the treasures of the hallowed things; ¹³ also for the courses of the priests and the Levites, and for all the work of the service of the house of HaShem, and for all the vessels of service in the house of HaShem: ¹⁴ of gold by weight for the vessels of gold, for all vessels of every kind of service; of silver for all the vessels of silver by weight, for all vessels of every kind of service; ¹⁵ by weight also for the candlesticks of gold, and for the lamps thereof, of gold, by weight for every candlestick and for the lamps thereof; and for the candlesticks of silver, silver by weight for every candlestick and for the lamps thereof, according to the use of every candlestick; ¹⁶ and the gold by weight for the tables of showbread, for every table; and silver for the tables of silver; ¹⁷ and the flesh-hooks, and the basins, and the jars, of pure gold; and for the golden bowls by weight for every bowl; and for the silver bowls by weight for every bowl; ¹⁸ and for the altar of incense refined gold by weight; and gold for the pattern of the chariot, even the cherubim, that spread out their wings, and covered the ark of the covenant of HaShem. ¹⁹ 'All this do I give thee in writing, as HaShem hath made me wise by His hand upon me, even all the works of this pattern.' ²⁰ And David said to Solomon his son: 'Be strong and of good courage, and do it; fear not, nor be dismayed; for HaShem G-d, even my G-d, is with thee; He will not fail thee, nor forsake thee, until all the work for the service of the house of HaShem be finished. ²¹ And, behold, there are the courses of the priests and the Levites, for all the service of the house of G-d; and there shall be with thee in all manner of work every willing man that hath skill, for any manner of service; also the captains and all the people will be wholly at thy commandment.'

¹ וַיִּקְהַל דָּוִיד אֶת-כָּל-שָׂרֵי יִשְׂרָאֵל שָׂרֵי הַשְּׁבָטִים וְשָׂרֵי הַמַּחֲלָקוֹת הַמְּשָׁרְתִּים אֶת-הַמֶּלֶךְ וְשָׂרֵי הָאֲלָפִים וְשָׂרֵי הַמֵּאוֹת וְשָׂרֵי כָל-רְכוּשׁ-וּמִקְנֶה לַמֶּלֶךְ וּלְבָנָיו עַם-הַסְּרִיסִים וְהַגְּבוּרִים, וְלִכָּל-גִּבּוֹר חֵיל--אֶל-יְרוּשָׁלָּם. ² וַיָּקָם דָּוִיד הַמֶּלֶךְ, עַל-רִגְלָיו, וַיֹּאמֶר, שְׁמַעוּנִי אַחִי וְעַמִּי: אֲנִי עִם-לִבִּי לְבָנוֹת בַּיִת מְנוּחָה לְאָרוֹן בְּרִית-יְהוָה, וְלִהְדֹם רִגְלֵי אֱלֹהֵינוּ, וְהַכִּינוֹתִי, לְבָנוֹת. ³ וְהָאֱלֹהִים אָמַר לִי, לֹא-תִבְנֶה בַיִת לְשְׁמִי: כִּי אִישׁ מִלְחָמוֹת אִתָּהּ, וְדָמִים שָׁפַכְתָּ. ⁴ וַיִּבְחַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל בִּי מִכָּל-בֵּית-אָבִי, לִהְיוֹת לַמֶּלֶךְ עַל-יִשְׂרָאֵל לְעוֹלָם--כִּי בִיהוּדָה בָּחַר לְנָגִיד, וּבְבֵית יְהוּדָה בַּיִת אָבִי; וּבְבָנֵי אָבִי--בִּי רָצָה, לְהַמְלִיךְ עַל-כָּל-יִשְׂרָאֵל. ⁵ וּמִכָּל-בָּנָי--כִּי רַבִּים בָּנִים, נָתַן לִי יְהוָה; וַיִּבְחַר בְּשִׁלְמָה בְּנִי--לְשִׁבְתָּ עַל-כִּסֵּא מַלְכוּת יְהוָה, עַל-יִשְׂרָאֵל. ⁶ וַיֹּאמֶר לִי--שְׁלֹמֹה בִנְךָ, הוּא-יִבְנֶה בֵּיתִי וְחִצְרוֹתָי: כִּי-בְחָרְתִּי בּוֹ לִי לְבֵן, וְאֲנִי אֶהְיֶה-לוֹ לְאָב. ⁷ וְהַכִּינוֹתִי אֶת-מַלְכוּתוֹ, עַד-לְעוֹלָם: אִם-יַחְזֹק, לַעֲשׂוֹת מִצְוֹתַי וּמִשְׁפָּטַי--כְּיוֹם הַזֶּה. ⁸ וְעַתָּה לְעֵינַי כָּל-יִשְׂרָאֵל קָהֵל-יְהוָה, וּבָאֲזִנִּי אֱלֹהֵינוּ, שָׁמְרוּ וְדָרְשׁוּ, כָּל-מִצְוֹת יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם--לְמַעַן תִּירָשׁוּ אֶת-הָאָרֶץ הַטּוֹבָה, וְהִנַּחֲלַתֶּם לְבָנֵיכֶם אַחֲרֵיכֶם עַד-עוֹלָם. ⁹ וְאַתָּה שְׁלֹמֹה בְּנִי דַע אֶת-אֱלֹהֵי אָבִיךָ וְעִבְדֵהוּ, בְּלֵב שָׁלֵם וּבְנֶפֶשׁ חֲפֻצָּה--כִּי כָל-לִבָּבוֹת דּוֹרֵשׁ יְהוָה, וְכָל-יֹצֵר מַחְשָׁבוֹת מִבֵּין: אִם-תִּדְרָשְׁנֻוּ יִמְצָא לָךְ, וְאִם-תַּעֲזֹבֻנֻוּ יִזְנִיחֶךָ לַעַד. ¹⁰ רְאֵה עַתָּה, כִּי-יְהוָה בָּחַר בְּךָ לְבָנוֹת-בַּיִת לַמִּקְדָּשׁ--חֲזֹק וְעֲשֵׂה. ¹¹ וַיִּתֵּן דָּוִיד לְשִׁלְמָה בְּנוֹ אֶת-תְּכֵנִית הָאוֹלָם וְאֶת-בְּתֻרְיוֹ וּגְנֻזָּיו וְעַלִּיתָיו, וְחִדְרָיו הַפְּנִימִיִּם--וּבֵית הַכִּפְּרֶת. ¹² וְתִכְנִית, כָּל אֲשֶׁר הָיָה בְּרוּחַ עֲמוֹ, לְחִצְרוֹת בֵּית-יְהוָה וְלִכָּל-הַלְשָׁכוֹת, סָבִיב--לְאַצְרוֹת בַּיִת הָאֱלֹהִים, וּלְאַצְרוֹת הַקֹּדְשִׁים. ¹³ וּלְמַחֲלָקוֹת הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם, וְלִכָּל-מְלָאכֶת עֲבוֹדַת בֵּית-יְהוָה; וְלִכָּל-כְּלִי, עֲבוֹדַת בֵּית-יְהוָה. ¹⁴ לְזָהָב בְּמִשְׁקַל לְזָהָב, לְכָל-כְּלִי עֲבוֹדָה וְעֲבוֹדָה; לְכָל-כְּלִי עֲבוֹדָה וְעֲבוֹדָה. ¹⁵ וּמִשְׁקַל לְמִנְרוֹת הַזָּהָב, וּנְרִתֵיהֶם זָהָב, בְּמִשְׁקַל-מִנּוֹרָה וּמִנּוֹרָה, וּנְרִתֵיהֶם; וְלְמִנְרוֹת הַכֶּסֶף בְּמִשְׁקַל לְמִנּוֹרָה וּנְרִתֵיהֶם, כַּעֲבוֹדַת מִנּוֹרָה וּמִנּוֹרָה. ¹⁶ וְאֶת-הַזָּהָב מִשְׁקַל לְשִׁלְחָנוֹת הַמַּעֲרָכָה, לְשִׁלְחָן וּשְׁלֹחָן; וְכֶסֶף, לְשִׁלְחָנוֹת הַכֶּסֶף. ¹⁷ וְהַמְּזֻלָּגוֹת וְהַמְּזֻרָקוֹת וְהַקִּשּׁוֹת, זָהָב טָהוֹר; וְלְכַפּוֹרֵי הַזָּהָב בְּמִשְׁקַל לְכַפּוֹר וּכְפּוֹר, וְלְכַפּוֹרֵי הַכֶּסֶף בְּמִשְׁקַל לְכַפּוֹר וּכְפּוֹר. ¹⁸ וְלְמִזְבֵּחַ הַקְטֹרֶת זָהָב מְזֻקָּק, בְּמִשְׁקָל; וּלְתִכְנִית הַמְּרַכְבָּה, הַכְּרוֹבִים זָהָב לְפָרָשִׁים, וְסִכְכִּים, עַל-אָרוֹן בְּרִית-יְהוָה. ¹⁹ הַכָּל בְּכֶתֶב מִיַּד יְהוָה, עָלִי הַשְּׁכִיל--כָּל, מְלָאכֹת הַתִּכְנִית. ²⁰ וַיֹּאמֶר דָּוִיד לְשִׁלְמָה בְּנוֹ, חֲזֹק וְאֲמֹץ וְעֲשֵׂה--אֶל-תִּירָא, וְאֶל-תַּחַת: כִּי יְהוָה אֱלֹהִים אֱלֹהֵי, עִמָּךְ--לֹא יִרְפָּךָ וְלֹא יַעֲזֹבְךָ, עַד-לְכָלוֹת כָּל-מְלָאכֶת עֲבוֹדַת בֵּית-יְהוָה. ²¹ וְהִנֵּה, מַחֲלָקוֹת הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם, לְכָל-עֲבוֹדַת, בֵּית הָאֱלֹהִים; וְעִמָּךְ בְּכָל-מְלָאכָה לְכָל-נְדִיב בְּחֻמָּהּ, לְכָל-עֲבוֹדָה, וְהַשָּׂרִים וְכָל-הָעָם, לְכָל-דְּבָרֶיךָ.

¹ And David the king said unto all the congregation: 'Solomon my son, whom alone G-d hath chosen, is yet young and tender, and the work is great; for the palace is not for man, but for HaShem G-d. ² Now I have prepared with all my might for the house of my G-d the gold for the things of gold, and the silver for the things of silver, and the brass for the things of brass, the iron for the things of iron, and wood for the things of wood; onyx stones, and stones to be set, glistering stones, and of divers colours, and all manner of precious stones, and marble stones in abundance. ³ Moreover also, because I have set my affection on the house of my G-d, seeing that I have a treasure of mine own of gold and silver, I give it unto the house of my G-d, over and above all that I have prepared for the holy house, ⁴ even three thousand talents of gold, of the gold of Ophir, and seven thousand talents of refined silver, wherewith to overlay the walls of the houses; ⁵ of gold for the things of gold, and of silver for the things of silver, and for all manner of work to be made by the hands of artificers. Who then offereth willingly to consecrate himself this day unto HaShem?' ⁶ Then the princes of the fathers' houses, and the princes of the tribes of Israel, and the captains of thousands and of hundreds, with the rulers over the king's work, offered willingly; ⁷ and they gave for the service of the house of G-d of gold five thousand talents and ten thousand darics, and of silver ten thousand talents, and of brass eighteen thousand talents, and of iron a hundred thousand talents. ⁸ And they with whom precious stones were found gave them to the treasure of the house of HaShem, under the hand of Jehiel the Gershonite. ⁹ Then the people rejoiced, for that they offered willingly, because with a whole heart they offered willingly to HaShem; and David the king also rejoiced with great joy. ¹⁰ Wherefore David blessed HaShem before all the congregation; and David said: 'Blessed be Thou, O HaShem, the G-d of Israel our father, for ever and ever. ¹¹ Thine, O HaShem, is the greatness, and the power, and the glory, and the victory, and the majesty; for all that is in the heaven and in the earth is Thine; Thine is the kingdom, O HaShem, and Thou art exalted as head above all. ¹² Both riches and honour come of Thee, and Thou rulest over all; and in Thy hand is power and might; and in Thy hand it is to make great, and to give strength unto all. ¹³ Now therefore, our G-d, we thank Thee, and praise Thy glorious name. ¹⁴ But who am I, and what is my people, that we should be able to offer so willingly after this sort? for all things come of Thee, and of Thine own have we given Thee. ¹⁵ For we are strangers before Thee, and sojourners, as all our fathers were: our days on the earth are as a shadow, and there is no abiding. ¹⁶ O HaShem our G-d, all this store that we have prepared to build Thee a house for Thy holy name cometh of Thy hand, and is all Thine own. ¹⁷ I know also, my G-d, that Thou triest the heart, and hast pleasure in uprightness. As for me, in the uprightness of my heart I have willingly offered all these things; and now have I seen with joy Thy people, that are present here, offer willingly unto Thee. ¹⁸ O HaShem, the G-d of Abraham, of Isaac, and of Israel, our fathers, keep this for ever, even the imagination of the thoughts of the heart of Thy people, and direct their heart unto Thee; ¹⁹ and give unto Solomon my son a whole heart, to keep Thy commandments, Thy testimonies, and Thy statutes, and to do all these things, and to build the palace, for which I have made, provision.' ²⁰ And David said to all the congregation: 'Now bless HaShem your G-d.' And all the congregation blessed HaShem, the G-d of their fathers, and bowed down their heads, and prostrated themselves before HaShem, and before the king. ²¹ And they sacrificed sacrifices unto HaShem, and offered burnt-offerings unto HaShem, on the morrow after that day, even a thousand bullocks, a thousand rams, and a thousand lambs, with their drink-offerings, and sacrifices in abundance for all Israel; ²² and did eat and drink before HaShem on that day with great gladness. And they made Solomon the son of David king the second time, and anointed him unto HaShem to be prince, and Zadok to be priest. ²³ Then Solomon sat on the throne of HaShem as king instead of David his father, and prospered; and all Israel hearkened to him. ²⁴ And all the princes, and the mighty men, and all the sons likewise of king David, submitted themselves unto Solomon the king. ²⁵ And HaShem magnified Solomon exceedingly in the sight of all Israel, and bestowed upon him such royal majesty as had not been on any king before him in Israel. ²⁶ Now David the son of Jesse reigned over all Israel. ²⁷ And the time that he reigned over Israel was forty years: seven years reigned he in Hebron, and thirty and three years reigned he in Jerusalem. ²⁸ And he died in a good old age, full of days, riches, and honour; and Solomon his son reigned in his stead. ²⁹ Now the acts of David the king, first and last, behold, they are written in the words of Samuel the seer, and in the words of Nathan the prophet, and in the words of Gad the seer; ³⁰ with all his reign and his might, and the times that went over him, and over Israel, and over all the kingdoms of the countries.

¹ וַיֹּאמֶר דָּוִיד הַמֶּלֶךְ לְכָל-הַקָּהָל, שְׁלֹמֹה בְנִי אֶחָד בְּחָר-בּוֹ אֱלֹהִים נָעַר וְרָד; וְהִמְלֵאכָה גְדוֹלָה-- כִּי לֹא לָאָדָם הַבִּירָה, כִּי לַיהוָה אֱלֹהִים. ² וּכְכֹל-כַּחַי הַכִּינּוּתִי לְבֵית-אֱלֹהֵי, הַזֶּהָב לְזֶהָב וְהַכֶּסֶף לְכֶסֶף וְהַנְּחֹשֶׁת לְנְחֹשֶׁת הַבְּרָז לְבְרָזָל, וְהַעֲצִים, לְעֲצִים; אַבְנֵי-שֹׁהַם וּמִלּוֹאִים אַבְנֵי-פִּזָּה וְרִקְמָה, וְכָל אֲבֹן יָקָרָה וְאֲבֵנֵי-שֵׁשׁ--לָרֶב. ³ וְעוֹד, בְּרָצוֹתַי בְּבֵית אֱלֹהֵי, יֵשׁ-לִי סִגְלָה, זָהָב וְכֶסֶף: נִתְּתִי לְבֵית-אֱלֹהֵי לְמַעַלָּה, מִכָּל-הַכִּינּוּתִי לְבֵית הַקֹּדֶשׁ. ⁴ שְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים כֶּפֶרִי זָהָב, מִזֶּהָב אוֹפִיר; וְשִׁבְעַת אֲלָפִים כֶּכֶר-כֶּסֶף מִזְּקָק, לְטוֹחַ קִירוֹת הַבָּתִּים. ⁵ לְזֶהָב לְזֶהָב וְלַכֶּסֶף לַכֶּסֶף, וְלִכָּל-מִלְּאכָה בֵּינִי חֲרָשִׁים; וּמִי מִתְּנַדָּב, לְמַלְאוֹת יְדוֹ הַיּוֹם לַיהוָה. ⁶ וַיִּתְּנֻדְּבוּ שָׂרֵי הָאֲבוֹת וְשָׂרֵי שְׁבִטֵי יִשְׂרָאֵל, וְשָׂרֵי הָאֲלָפִים וְהַמְּאוֹת, וְלִשְׂרֵי, מִלְּאכַת הַמֶּלֶךְ. ⁷ וַיִּתְּנוּ לְעִבְדוֹת בֵּית-הָאֱלֹהִים, זָהָב כֶּפֶרִים חֲמִשָּׁת-אֲלָפִים וְאַדְרַכְנִים רַבּוֹ, וְכֶסֶף כֶּפֶרִים עֶשְׂרֵת אֲלָפִים, וְנְחֹשֶׁת רַבּוֹ וְשִׁמּוֹנֹת אֲלָפִים כֶּפֶרִים; וּבְרָזָל, מֵאָה-אֶלֶף כֶּפֶרִים. ⁸ וְהַנִּמְצָא אֹתוֹ אַבְנִים, נִתְּנוּ לְאוֹצֵר בֵּית-יְהוָה--עַל יַד-יְחִיָּאל, הַגִּגְרָשָׁנִי. ⁹ וַיִּשְׁמַחוּ הָעָם, עַל-הַתְּנַדָּבָם, כִּי בָּלָב שָׁלֵם, הַתְּנַדְּבוּ לַיהוָה; וְגַם דָּוִיד הַמֶּלֶךְ, שָׂמַח שִׂמְחָה גְדוֹלָה. ¹⁰ וַיִּבְרָךְ דָּוִיד אֶת-יְהוָה, לְעֵינָי כָּל-הַקָּהָל; וַיֹּאמֶר דָּוִיד, בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲבִינוּ, מֵעוֹלָם, וְעַד-עוֹלָם. ¹¹ לֵךְ יְהוָה הַגִּדְלָה וְהַגְּבוּרָה וְהַתְּפָאֶרֶת, וְהַנִּצָּח וְהַהוֹד, כִּי-כָל, בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ: לֵךְ יְהוָה הַמִּמְלָכָה, וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכָל לְרֹאשׁ. ¹² וְהַעֲשֵׂר וְהַכְּבוֹד, מִלִּפְנֵיךְ, וְאַתָּה מוֹשִׁיל בָּכָל, וּבִיָּדְךָ כָּח וְגִבּוּרָה; וּבִיָּדְךָ, לְגַדֵּל וּלְחַזֵּק לְכָל. ¹³ וְעַתָּה אֱלֹהֵינוּ, מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ; וּמִהַלְלִים, לְשֵׁם תְּפָאֶרֶתְךָ. ¹⁴ וְכִי מִי אֲנִי, וּמִי עַמִּי, כִּי-נַעֲצֹר כָּח, לְהַתְּנַדָּב כְּזֹאת: כִּי-מִמֶּךָ הִכַּל, וּמִיָּדְךָ נִתְּנוּ לָךְ. ¹⁵ כִּי-גִרִים אֲנַחְנוּ לְפָנֶיךָ וְתוֹשְׁבִים, כָּכָל-אַבְתִּינוּ: כִּצָּל יְמִינוּ עַל-הָאָרֶץ, וְאִין מִקְּנָה. ¹⁶ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ--כָּל הַהִמּוֹן הַזֶּה אֲשֶׁר הַכִּינּוּ, לְבָנוֹת-לָךְ בֵּית לְשֵׁם קֹדֶשְׁךָ: מִיָּדָה הֵיא הוּא, וְלָךְ הִכָּל. ¹⁷ וְיַדְעִתִּי אֱלֹהֵי--כִּי אַתָּה בָּחֵן לֵבָב, וּמִשְׁרִים תִּרְצֶה; אֲנִי, בִּישׁוֹר לִבִּבִי הַתְּנַדְּבִיתִי כָל-אַלָּה, וְעַתָּה עֲמֹד הַנִּמְצָאוּ-פֹּה, רָאִיתִי בְּשִׂמְחָה לְהַתְּנַדָּב-לָךְ. ¹⁸ יְהוָה, אֱלֹהֵי אֲבֹרָהִם יִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל אֲבִתֵּינוּ, שְׁמָרָה-זֹאת לְעוֹלָם, לְיָצֵר מַחְשְׁבוֹת לֵבָב עֲמֹד; וְהֵכֵן לִבָּבְךָ, אֱלֹהֵי. ¹⁹ וְלִשְׁלֹמֹה בְנִי, תֵּן לֵבָב שָׁלֵם, לְשִׁמּוֹר מִצְוֹתֶיךָ, עֲדוֹתֶיךָ וְחֻקֶּיךָ; וְלַעֲשׂוֹת הַכָּל, וְלְבָנוֹת הַבֵּירָה אֲשֶׁר-הַכִּינּוּתִי. ²⁰ וַיֹּאמֶר דָּוִיד לְכָל-הַקָּהָל, בְּרָכוּ-נָא אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם; וַיִּבְרָכוּ כָל-הַקָּהָל, לַיהוָה אֱלֹהֵי אֲבֹתֵיהֶם, וַיִּקְדּוּ וַיִּשְׁתַּחֲווּ לַיהוָה, וְלַמֶּלֶךְ. ²¹ וַיִּזְבְּחוּ לַיהוָה זִבְחִים וַיַּעֲלוּ עֹלוֹת לַיהוָה, לְמַחְרַת הַיּוֹם הַהוּא--פָּרִים אֶלֶף אֲלִים אֶלֶף כֶּבֶשִׂים אֶלֶף, וְנִסְפִּיהֶם; וְזִבְחִים לָרֶב, לְכָל-יִשְׂרָאֵל. ²² וַיֹּאכְלוּ וַיִּשְׁתּוּ לִפְנֵי יְהוָה, בַּיּוֹם הַהוּא--בְּשִׂמְחָה גְדוֹלָה; וַיִּמְלִיכוּ שְׁנִית לְשִׁלְמֹה בֶן-דָּוִיד, וַיִּמְשְׁחוּ לַיהוָה לְנָגִיד וּלְצִדּוֹק לַכֹּהֵן. ²³ וַיֵּשֶׁב שְׁלֹמֹה עַל-כִּסֵּא יְהוָה לְמַלְךְ, תַּחַת-דָּוִיד אֲבִיו--וַיַּצְלַח; וַיִּשְׁמְעוּ אֵלָיו, כָּל-יִשְׂרָאֵל. ²⁴ וְכָל-הַשָּׂרִים, וְהַגְּבֻרִים, וְגַם, כָּל-בְּנֵי הַמֶּלֶךְ דָּוִיד--נִתְּנוּ יָד, תַּחַת שְׁלֹמֹה הַמֶּלֶךְ. ²⁵ וַיַּגְדֵּל יְהוָה אֶת-שְׁלֹמֹה לְמַעַלָּה, לְעֵינָי כָּל-יִשְׂרָאֵל; וַיִּתֵּן עָלָיו, הוֹד מַלְכוּת, אֲשֶׁר לֹא-הָיָה עַל-כָּל-מֶלֶךְ לִפְנָיו, עַל-יִשְׂרָאֵל. ²⁶ וְדָוִיד, בֶּן-יִשִׁי, מָלָךְ, עַל-כָּל-יִשְׂרָאֵל. ²⁷ וְהַיָּמִים, אֲשֶׁר מָלָךְ עַל-יִשְׂרָאֵל--אַרְבָּעִים, שָׁנָה: בְּחִבְרוֹן מָלָךְ שִׁבְעַ שָׁנִים, וּבִירוּשָׁלַם מָלָךְ שְׁלֹשִׁים וְשֵׁשׁ. ²⁸ וַיָּמָת בְּשִׁיבָה טוֹבָה, שִׁבְעַ יָּמִים עֹשֶׂר וְכַבּוֹד; וַיִּמְלֹךְ שְׁלֹמֹה בְּנוֹ, תַּחֲתָיו. ²⁹ וְדְבָרֵי דָוִיד הַמֶּלֶךְ, הָרִאשֹׁנִים וְהָאַחֲרֹנִים--הֵנָּם כְּתוּבִים, עַל-דְּבָרֵי שְׁמוּאֵל הָרִאשֹׁה, וְעַל-דְּבָרֵי נְתָן הַנָּבִיא, וְעַל-דְּבָרֵי גֹד הַחֹזֶה. ³⁰ עִם כָּל-מַלְכוּתוֹ, וּגְבוּרָתוֹ; וְהַעֲתִים, אֲשֶׁר עָבְרוּ עָלָיו וְעַל-יִשְׂרָאֵל, וְעַל, כָּל-מַמְלָכוֹת הָאָרְצוֹת.

Faith Symbols

- Christian✝.
- Dharmic🌀.
- Jewish✡.
- Muslim: Shia🕌, Sunni🕌.
- Pagan: Apollo☼, Hermes☿.
- Pantheist🌀.
- Atheist🌀.